Transcontinental

L'Echo de Maskinongé

83e année, no 6 - Dimanche 30 novembre 2003 • www.lechoam.com • 1-866-666-ECHO (3246) • 26 400 exemplaires - 36 pages

Poêle à l'huile
Spécial 895$
Incluant 2 ventilateurs
"GLT-II"
QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.
97, Saint-Laurent, Maskinongé
06108 (819) 227-4555

MONTANA 2004
319$ / mois location 48 m.
0$ comptant, 0$ dépôt de sécurité.
Louiseville Automobile
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711
70879

LA MAGIE DE NOËL À LOUISEVILLE...



Page 7

Actualités

UN CFE DE 1,4 M $



Page 12

Sports

LES YEUX SUR L'ITALIE



Page 27

Actualités

LE PRÉSIDENT DES PLIAGES MASKINONGÉ PERD LA VIE

Page 10

Les GROS LOTS de mon hebdo
Plus de 75 000$ en prix à gagner
En collaboration avec Marina Maskinongé sport
Voir page 28

Restaurant MARCO Pizzéria
Le restaurant familial
La MEILLEURE PIZZA au MONDE
SPÉCIALITÉS: • Fruits de mer • Brochettes • Poulet B.B.Q. • Smoked meat • Côtes levées
FESTIVAL DE CREVETTES
Du lundi au jeudi de 16 h à minuit
12 choix d'assiettes différentes
Photo à titre indicatif
161, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8485
69513

Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

NOËL INOUBLIABLE

Le choix des bricoleurs

Rectifieuse 29,98$



- 4,2 A
- 10 000 tr/min.
- Poids 5 lb
- Interrupteur de sécurité
- Poignée latérale droite ou gauche

INCLUANT
- Deux disques et un ensemble de brosses

L'indispensable dans toute maison

Ensemble organisateur dépanneur



19,98$

Détecteur



- Détecte jusqu'à 3/4" d'épaisseur
- Commodité main libre
- Pas de niveau requis
- Coffre inclus

Ligne laser automatiquement au niveau!

98$

Scie à onglets composés



144$

- 10"
- 13 A
- Grand guide en 1 seule pièce
- Lame de scie au carbure
- Échelle de coupe en biseau facile à lire
- Protège-lame
- Sac à poussière
- Garantie 2 ans

Outils Black&Decker

Nouveauté en magasin



- Anti-vibration
- Confort total

Sableuse à partir de 49,98$

Ensemble compresseur à air



100 psi - 2 gallons DELTA

129,98$

Vous hésitez?
Offrez un certificat-cadeau ça plaira à coup sûr.



Ensemble de compresseur





INCLUANT
- Cloueuse 18 gages, 3/4" à 2"
- Compresseur 2 HP, 6 gallons «Pancake»
- 15 A, 40 PSI à 90 PSI
- Boyau 25'
- Coffre et accessoires

348$

LOUISEVILLE
730, boul. Saint-Laurent Est
(819) 228-4600

HEURES D'AFFAIRES

Lun., mar., mer.:	8 h 30 à 17 h 30
Jeu., ven.:	8 h 30 à 21 h
Samedi:	8 h 30 à 17 h
Dimanche:	9 h 00 à 17 h

Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
À votre Service...

Visitez notre nouveau site web
www.patrickmorin.com

MasterCard VISA Carte privilège PM Patrick Morin

Profitez des nombreux spéciaux de notre circulaire en cours.

BERTHIERVILLE
1020, av. Gilles-Villeneuve
(450) 836-6288

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 16 h

LAVALTRIE
280, rue St-Antoine • (450) 586-2222

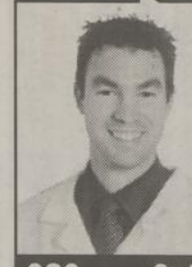
Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 17 h

698501



NOËL EN MAGIE À LOUISEVILLE

Page 7

UNIPRIX

À l'écoute de vos besoins
Sylvain H. Gélinas
B. Pharm.
69514
290, av. St-Laurent • Louiseville
228-5581

FRANÇOIS THIBAULT-STEBENNE SAUVE UNE VIE

Geste héroïque

Ayant de l'eau jusqu'au cou, ne sachant pas nager et étant en état de panique, un jeune garçon de 10 ans de Saint-Norbert doit la vie à François Thibault-Stebenne. Le Norbertois de 13 ans l'a tiré de sa facheuse position et a fait en sorte qu'il ne se retrouve pas paralysé par le froid, le dimanche 23 novembre dernier.

(P.B.) Il l'a aidé à enlever son manteau, son chandail et ses bas, lui a enroulé les pieds et les jambes avec son propre manteau et lui a placé sur le dos le manteau d'un autre jeune garçon les accompagnant en bordure du ruisseau Bonaventure. Un autre garçon de 11 ans était sur place.

Du courage

Antoine Latendresse, François Thibault-Stebenne et les deux jeunes garçons qui habitent un foyer d'accueil norbertois (on ne peut les identifier en raison de leur situation) jouaient cet après-midi là sur la rive est du ruisseau Bonaventure. Il n'y avait pas d'adulte en leur compagnie.

Ils s'amusaient au sud du pont reliant la route 347 avec l'intersection du rang Sainte-Anne (direction nord) et du rang Sud (vers le sud), à proximité de l'église norbertoise.

Ils s'intéressaient à de la ferraille. En ayant aperçu de l'autre côté, Antoine et le jeune garçon de 10 ans ont choisi de traverser le cours d'eau en marchant sur des roches. Leur tentative a réussi.

Les choses se sont gâtées sur le chemin du retour. Antoine est revenu sur la terre ferme et s'est rendu plus loin. Le jeune garçon de neuf ans, pendant ce temps, a pris la direction opposée. François, lui, a attendu le garçon de 10 ans sur une roche, en bordure du ruisseau.

Au moment où il s'approchait de François, il a perdu pied. Il est tombé debout dans environ quatre pieds d'eau. Comme mentionné précédemment, il avait de l'eau jusqu'au cou. Il ne savait pas nager, criait, pleurait et se débattait. Il agitait ses bras dans les airs.

François a empoigné l'un de ses bras et l'a tiré de là. L'enfant grelottait.

Alertés par les cris, les deux autres garçons les ont rejoints immédiatement.

Après avoir fait en sorte que le garçon de 10 ans ait moins de linge trempé sur lui et qu'il soit enrobé de vêtements chauds, il l'a transporté sur ses épaules sur une distance d'environ 300 pieds. Jusqu'à la maison des parents d'Antoine.

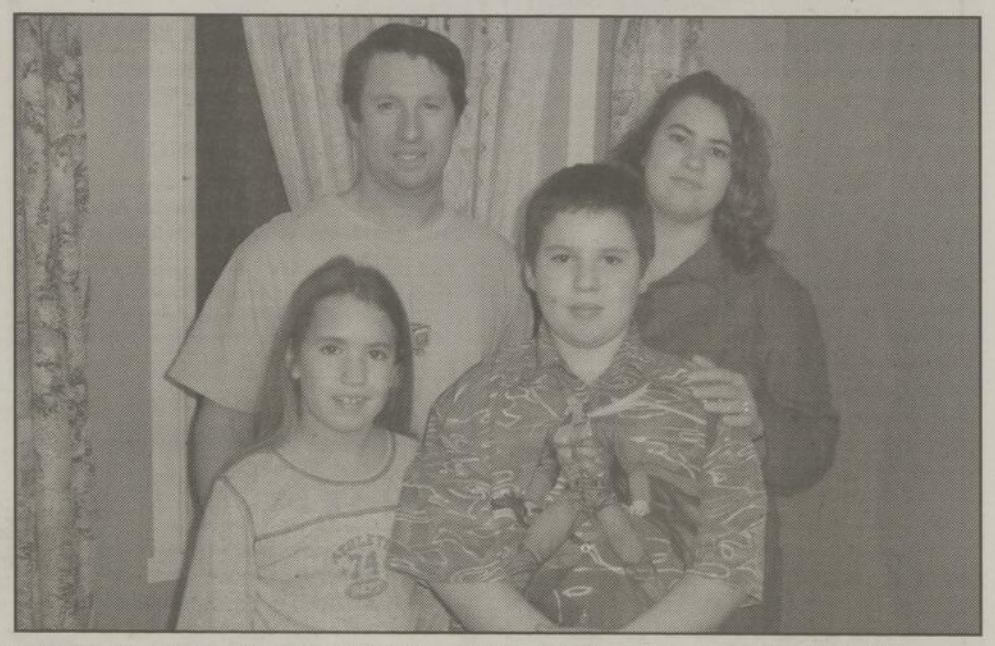
À cet endroit, on a réchauffé la jeune victime et appelé le responsable du foyer d'accueil. On l'y a reconduit un peu plus tard.

Le lendemain, en classe, il appert que le jeune garçon ne se gênait pas pour dire que François Thibault-Stebenne lui avait sauvé la vie.

Gilles Thibault et Nathalie Stebenne-Thibault, les parents du jeune héros, sont grandement fiers de leur fils. Il a prouvé qu'il est capable de poser les bons gestes s'il se retrouve dans une situation dangereuse. Il leur a une nouvelle fois démontré qu'il est autonome, qu'il peut se débrouiller seul.

Jennifer, sa soeur, est aussi très fière de François.

Ce dernier est animé par un sentiment de contentement. Il se rend bien compte qu'il a sauvé la vie de quelqu'un. Mais il sait aussi que ce n'est pas bien de jouer en bordure d'un plan d'eau quand il n'y a pas d'adulte dans les environs.



JENNIFER THIBAULT-STEBENNE, Gilles Thibault et Nathalie Thibault-Stebenne sont très fiers de François Thibault-Stebenne.

(Photo Pierre Bellemare)

L'église accueille un concert de Noël... avant Noël

De l'action à Berthierville

Poursuivant sa volonté d'être bien ancrée dans la vie moderne, l'Église de Berthierville propose des chants de Noël, le dimanche 14 décembre.

(P.B.) Les billets (10$) sont notamment disponibles au presbytère de Berthierville (836-3758).

Survol

La chorale Les Pascalins sera en vedette pour ce concert.

De plus, étudiants au Conservatoire de musique de Montréal, Alexandre Sylvestre et Stéphanie Lessard seront les artistes invités. On interprétera les chants familiers à la période du temps des fêtes.

Les membres de la chorale, que dirige le Cuthbertois Pascal Gross, disposent de billets pour cette activité.

Le concert est un événement-bénéfice, comme celui de chant classique qui l'a précédé, le dimanche 23 novembre.

On veut récolter des fonds pour la vie de la Fabrique (entretien des bâtisses, vie pastorale de qualité, etc.). Les gens d'affaires ont déjà contribué par le biais de leur participation aux programmes-souvenir des deux activités.

MONTRES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE ET PENDULES EN SPÉCIAL JUSQU'À NOËL
Cardinal
CLAUDE MÜLLER
WENGER
BIJOUTERIE
CLINIQUE DU BIJOU
Diane Thiffault
propriétaire
VENTE
Profitez des rabais 10e anniversaire
ALLANT JUSQU'À
70%
SUR BIJOUX
20%
DE RABAIS SUR LA NOUVELLE COLLECTION
UN CADEAU POUR VOUS AVEC TOUT ACHAT DE
50$
ET PLUS !
Ouvert du lundi au samedi
Service d'emballage de cadeaux gratuit
• Réparation de bijoux sur place
822, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville 836-1619
70110

SOMMAIRE

GESTE HÉROÏQUE À 13 ANS

P. 3



Actualités

- Le CFE de Maskinongé investi 1,4 M $ pour se relocaliser 12
- Échange profitable pour les enfants de D'Autray 6
- Tragique accident pour le président des Pliages Maskinongé. 10
- Une bâtisse qui fait jaser à Ville Saint-Gabriel 10
- Les curés Lacombe et Sauvageau réagissent au décès de l'abbé Roland Leclerc 13
- On se prépare à la fête à l'île Dupas 23



TEMPS DES FÊTES SPÉCIAL À LOUISEVILLE P. 7

LES GROS LOTS DE MON HEBDO P. 28

Sports

- Simon Bergeron vise l'Italie 27
- Félix Vaillancourt travaillera fort en Floride 27

Classées ..... 30 à 34

Site Web
www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

DÉBUT DE LA PREMIÈRE PHASE DU PROJET « PARTENAIRES DE LA JEUNESSE »

Les agents de liaison débutent leur grand recensement

LA QUESTION DU NET

À LA QUESTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE :

Devrait-on éloigner les disciples de Raël de nos écoles?
Les résultats sont les suivants :

29 % - OUI • 71 % - NON

LA QUESTION DE LA SEMAINE :

Les visites royales (Élisabeth II) ont-elles leur raison d'être?

☐ OUI ☐ NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.

Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

cinéma pixel
www.enprimeur.ca

Programmation du 28 nov. au 4 déc.

Prisonniers du temps (GDJE)
Vend.: 18h50 - 21h20
Sam.: 12h50 - 15h20 - 18h50 - 21h20
Dim.: 12h50 - 15h20 - 19h15 Lun. au jeu.: 19h15

Nez rouge (G)
Vend.: 18h50 - 21h20
Sam.: 12h50 - 15h20 - 18h50 - 21h20
Dim.: 12h50 - 15h20 - 19h15 Lun. au jeu.: 19h15

Le chat dans le chapeau (G)
Vend.: 19h00 - 21h20
Sam.: 13h00 - 15h20 - 19h00 - 21h20
Dim.: 13h00 - 15h20 - 19h15 Lun. au jeu.: 19h15

330, St-Laurent, Centre-ville Louiseville
Info-Pixel : (819) 228-0220

69502

Jean-Paul Plante

Le Fonds Jeunesse Québec a récemment investi un montant de 5,8 M $ dans le projet « Partenaires de la jeunesse », un projet d'envergure nationale supporté par le Réseau des Carrefour jeunesse-emploi.

C'est grâce à l'initiative et au soutien des organismes tels que le Conseil permanent de la jeunesse, les Forums jeunesse régionaux du Québec, le Secrétariat à la jeunesse et la Coalition des organismes communautaires de développement de la main-d'œuvre que ce projet se veut un partenariat tant au niveau national, régional que local.

Au Québec, 119 jeunes diplômés ont été embauchés à titre « d'agents de liaison » par les Carrefour jeunesse-emploi dont six en Mauricie. Leur mandat est d'orchestrer et d'organiser une prise de contacts formels avec les organismes locaux aux missions diversifiées. Le but visé est d'en arriver à développer un outil concret nommé « Contact jeunesse », outil voué à l'amélioration des conditions de vie et à la continuité de services pour la clientèle desservie par les Carrefour jeunesse-emploi, soit les jeunes de 12 à 35 ans.

CJE-Maskinongé

L'outil « Contact jeunesse » vise à assurer aux jeunes une meilleure connaissance des ressources qui s'offrent à eux, tant sur les plans locaux, régionaux que nationaux. Il s'agit de favoriser l'arrimage des divers acteurs concernés et de mettre à profit les outils déjà en place de façon suivante :

- En bonifiant les services d'information et de référence sur les programmes offerts aux jeunes afin de leur permettre d'avoir l'heure juste sur les ressources offertes dans leur localité.
- En mettant sur pied un portail Internet contenant une information claire et précise sur l'action jeunesse au Québec et ainsi qu'un service téléphonique sans frais.

Enfin, mentionnons que pour la MRC de Maskinongé l'agent de liaison est Jean-François Hinse. Au cours de la prochaine année, M. Hinse aura d'abord pour tâche de faire le recensement des organismes locaux impliqués de près ou de loin au projet « Partenaires de la jeunesse ». Par la suite, il devra entrer directement en contact avec ces organismes en vue de favoriser un engagement visant l'amélioration des conditions de vie des jeunes et une continuité des services offerts. Le tout se terminera par le lancement officiel de l'outil « Contact jeunesse », soit le site Internet et une ligne sans frais.



JEAN-FRANÇOIS HINSE, agent de liaison du Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé.



72022

PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE

Liposuccion (anesthésie locale), greffe de cheveux, traitement des rides, épilation au laser, collagène, traitement des varices.

Possibilité de paiements échelonnés

Les cliniques
Dr Robert Prescott
et associés
Omnipraticiens

445, rue Saint-Viateur, Joliette
Tél.: (450) 759-4222

L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-877-228-5532 Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon : 1-877-228-5532
www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
SEC.-RÉCEPTIONNISTE : Diane Béland
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert
THÈMES ET PROMOTIONS: Martine Poulette
COMPOSITION ET MONTAGE : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes.

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.
Transcontinental

26 400 EXEMPLAIRES

Commentaire



par Jean-Paul Plante

LA PERTE D'UN GRAND !

Tout le Québec, et davantage la Mauricie, pleure le décès tragique de l'abbé Roland Leclerc dont le corps a été retrouvé le 21 novembre, au fond du lac en Croix, à Saint-Mathieu-du-Parc.

Tout d'abord la disparition de l'abbé Leclerc a semé l'émoi parmi les membres de sa famille, dans la communauté trifluvienne, chez ses paroissiens et partout au Québec. La découverte de son corps a eu l'effet d'une bombe. Personne n'osait croire en la mort de ce sympathique et attachant prêtre dont la simplicité était tellement appréciée de tous. Dans des termes simples, il savait tellement bien rendre le Message Évangélique.

Sa présence comme animateur du Jour du Seigneur à l'antenne de Radio-Canada était à la fois appréciée et réconfortante. Son implication dans le milieu, notamment comme co-animateur du Noël du pauvre, ne passait jamais inaperçue. Roland Leclerc était un homme sage, entier, convaincant et convaincu. Nul ne lui connaissait d'ennemis.

Sa vaste connaissance du domaine religieux a fait de lui un personnage recherché pour ses commentaires toujours à point lors de grands événements, entre autres, les visites de Jean-Paul II à travers le monde, les grands rassemblements à caractère religieux, dont celui de la Jeunesse à Toronto, et de nombreuses autres occasions où ses propos étaient toujours de mise.

L'état de santé de l'abbé Roland Leclerc s'était détérioré depuis un certain temps. L'autopsie pratiquée sur son corps a révélé la présence d'une tumeur au cerveau, ce qui pourrait expliquer les circonstances nébuleuses et tragiques de son décès. L'abbé Leclerc aurait tout simplement emprunté le mauvais chemin ce qui a eu pour résultat que plutôt de se trouver à la résidence familiale de Saint-Mathieu-du-Parc, le chemin forestier sur lequel il roulait l'a mené directement au lac en Croix, où l'on a retrouvé d'abord sa voiture puis son corps.

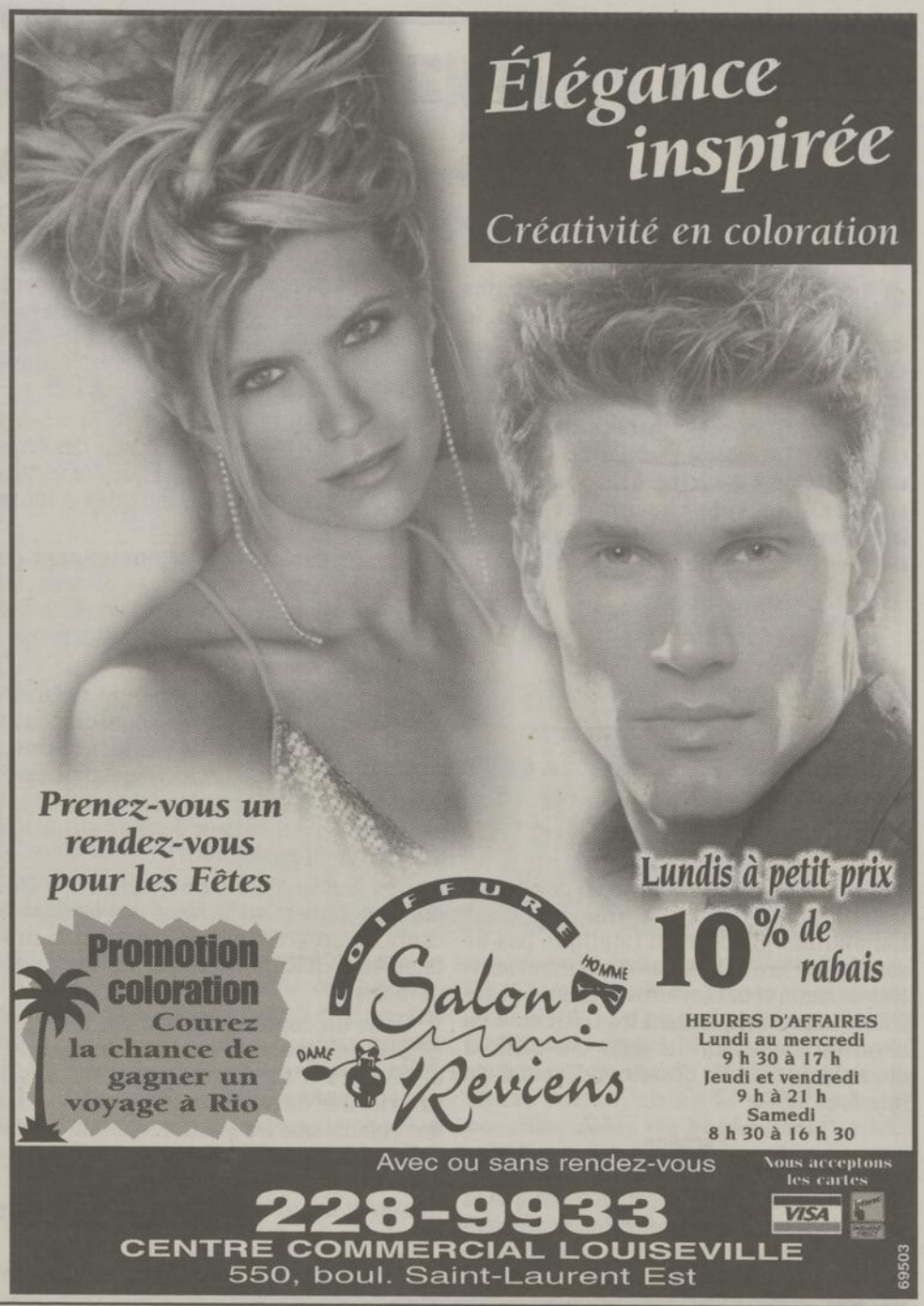
Le départ pour l'Au-Delà de l'abbé Roland Leclerc laissera un vide immense dans le milieu religieux, dans le monde de l'information religieuse, dans sa communauté. Le Seigneur l'aura rappelé à Lui dans des circonstances toutes particulières.

Toutes les personnes qui ont eu le bonheur de le côtoyer, de l'aimer, et toutes celles qui ont appris à le connaître et à l'apprécier par le biais du petit écran garderont un souvenir impérissable de ce Grand Homme tellement attachant.

Jamais nous n'oublierons ce grand parmi les grands qui laissera un vide immense dans nos coeurs ! Nul doute que de Là-Haut, il continuera à veiller sur ceux et celles qu'il a tant aimés lors de son passage, malheureusement trop bref, sur terre.

L'ÉCHO de D'Autray et de Maskinongé offre ses condoléances les plus sincères aux membres de la famille Leclerc de même qu'aux membres de la grande famille religieuse du diocèse de Trois-Rivières et de tout le Québec.

jean-paul.plante@transcontinental.ca



UN ÉCHANGE PROFITABLE POUR LES ENFANTS DANS DE D'AUTRAY

Trois C.P.E. et le CLSC-CHSLD se donnent la main

Se fournissant mutuellement des services depuis quelques années, le CLSC-CHSLD D'Autray et les Centres de la petite enfance Bouton de Rose (Berthierville), Clin d'oeil (Lavaltrie) et Aux portes du matin (Lavaltrie-Lanoraie) viennent de donner un cadre à cet exercice. La signature des représentants de chacun des organismes apparaît à l'entente depuis mardi dernier (25 novembre).



(P.B.) Le geste s'est effectué devant les journalistes. C'est une première dans Lanaudière. L'accord n'implique pas de somme d'argent. Il permet d'offrir des services de santé et des services sociaux de base à des enfants fréquentant les C.P.E. tout en assurant l'accessibilité dans des C.P.E. à des enfants dont les dossiers relèvent de la mission CLSC.

Partage

Par cette entente, le CLSC-CHSLD D'Autray et les C.P.E. reconnaissent que la santé, la sécurité, la protection et le bien-être des enfants sont une responsabilité collective. De plus, elle confirme le rôle complémentaire de chacun des organismes à l'égard des enfants et de leurs familles dans les domaines de la prévention, du dépistage et de l'éducation.

Elle s'appuie aussi sur le droit des enfants et des parents de recevoir des services de garde éducatifs ainsi que des services sociaux de qualité et adaptés à leurs besoins.

Les quatre entités y conviennent de favoriser l'action conjointe, le partenariat et la formation, de même que l'accessibilité de leurs services et de leurs locaux respectifs.

Les mécanismes d'échange qui apparaissent à l'accord assurent la coordination et la complémentarité des interventions auprès des enfants. Principalement ceux qui ont des besoins particuliers ou qui sont vulnérables en raison de leur situation familiale ou personnelle.

Les C.P.E. et le CLSC-CHSLD collaboreront également de façon étroite dans le cadre de programmes de stimulation précoce en C.P.E. pour les clientèles vulnérables.

Dans un contexte quotidien, le CLSC-CHSLD doit soutenir les C.P.E. dans la mise en oeuvre d'intervention destinées à favoriser le développement psychosocial des enfants que les C.P.E. recoivent. Même chose pour la mise en place de gestes de prévention en matière de maladies infectieuses et des autres maladies et affections physiques.

Globalement, un intervenant psychosocial, une infirmière et une hygiéniste dentaire seront mises à la disposition des C.P.E. L'usage prioritaire du service Info-Santé et Social CLSC sera favorisé.

Pour leur part, les C.P.E.s'engagent à réserver annuellement jusqu'à un maximum de 5% de places en installation pour les enfants dont le dossier relève de la mission CLSC et qui sont jugés vulnérables en raison de leur situation (pauvreté, isolement, négligence parentale, maladie chronique, problème de langage, etc.).

Ils mettent aussi à la disposition du CLSC-CHSLD les personnes concernées pour l'élaboration de plans d'intervention et de services individualisés.

D'autres territoires en province détiennent une entente du même genre.



RENÉ HAMEL (c.p.e. Aux portes du matin), Linda Duquette (c.p.e. Clin d'oeil), Alain Corriveau (directeur des services de première ligne du CLSC-CHSLD D'Autray) et Guylaine Benoit (c.p.e. Bouton de Rose) ont signé le protocole d'entente. Derrière, on retrouve Micheline Pinard (conseillère aux services à la famille au ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille), David Pagé (attaché politique du député Alexandre Bourdeau), Ginette Lampron (coordonnatrice des services de prévention, promotion et recherche à la Régie régionale de la santé et des services sociaux) et Pierre Poulin (chef de l'administration des programmes famille au CSLC-CHSLD D'Autray).

(Photo Pierre Bellemare)

Promotion du 27 novembre au 17 décembre 2003

Campagne d'achat local



Desjardins
Caisse populaire de Brandon

Siège social
ST-GABRIEL

Centres de service
MANDEVILLE
ST-DAMIEN

L'ACHAT CHEZ NOUS, C'EST PAYANT !

1 billet de tirage avec tout achat de 10$ et plus chez les commerçants participants de : Mandeville, Saint-Damien et Saint-Gabriel.

EN PRIX :
Tirage de bons d'achats, valeur totale de

2 000$

Initiative de la Chambre de commerce Brandon dans le cadre du ***FESTIVAL DES LUMIÈRES.***

06101

LISTE DES MARCHANDS PARTICIPANTS



Auberge Le St-Gab, Saint-Gabriel
Bijouterie Roch Armstrong enr., Saint-Gabriel
Boulangerie Pâtisserie Chocolaterie Saint-Gabriel, Saint-Gabriel
Boutik Disco Mod's, Saint-Gabriel
Boutique Claire, Saint-Gabriel
Boutique Les Deux, Saint-Gabriel
Centre de l'auto Saint-Gabriel, Saint-Gabriel
Clinique Chiropratique Brandon, Saint-Gabriel
Coin des Appareils Ménagers Usagés, Saint-Gabriel
Dépanneur-Quincaillerie Saint-Damien, St-Damien
Dollar Plus Brandon, Saint-Gabriel
Fleuriste Delanaudière, Saint-Gabriel
Institut de Beauté Colette, Saint-Gabriel
J. Lefrançois Sports, Saint-Gabriel
J.M. Comeau Ltée, Saint-Gabriel
J.M.P. Équipements, Saint-Gabriel
J'M Sports, Saint-Gabriel
Les Magasins Korvette Ltée, Saint-Gabriel
Lingerie Lajoie, Saint-Gabriel
Magasin Maurice Enr. Saint-Gabriel
Marché Bonichoix Gloria & José Desrochers Inc., Mandeville
Marché Bourgeault Métro, Saint-Gabriel
Marché Émery Inc., Métro, Saint-Damien
Marché Provigo Latendresse, Saint-Gabriel
Pharmacie Champoux, Gagnon & Plante, Saint-Gabriel
Pro Canin Plus, Saint-Gabriel
Quincaillerie Piette Enr. Saint-Gabriel
Radio Shack, Saint-Gabriel
Relais Santé Aile-en-Ciel, Saint-Gabriel
SuperClub Vidéotron, Saint-Gabriel

LA MAGIE DE NOËL À LOUISEVILLE...

Un centre-ville des plus animés pour la période des fêtes

Jean-Paul Plante

Depuis vendredi (28 novembre) et jusqu'au 23 décembre, le centre-ville de Louiseville sera de lumière et d'animation, sous le thème »Mon centre-ville, j'y vis et j'y magasine».

Le Comité de revitalisation des artères commerciales de Louiseville a lancé, le 28, les activités de sa programmation qui sera des plus intéressantes. «La Grande Soirée d'Illumination» a eu lieu au Parc du tricentenaire et partout au centre-ville alors que les commerçants ont été invités à allumer les petits sapins qui remplacent les parcomètres pour cette période d'activités très fébrile dans l'année.

La mission du comité est de voir à revitaliser les artères commerciales louisevilloises par son patrimoine bâti et culturel ainsi que l'animation de la place publique.

Ça bougera...

Durant la période des fêtes, les personnes qui visiteront le centre-ville louisevillois seront à même d'apprécier un décor exceptionnel de même qu'une musique d'ambiance. Tous les vendredis, une chorale formée de six membres de la chorale de Louiseville, sous la direction de Mme Johanne Beaulieu-Sylvestre, se produira de 19h à 20h, au parc Saint-Louis (angle Saint-Laurent et Saint-Louis), pour une partie du temps et ira dans les commerces du centre-ville et interprétera des airs du temps des fêtes et autres, créant ainsi une ambiance propice à la fête, pour l'autre partie.

Tous les samedis, les petits (et les grands aussi) seront ravis de rencontrer le Père Noël, au restaurant Au Casso du centre-ville. Une initiative digne de mention qui créera sans doute beaucoup de mouvement et qui fera voir les yeux émerveillés des jeunes et des moins jeunes.

Il sera aussi possible de se réchauffer tout en admirant les oeuvres d'artistes locaux au Café Galerie du 183, Saint-Laurent et ce, tout en dégustant un bon chocolat chaud...

Lorsque la température le permettra, tous les dimanches, les gens seront invités à chausser leurs patins et de se délasser les jambes sur la toute nouvelle patinoire qui sera érigée Place Canadel. Patiner à l'abri, loin des intempéries, sera sans doute une activité que goûteront tous les visiteurs et Louisevillois.

Achat local

Ces activités se veulent une façon de sensibiliser les gens à l'achat local durant le temps des fêtes.

Pour récompenser l'initiative de la population qui encourage l'économie locale, une carte de fidélisation sera remise par le biais des commerçants et deviendra, suite à l'achat local d'une valeur de 50 $, un coupon de tirage pour cinq prix dont les valeurs varient entre 50 $ et 500 $.

Il faut noter que près de 92 % des commerçants ont accepté de participer à ce grand mouvement d'animation et d'achat au centre-ville de Louiseville.

Les commanditaires ont fort bien épaulé le comité. Mentionnons la Ville de Louiseville, la députée Francine Gaudet, la Société d'aide au développement des collectivités de la MRC de Maskinongé et L'ÉCHO, qui agit comme partenaire au projet.



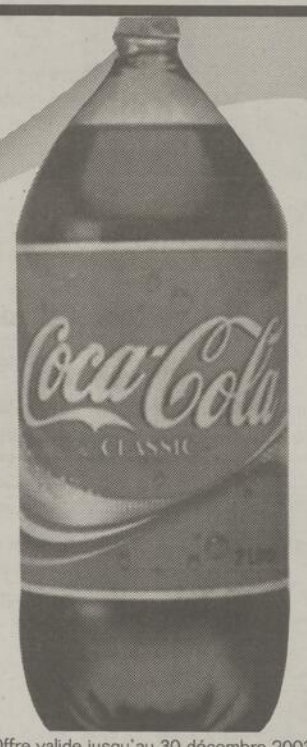
DES PERSONNES IMPLIQUÉES dans le succès de la campagne d'animation de Noël au centre-ville de Louiseville. Dans l'ordre, Mmes Nathalie Carlone de la Boutique Folichon; Myriam Demers, directrice générale de la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé; M. André Giguère de la Bijouterie Giguère; Mmes Julie Lemieux, agente de développement à la SADC de la MRC de Maskinongé; Katie Fortin, chargée de projet au Comité de Revitalisation des artères commerciales de Louiseville; et M. Louis Sauvageau, éditeur de L'Écho de D'Autray / Maskinongé.

(Photo Jean-Paul Plante)

En ce qui a trait à l'installation des petits sapins que l'on voit partout au centre-ville, il faut donner un grand coup de chapeau à M. André Giguère de la Bijouterie Giguère, Mme Nathalie Carlone de la Boutique Folichon, et des jeunes de la Maison des Jeunes. Ces gens ont fait un travail remarquable et il convient de le souligner.

Bref, jusqu'au 23 décembre, le centre-ville de Louiseville aura son air des grands jours, avec ses lumières, sa chorale les vendredis, son Père Noël les samedis, une animation garantie, ses commerçants qui seront dans l'ambiance des fêtes, les sourires de tous les gens qui feront leurs achats localement. Sans compter la patinoire de Place Canadel si la température tourne au froid...

La période des fêtes: c'est à Louiseville que ça se vit... en lumière... et en bons achats ! Amusez-vous bien !

Esso
Halte 174
2 LITRES DE COCA-COLA
GRATUITS
avec chaque achat d'au moins 25 litres d'essence
Au prix de la compétition. De plus, économisez 2¢ le litre d'essence avec votre carte de fidélité régionale.
(Demandez votre carte à un de nos préposés)
DÉPANNEUR 24 HEURES
A&W
NOUVEAU Plats cuisinés disponibles 24 h
• BIÈRE • VIN
• COMPTOIR-CADEAUX
• GUICHET AUTOMATIQUE


Offre valide jusqu'au 30 décembre 2003
Profitez-en et faites vos provisions de Coca-Cola pour les Fêtes
1400 Sainte-Anne, Yamachiche • 819-228-5620
709255

Noël du PAUVRE



69886

MasterCard et VISA acceptés

EXTÉRIEUR de la région sans frais 1-877-693-4415

vendredi 5 décembre 2003 de 17h00 à minuit

Région de Louiseville



LOUISEVILLE
(819) 228-9438

Maskinongé	(819) 227-4938	St-Léon	(819) 228-5468
St-Alexis-des-Monts	(819) 265-1999	St-Paulin	(819) 268-2138 poste 221
St-Barnadé	(819) 264-2127	St-Thomas-de-Caxton	(819) 296-3875
St-Édouard de Maskinongé	(819) 268-2833	Ste-Angèle-de-Prémont	(819) 268-5079
St-Étienne-des-Grès	(819) 535-2018	Ste-Ursule	(819) 228-0735
St-Justin	(819) 227-2215	Yamachiche	(819) 296-3737

Région de Berthierville



BERTHIERVILLE
(450) 836-7035 et 836-7036

St-Barthélemy	(450) 885-2321
St-Cuthbert	(450) 836-4852
St-Ignace-de-Loyola	(450) 836-3376

LE NOËL DU PAUVRE 2003: UNE TRADITION DE GÉNÉROSITÉ

Jean-Paul Plante et Pierre Bellemare

Pour une 45e année, le téléthon du Noël du pauvre reviendra à l'antenne de CKTM-TV (Radio-Canada Mauricie), en provenance de la Salle J.-Antonio-Thompson, le 5 décembre.

Cette «tradition de générosité» aura comme animatrice Nancy Sabourin, présentatrice à la station de télévision trifluvienne. Durant la soirée (entre 17h et minuit), plusieurs animateurs et animatrices se succéderont sur la grande scène de la salle J.-Antonio-Thompson et au foyer de la salle.

Plusieurs artistes seront du téléthon de vendredi.

Le Noël du Pauvre lance de nouveau un appel à la générosité et la solidarité des gens de la région de Berthier. On souhaite que vous puissiez être nombreux à faire un don, le vendredi 5 décembre.

Cette année, des bénévoles attendent votre coup de fil à Berthierville, Saint-Cuthbert, Saint-Ignace-de-Loyola et Saint-Barthélemy. Les argents recueillis dans une municipalité sont conservés pour venir en aide aux personnes de l'endroit.

À Berthierville, les bénévoles seront à l'Hôtel de ville. Les gens pourront s'y rendre ou composer les 836-2676, 836-7035 ou 836-7036. Le même jour, il sera possible de faire un don en se présentant au siège social berthelais de la Caisse populaire de Berthier-et-des-Îles, durant l'horaire habituel d'affaires.

La station de télévision communautaire CTRB collabore de nouveau à l'événement.

À Saint-Cuthbert, les bénévoles seront installés à l'Hôtel de ville. Il faudra composer le 836-4852 pour les rejoindre. L'Hôtel de ville sera aussi le quartier général des bénévoles à Saint-Ignace-de-Loyola. Il faudra faire le 836-3376 pour leur faire part de votre don. À Saint-Barthélemy, ils attendront votre coup de fil au 885-2321, au centre communautaire.

UNIPRIX Sylvain H. Gélinas et ass.
Est fier de s'associer au Noël du pauvre!
Tous ensemble soyons généreux!
UNIPRIX Toujours là pour vous!
290, av. Saint-Laurent, Louiseville 228-5581
69515

Votre don leur fera passer de Joyeuses Fêtes!
Donnez généreusement!
Les Fils Métalliques Berthier Ltée — produits en fils métalliques
601, rue Laferrière, Berthierville
Luc Champagne, Yvon Destrempes
Tél.: (450) 836-7285 Fax: (450) 836-2900
69899


La période de Fêtes est synonyme de joie et d'amour. C'est aussi un temps de réflexion et de partage.
Le Noël du Pauvre en est un bel exemple. Il apporte un peu de bonheur et de chaleur à ceux et celles qui en ont de besoin. À toute l'organisation, Bonne Chance.
Assemblée nationale
Francine Gaudet
Députée de Maskinongé
Adjointe parlementaire au ministre de l'Éducation
134, ave. St-Laurent, Louiseville (Québec) J5L 1J7
Tél.: (819) 228-9722 Sans frais: 1-800-478-8616
69883


La période des Fêtes invite les Québecoises et les Québecois à prouver leur grande générosité.
Mes meilleurs voeux de santé, de bonheur et de solidarité.
Soyons généreux!
Assemblée nationale Québec
204-L, rue Principale, St-Jean-de-Matha, J0K 2S0
(450) 886-0330 1-866-882-6965
Alexandre Bourdeau
Votre député dans le comté de Berthier
69881

Votre don leur fera passer de Joyeuses Fêtes!
69906
Depuis 1895 SAINT-JUSTIN
371, rue Gagné, Saint-Justin (Qué) J0K 2V0

Vous pouvez venir déposer vos dons à la caisse jusqu'au 5 décembre à 17 h.
Desjardins
Caisse populaire Desjardins de Berthier-et-des-Îles
Siège social
670, rue Montcalm, C.P. 900
Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-6221
Fax: (450) 836-1295
Courriel: cp00022@pandore,qc.ca
Centre de services de l'Île-St-Ignace
145, chemin de la Traverse
St-Ignace-de-Loyola
Québec J0K 2P0
Tél.: (450) 836-6208
Fax: (450) 836-2397
69901

Soyez généreux pour les plus démunis!
APC1B
PLANCHERS Jimmy Pagé inc.
Entrepreneur licencié en planchers de bois franc
• Pose • Sablage • Finition • Teinture au choix • Finition crystal résine
Pensez à votre vieux plancher avant les fêtes!
• Travail de qualité supérieure •
Vieux plancher remis à neuf
887, rang Petit Bois, Berthierville (450) 8364379
Pour rehausser la valeur et la beauté de votre foyer, offrez-vous un plancher signé: Jimmy Pagé
Licence R.B.Q.: 2638-5781-69
69907

69905
Eau de source naturelle amaro
Aidez les plus démunis à passer un heureux temps des Fêtes
Amaro inc.
Domaine des Trois Lacs, Saint-Cuthbert, JOK 2CO
Tél.: (450) 836-6236 • Téléc.: (450) 836-6298

À l'approche des Fêtes, pensez aux plus démunis!
Masonite
La Corporation Internationale masonite
Division Portes Belhumeur
421, rue Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-6255 • 1-800-717-6783
Téléc.: (450) 836-4325
69895

Isabelle Desbiens denturologiste
70116
Soyez généreux en ce temps des Fêtes!

Pour rendez-vous
Contactez-la au (450) 836-1212
Au plaisir de vous voir!
ou venez la rencontrer au Centre dentaire Mélanie Denis
848, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville

Un trio pour Noël qui vaut le déplacement

68951

La Casa

La boutique mode des grands couturiers

Osez être unique!

Vente

20%



et

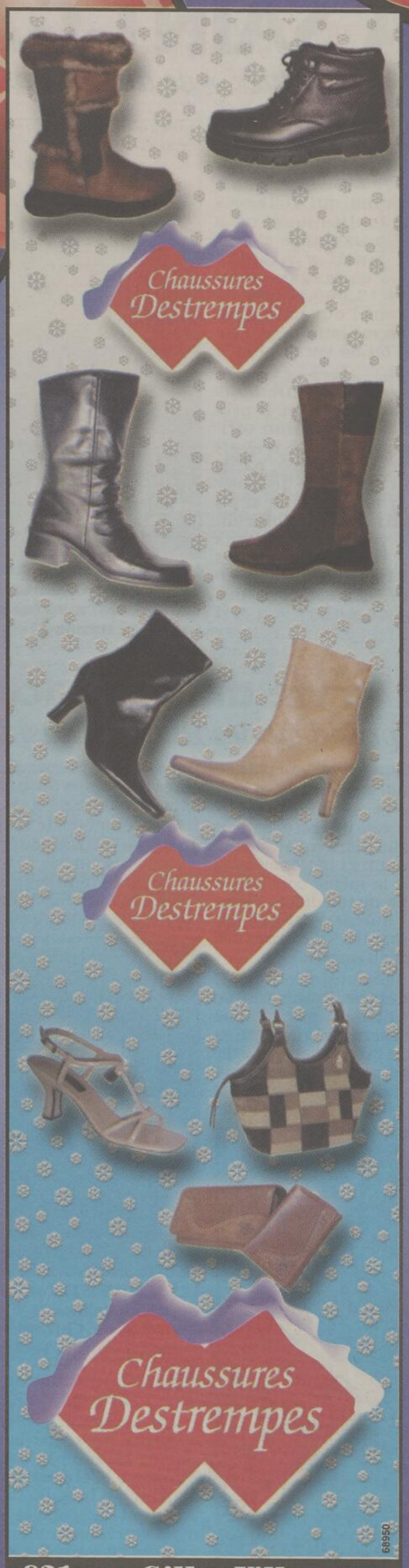
50%

sur vêtements automne hiver.

Fuyez le déjà vu...

836, avenue Gilles-Villeneuve (carr. Jean Coutu)
Berthierville • 836-1458

70107



05689

821, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
(450) **836-2912**



(450) **836-1706**

814, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
(carrefour Jean-Coutu)
**Détails en magasin.*



Alexandra Genest

70108

UNE BÂTISSE QUI FAIT JASER À SAINT-GABRIEL

« Attendez de la voir terminer » de dire le maire Gaston Durand

Jean-Guy Pinel

La nouvelle construction qui abritera le magasin Korvette, rue Maskinongé, à Saint-Gabriel, fait jaser. Elle sort de l'ordinaire au point que le contracteur a dû demander une dérogation mineure, laquelle devrait lui être accordée officiellement, lors de l'assemblée du conseil de ville de Saint-Gabriel, lundi soir prochain.

Légalement, vous pourrez vous exprimer, mais cela ne changera aucunement la décision du conseil qui a déjà assuré le contracteur Régent Ratelle de son appui. « La loi nous oblige à faire cette consultation, mais c'est le conseil qui décide, » de nous dire le maire Gaston Durand. Il ajoute qu'on ne pouvait laisser passer un tel investissement (Le permis de construction est de 300,000$). « Attendez que ce soit fini avec le mur de briques et les arbres, ce sera de toute beauté. » dit-il. Le comité consultatif en urbanisme a approuvé, également, le projet, a-t-on appris.

Le maire Durand, qui a eu accès aux plans, nous dit que si on a utilisé une telle structure c'était pour éviter qu'il y ait des colonnes dans ce magasin qui aura plus de 12,000 pieds de plancher et dont l'ouverture est prévue pour la mi-janvier. « Une fois terminée, on ne verra plus le toit, » dit-il.

Pour sa part, M. Ratelle nous dit avoir été de l'avant avec le projet, même si la permission officielle de la municipalité n'avait pas encore été enregistrée, parce qu'on lui avait confirmé qu'il n'y avait aucun problème. « Et si on vous la refusait à l'assemblée du 1er décembre, est-ce que vous démoliriez ? » avons-nous demandé. « Je sais qu'on va confirmer le tout, il n'est donc pas question de démolir, » a-t-il répondu.



IL A FALLU UNE PERMISSION spéciale à Régent Ratelle pour pouvoir ériger cette construction dans ville de Saint-Gabriel. Le maire Gaston Durand, qui a vu les plans, promet que le coup d'œil sera bon quand tout sera terminé. *(Photo Jean-Guy Pinel)*

Michel Beaudry perd la vie dans un accident de motoneige

Il était président des Pliages Maskinongé

Jean-Paul Plante

Un jeune père de famille de trois enfants, Michel Beaudry, 35 ans, de Saint-Étienne-des-Grès, président de l'entreprise Les Pliages Maskinongé de Louiseville, a perdu la vie lors d'un accident de motoneige survenu le 21 novembre, à une vingtaine de kilomètres au nord de Saguenay.

L'accident s'est produit vers 10h15 dans une courbe qui relie la station de sport d'hiver du Valinouët au site de la Hutte, dans les limites du Parc national des monts Valin. Les motoneigistes pouvaient pratiquer leur sport favori sur une couche de neige de plus d'un mètre.

Michel Beaudry en était à sa première sortie de la saison. Il circulait dans un sentier avec un ami et entrait dans une courbe alors qu'au même moment, deux autres motoneigistes entraient dans la même courbe, en sens inverse. Le motoneigiste circulant à l'avant aurait appliqué les freins, sa motoneige se retrouvant alors en travers du sentier.

La motoneige conduite par M. Beaudry serait entrée dans le côté de celle en travers du sentier. La victime aurait été en mesure de se lever de sa motoneige après l'impact et d'enlever son casque protecteur. Les deux autres motoneigistes non impliqués dans l'accident ont eu la grande surprise de voir M. Beaudry s'effondrer après avoir enlevé son casque pour ne plus se relever.

Un motoneigiste a alors repris la direction du Valinouët et appelé les secouristes sur les lieux. Vers 11h30 (selon les renseignements du Quotidien de Chicoutimi), les ambulanciers et les patrouilleurs de la SQ ont pris la direction du site de l'accident, à partir du Valinouët.

Les ambulanciers ont décidé d'évacuer le blessé par la route du parc national dans le secteur Saint-Fulgence. Celui-ci souffrait d'une douleur au bras du dos mais on ne craignait pas pour sa vie. Il s'exprimait convenablement lors de son arrivée au Petit Séjour (accueil du parc),alors couché sur une civière.

La victime, quant à elle, a été placée sur un traîneau et transportée au Valinouët. Il a été placé dans l'ambulance pour être conduit à l'urgence de l'hôpital de Chicoutimi. Il n'y avait aucun médecin sur place mais les ambulances avaient constaté sur le site de l'accident que M. Beaudry était décédé. Les médecins de l'urgence ont constaté officiellement le décès de ce jeune père de famille

Il semblerait qu'il ait été projeté sur le guidon de sa motoneige et que le choc aurait causé une violente hémorragie interne. L'impact aurait été violent même si les motoneiges n'ont pas subi de dommages importants.

Les deux motoneiges étaient pratiquement neuves. L'odomètre de la motoneige conduite par M. Beaudry indiquait 24 kilomètres seulement alors que celle du blessé mineur indiquait 30 kilomètres.

Les funérailles de M. Beaudry ont eu lieu jeudi dernier (27 novembre), en l'église de Saint-Étienne-des-Grès.

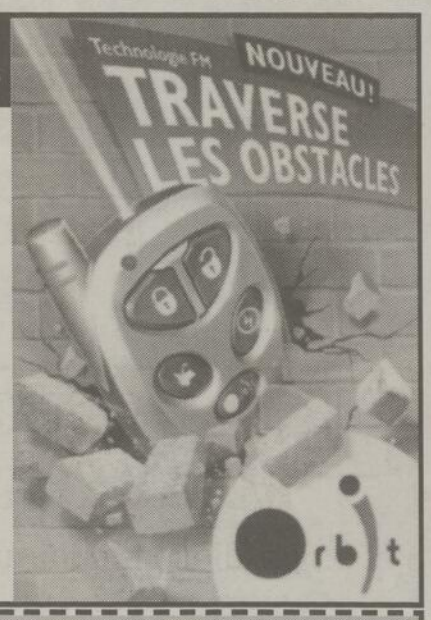


LES SECOURISTES ont évacué la victime sur un traîneau jusqu'à la station de sport Valinouët d'où elle a été transportée par ambulance jusqu'à l'hôpital de Chicoutimi. Le blessé a été évacué par la route du parc national dans le secteur Saint-Fulgence. *(Photo Le Quotidien de Chicoutimi)*

Dernière chance
Tirage le 5 décembre

PRÊT POUR LES GRANDS FROIDS
avec un démarreur à distance
«Orbit»
vendu et installé par

Lebeau®
Vitres d'autos
Louiseville
48, Grande-Carrière
(819) 228-1888



7092A

TIRAGE
D'UN DÉMARREUR À DISTANCE
valeur de 219,99$
installation incluse sur véhicule automatique
AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT
CONCOURS OUVERT AUX 18 ANS ET PLUS. TIRAGE LE 5 DÉCEMBRE 2003.
VENEZ DÉPOSER VOS COUPONS À NOTRE ATELIER.

RÉPARATION DE PARE-BRISE GRATUITE *si assuré*
NOM _____
ADRESSE _____
_____
TÉL.: _____ ÂGE: _____

«C'ÉTAIT IMPENSABLE QU'ON N'AIT PAS UNE CHAMBRE» - LE MAIRE MAROIS

Lavaltrie maintenant rejointe par celle de la région de Berthier

Pierre Bellemare

Reconnaissant, sans le traduire en mots, l'importance du réseautage et du coude à coude pour faire bouger et avancer un milieu, le maire Pierre Marois de Lavaltrie lance un appel aux gens d'affaires de l'endroit pour donner une tangente positive à la municipalité. Leur appui est essentiel.

«On a besoin de vos réflexions pour orienter cette nouvelle ville-là, a-t-il maintenu, en guise de conclusion, lors de l'activité «5 à 7« tenue (18 novembre) par la Chambre de Commerce de la région de Berthier en terre lavaltroise. L'arrivée de cet organisme à Lavaltrie est un heureux événement pour lui puisqu'il a reconnu, quelques instants plus tôt, que la Chambre lavaltroise, elle, était en dormance.

Réseautage

Ses propos ont rejoint ceux de Serge Audet, directeur général de la Fédération des Chambres de Commerce du Québec et conférencier pour l'occasion.

Celui-ci a mis l'accent sur l'importance du réseautage et l'opportunité idéale que fournit une Chambre à ce chapitre. Il a insisté sur le fait qu'il ne fait pas prendre pour acquis que tout le monde se connaît et que tout le monde nous connaît. «On prend pour acquis que tout le monde sait ce qu'on a en magasin«, a-t-il dit; reconnaissant que c'est le danger qui guette un petit milieu.

Du même coup, il a invité les gens d'affaires à comparer l'accueil qu'ils accordent à leur clientèle aujourd'hui à celui du moment de l'ouverture de leur entreprise.

Selon lui, être membre d'une Chambre de Commerce est une marque de crédibilité pour le public.

Par ailleurs, une Chambre de Commerce possède une grande influence sur le développement économique d'un milieu. «Le développement économique, ça passe par vous autres les gens d'affaires«, leur a-t-il indiqué. C'est une entité apolitique mais qui détient un droit de parole dans son milieu.

«Une Chambre de Commerce forte c'est l'image d'une économie forte dans une municipalité«, a-t-il continué.

Questionné sur la possibilité de mettre en échec les grandes surfaces, il s'est dit d'opinion qu'on ne peut contrecarrer ce genre de commerces mais qu'il faut trouver des façons de vivre avec. C'est-à-dire d'offrir des choses qui nous distinguent.

Un souper tournant sera la prochaine activité de la Chambre. Le rendez-vous est fixé pour 18 heures au restaurant du Fleuve, à Saint-Barthélemy. On en profitera pour dévoiler le nom de la personnalité d'affaires du mois.



SERGE AUDET était le conférencier invité à l'activité «5 à 7« que la Chambre de Commerce de la région de Berthier a tenu à Lavaltrie. Il est en compagnie de Carole Poupart, présidente par intérim de l'organisme.

(Photo Pierre Bellemare)

Le Palais de justice vous ouvre les bras

Journée «portes ouvertes« à Joliette

Ce n'est pas tous les jours qu'on peut visiter un Palais de justice, rencontrer les gens qui y travaillent et obtenir passablement d'information rattachée au domaine judiciaire. C'est cette rare opportunité qui est offerte aux gens de Lanaudière, le dimanche 30 novembre prochain.

(P.B.) Le Palais de justice de Joliette tient en effet ce jour-là une activité «portes ouvertes«. Le grand public est invité à faire le tour du propriétaire entre 10 et 16 heures.

Intéressant

La programmation est intéressante.

En outre, le Barreau Laurentides-Lanaudière, le Centre communautaire juridique de Lanaudière et la Chambre des notaires du Québec offriront gratuitement des consultations juridiques.

Des rencontres avec la magistrature, le personnel du Palais, les procureurs et d'autres intervenants seront aussi à l'agenda. De plus, les gens pourront visiter plusieurs kiosques des partenaires associés à l'événement.

On effectuera également deux projections (11 heures, 14h30) du film «Les Justes«.

On vous attend en grand nombre.

MAINTENANT À
ST-MICHEL-DES-SAINTS
BIENTÔT À
ST-GABRIEL, ST-ZÉNON ET RAWDON

choix de 5 modèles
GRATUITS**

MiKE TELUS MC

UN TÉLÉPHONE PAS COMME LES AUTRES MC

POUR 25$* PAR MOIS
OBTENEZ
GRATUITEMENT
6 mois d'appels locaux illimités**
+
6 mois de contact-direct illimité**
+
300$ de rabais sur l'appareil**



~~199,99$~~ gratuit** | ~~249,99$~~ gratuit** | ~~199,99$~~ gratuit** | ~~249,99$~~ gratuit** | ~~299,99$~~ gratuit**

* Frais de redevance d'utilisation et frais 911 en sus.
** Avec nouvelle mise en service sur entente tarifaire de 36 mois. Détails en magasin.

TELUS mobilité

TECHNICOMM
760, rue Notre-Dame, Berthierville
(450) 836-5075
346-C, Notre-Dame, Repentigny
(450) 582-0085



VENTE • LOCATION
RÉPARATION • INSTALLATION
• Radiocommunication
• Téléphone satellite
• Téléavertisseur
• Téléphone cellulaire
• Démarreur à distance
• Antenne satellite
• Vitres teintées
• Alarme

www.technicomm.qc.ca

60109

LE CFE DESJARDINS MRC MASKINONGÉ RELOCALISÉ

Un investissement de 1,4 million $

Jean-Paul Plante

Le Centre financier aux entreprises (CFE) Desjardins de la MRC de Maskinongé, actuellement situé à l'étage supérieur de la Caisse populaire Desjardins de Louiseville, occupera de nouveaux locaux à la mi-février 2004.

La levée de la première pelletée de terre s'est faite le 21 novembre dernier, en présence des représentants des Caisses Desjardins de la MRC maskinongeoise de même que MM. Jacques Duranleau et Alain Ouellette, respectivement président du comité de coordination et directeur du CFE Desjardins MRC Maskinongé, de même que du promoteur du Groupe immobilier Bel-Rive, M. Alain Bellerive.

Le nouveau CFE sera situé au 760, boulevard Saint-Laurent Est, voisin du Super Centre Patrick Morin.

1,4 M $

«La relocalisation du CFE est devenue nécessaire en raison de l'exiguïté des locaux actuels et la volonté de mieux desservir notre clientèle d'affaires au niveau commercial, industriel, institutionnel et agricole», a fait savoir M. Duranleau.

Celui-ci a souligné que le projet avait été confié au Groupe immobilier Bel-Rive suite à une invitation du CFE à plusieurs promoteurs de la MRC de Maskinongé. Le projet représente un important investissement de 1,4 million de dollars.

Pour sa part, M. Alain Ouellette a mentionné que le CFE Desjardins Maskinongé gère un volume d'affaire de 306 millions de dollars. Il est composé de 21 ressources dont huit directeurs de comptes commerciaux et industriels et quatre agronomes au secteur agricole,en plus des employés au support des comptes d'affaires.

On a également fait état de l'engagement important des Caisses Desjardins de la MRC de Maskinongé pour la région. Cet engagement fait partie de la mission de Desjardins de s'associer comme partenaire financier à des projets qui ont une valeur éducative, socio-économique et communautaire.

Donc, si vous passez dans le coin de chez Patrick Morin, vous constaterez les travaux en cours qui résulteront en un superbe Centre financier aux entreprises Desjardins qui deviendra opérationnel dès février prochain.



PRÉSENTS LORS DE LA LEVÉE de la première pelletée de terre du futur CFE Desjardins MRC Maskinongé. MM. Yvon Héroux, architecte chargé du projet; Jean-Guy Deshaies, , directeur général de la Caisse de Saint-Justin; Mme Linda Leclerc, directrice générale de la Caisse de Maskinongé; MM. Alain Bellerive du Groupe immobilier Bel-Rive; Jacques Duranleau, président du comité de coordination du projet; Mme Pierrette Lacombe, directrice générale de la Caisse de Saint-Paulin; MM. Alain Ouellette, directeur du CFE Desjardins MRC Maskinongé; et Pierre Livernoche, directeur général de la Caisse de Louiseville. Absents au moment de la photo, M. Jacques Lafrenière, directeur général de la Caisse de Saint-Alexis-des-Monts; et M. Philippe Maziade des Habitations Populaires Desjardins. *(Photo Jean-Paul Plante)*

Olivier Duculot présente un premier roman

Récit d'auto-fiction

Agent de liaison au Carrefour jeunesse-emploi de d'Autray-Joliette, Olivier Duculot porte maintenant aussi un chapeau d'auteur. Il présente son roman «Continuer«, une oeuvre d'auto-fiction.

(P.B.) C'est son premier livre qui se retrouve sur les tablettes. Éditions Point de Fuite, une entreprise qui s'occupe de la relève, publie son volume. La maison d'édition appartient à la veuve d'Hubert Aquin.

Rêve

Sur près de 120 pages, M. Duculot raconte le cheminement de son personnage-vedette qui, après un accident d'automobile, devient paraplégique. Devant dorénavant vivre en fauteuil roulant, il lui faut réapprendre le quotidien de la vie.

Sa situation lui ouvre la porte à l'écriture. Il obtient la liberté de faire ce qu'il veut en étant privé de la liberté de se déplacer.

Il connait le paradoxe de réaliser un rêve en se retrouvant en plein drame.

Âgé de 33 ans, M. Duculot vit lui aussi un rêve avec la publication de «Continuer«. «Je n'avais pas envie d'attendre à la retraite...«, raconte-t-il.

Habitant le Québec depuis l'an 2000, il a rédigé une portion de son récit en Belgique, son pays d'origine. Le gros du travail s'est toutefois effectué en 2001 et 2002. Il écrit rapidement, à l'ordinateur.

Réitérons-le, il s'agit d'une oeuvre d'auto-fiction. C'est-à-dire qu'une partie se rattache à la vie de l'auteur tandis que le reste est pure invention.

«Continuer« est disponible dans les librairies de Lanaudière et ailleurs au Québec.



OLIVIER DUCULOT a effectué le lancement de son volume au Carrefour jeunesse-emploi de d'Autray-Joliette. Il est en compagnie d'Andrée Yanacopoulo, présidente des Éditions Point de Fuite. *(Photo Pierre Bellemare)*

Deux autres romans sont en chantier.

Vous êtes chanteur(se) ?
Vous voulez vivre une expérience le fun?



Lanaudière Laurentides

4500$ EN PRIX

INSCRIPTIONS & RÈGLEMENTS
Sur place au Scoop resto bar
57, route 125, St-Esprit
ou sur notre site internet
www.scooprestobar.com
Date limite pour inscriptions
12 DÉC 2003

TDL Conception de site web · Linda Blais · Brasserie TEX ART · Casting Hollywood Maison de talents · Animation Privée · TROUPE DRN · AMP · Scoop

055057

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU FESTIVAL DE LA TRUITE MOUCHETÉE

Les membres du conseil d'administration du Festival de la truite mouchetée inc. édition 2004, vous attendent en grand nombre à leur assemblée. Nous comptons énormément sur votre intérêt à la bonne marche et à la réussite de votre Festival.

Assemblée générale annuelle du Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-monts 2003.

Vendredi 5 décembre à 19 h 30
101, rue de L'Hôtel-de-Ville
Saint-Alexis-des-Monts.

On vous attend!

70029

Pour renseignement: (819) 265-3889

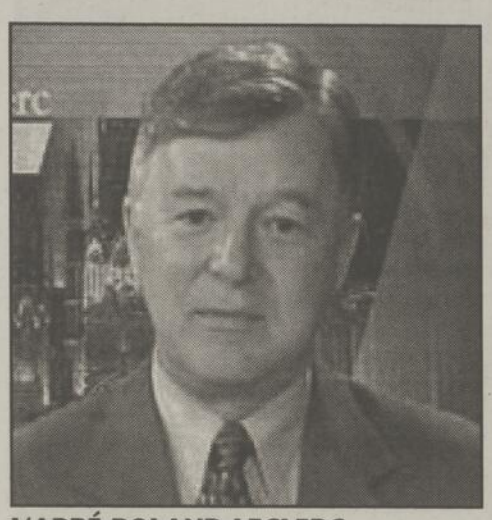
RÉACTIONS DES CURÉS LACOMBE ET SAUVAGEAU AU DÉCÈS DE L'ABBÉ ROLAND LECLERC

Jean-Paul Plante
et Pierre Bellemare

Les curés Claude Lacombe Jr de Louiseville et Claude Sauvageau de Berthier ont apporté leurs réactions au décès tragique de l'abbé Roland Leclerc dont le corps a été retrouvé dans le lac En Croix, à Saint-Mathieu-du-Parc, le 21 novembre dernier.

«La mort de l'abbé Roland Leclerc survient à un moment où personne ne s'y attendait. De plus, les circonstances de sa mort ajoutent au choc qui a ébranlé non seulement les siens mais tout le pays. Pour ma part, en tant que prêtre diocésain du même diocèse que lui, je ressens la même peine et la même douleur que si j'avais perdu un membre de ma propre famille. Dans la famille Leclerc, c'est le plus jeune qui part et, dans le clergé diocésain, c'est un des meilleurs et bien au-dessous de la moyenne d'âge qui disparaît», dit le curé Lacombe.

Il ajoute: «Roland était attachant et admirable à plusieurs points de vue. Son grand charisme a été celui de la communication. Il a généreusement mis son talent au service de Jésus et de la Bonne Nouvelle dans les médias. Il a réussi avec les moyens modernes de communication à être l'âme d'une immense communauté qui, partout, pleure son départ. Roland était un prêtre jusqu'au fond de l'âme. C'est pourquoi, malgré un ministère très prenant dans le monde des médias, il a toujours tenu à être un prêtre de terrain, relié à une communauté chrétienne du diocèse de Trois-Rivières. Il était tellement engagé dans sa foi qu'il réussit à être un évangélisateur jusque dans sa mort comme on peut le constater à travers l'imposante couverture médiatique.



L'ABBÉ ROLAND LECLERC
Un grand disparu...

Le grand porteur de Message est mort, mais le Message demeure, celui de l'ESPÉRANCE«, conclut le pasteur de Louiseville, également curé des paroisses de Maskinongé et Saint-Léon-le-Grand.

Le curé Sauvageau

Assurant la présence publique de l'Église dans les médias, l'abbé Roland Leclerc était dans une classe à part. Il était l'un des rares à posséder une crédibilité de fort calibre. «Il était comme le Bernard Derome de la politique«, note le curé Claude Sauvageau de Berthierville.

Son décès est une chose très triste.

L'abbé Sauvageau précise que l'abbé Leclerc était de tous les grands rassemblements. Il s'est notamment retrouvé au petit écran lors des Journées mondiales de la jeunesse, lors des 25 ans de Jean-Paul II à la tête de l'Église ainsi lors du retour du nouveau cardinal Marc Ouellet en terre québécoise.

De plus, quand il y avait des funérailles d'État, on faisait appel à lui pour en commenter l'aspect liturgique. Il était d'une grande compétence.



LE CURÉ CLAUDE LACOMBE JR



LE CURÉ CLAUDE SAUVAGEAU

«L'Église perd un grand communicateur. C'était un idéal en communication. L'Église perd un grand homme«, affirme-t-il. Il ajoute que l'abbé Leclerc avait le «look de l'emploi«. Il avait les yeux pétillants et un sourire communicateur. Il passait bien l'écran.

«En même temps, c'était un gars de terrain. Il était aussi pasteur«, souligne le prêtre berthelais.

L'abbé Sauvageau se questionne sur la personne qui pourra prendre cette lourde relève.

À chacune des messes en l'église berthelaise, dimanche dernier, les Berthelais ont été invités à avoir une pensée à l'intention de l'abbé Leclerc.



Disponible à la boutique

La Casa
La boutique mode des grands couturiers

836, avenue Gilles-Villeneuve

70075

Le Club des entrepreneurs du secteur industriel vous invite

4 décembre 2003

Visite industrielle du Groupe RCM inc. de Yamachiche sous le thème: «La main-d'oeuvre adaptée»

Venez rencontrer des entrepreneurs dynamiques !

Heure de la visite : **17h30**

Rendez-vous au

***247, boul. Sainte-Anne, Yamachiche** (route 138)*

Ensuite, accompagnez-nous au

***Restaurant Les Portes de la Mauricie** (route 138)*

pour le souper où Monsieur Camirand, directeur du Groupe RCM inc. vous entretiendra sur la main-d'oeuvre adaptée.

Le Club des entrepreneurs du secteur industriel a pour but de permettre aux entrepreneurs de ce secteur de se rassembler et d'échanger sur divers sujets et préoccupations du monde manufacturier.

Venez y rencontrer des gens intéressants! Les conjoints sont les bienvenus à nos activités

Un outil de réussite !

En collaboration avec: Développement économique Canada / Canada Economic Development — Canada

Confirmez auprès de la

SADC DE LA MRC DE MASKINONGÉ

Inscription obligatoire

Responsable: Julie Lemieux, agente de développement

Téléphone (819) 228-5921 poste 246
Télécopie : (819) 228-0497

courriel: jlemieuxsadc@cgocable.ca

SADC MRC de Maskinongé

68958

DU PAIN SUR LA PLANCHE POUR 2004 À BERTHIERVILLE

Le volet des infrastructures ainsi que celui des loisirs retiennent l'attention de Berthierville pour l'an prochain. On veut effectuer des travaux de réfection sur deux rues et s'occuper du projet de boulevard commercial et industriel, tout en amorcant les négociations pour créer une régie des sports pour le grand Berthier.

SUITE PAGE 15

Venez voir nos lots Elran
avec légères imperfections
à une fraction du prix!

Causeuse inclinable à compter de $499 rég.: $998
Sofa inclinable à compter de $599 rég.: $1198
Sectionnel inclinable à compter de $1199 rég.: $2298











Même la compétition parle de nous
Meubl' Aubaines
OUVERT LE DIMANCHE DE 12H À 16H
987, ROUTE 131
ST-FÉLIX-DE-VALOIS
(450) 889-8331
210723

Brandon en bref

Jean-Guy Pinel

Niveleuse réparée

Les employés de ville de Saint-Gabriel, en grève depuis septembre dernier, étaient heureux d'annoncer que la niveleuse avait été remontée par M. Alain Champagne, un des grévistes. Elle avait été démontée par le mécanicien engagé par la municipalité. Pour mettre fin à leur grève, les employés demandent, d'ailleurs, le renvoi de ce mécanicien et le retour de la prime de 500$, laquelle faisait partie de l'entente initiale. Quant aux employés suspendus, ils ont complètement été remboursés, après que la ville ait retiré ses plaintes.

Commission scolaire

On a joué à la chaise musicale, lundi, alors que les Commissaires d'écoles ont élu leur conseil d'administration et leur exécutif. La grande perdante a été Mme Diane Riberdy, en poste depuis la création de la Commission scolaire des Samares qui a été écartée.Mme Lisette Chagnon, commissaire du secteur Brandon, qui était vice-présidente du conseil d'administration, occupe le même poste mais à l'exécutif. Le nouveau président du c.a. est Jean Jetté de Crabtree qui était vice-président de l'exécutif. Michel Forget de Saint-Félix, ex-président de l'exécutif devient vice-président du c.a. Une seule nouvelle venue, Mme Lyse Coulombe qui prend la présidence de l'exécutif.

En bref...

Si vous lisez ces lignes avant samedi soir, n'oubliez pas le Grand Noël d'amour que nous présente, ce soir, le Chœur en fête à l'église de Saint-Gabriel...Il y aura assemblée des paroissiens de Saint-Gabriel, le dimanche 7 décembre après la messe de 10h30. On élira deux marguilliers... Bazar de Noël les 5, 6 et 7 décembre au Comptoir vestimentaire de Mandeville... L'artiste peintre Linda Lacombe, en convalescence, devait se déplacer en chaise roulante. Son époux, Denis Juteau, se retrouve également en chaise roulante, suite à un accident de la route, alors qu'il se rendait visiter Linda. Une fracture du talon va l'immobiliser durant quelques semaines. On pourrait organiser une course, quand ils auront beaucoup pratiqué. Vœux de prompt rétablissement, et essayez d'être sur pied pour Noël... Le maire Gaston Durand aurait été bousculé alors qu'il était à la plage municipale. Il refuse d'en parler. « C'est un voisin, je ne veux pas partir de guerre, » a-t-il dit. Père d'un des employés en grève, l'homme aurait mis en doute la gestion de la municipalité par le maire.

Grande Ourse

Radio-Canada a commencé la promotion de la série Grande Ourse dont la diffusion commencera le lundi 5 janvier prochain. On sait que de nombreuses scènes de cette série fantastique ont été tournées rue Lanaudière à Saint-Gabriel. On promet un grand succès à cette série qui devrait avoir une suite.

De D'Autray en bref

Pierre Bellemare

Médaille de l'Assemblée Nationale

Directeur du service de protection contre les incendies de Lavaltrie, Daniel Brazeau a reçu la médaille de l'Assemblée Nationale lors de la soirée hommage du vendredi 14 novembre qui lui était consacrée, à lui et à l'ex-mairesse Sylvie Thouin ainsi qu'au directeur général adjoint et trésorier, Réjean Nantais. La médaille lui a été remise par David Pagé, au nom de son patron, le député Alexandre Bourdeau. C'est une décoration qui est rarement accordée; ce qui ajoute aux mérites de M. Brazeau.

Paniers de Noël

Les Chevaliers de Colomb de Lavaltrie (conseil 8632) procèderont de nouveau à la remise de paniers de Noël, le samedi 20 décembre. Ceux et celles qui veulent en faire la demande doivent s'adresser au presbytère de l'endroit (586-1044) avant le vendredi 12 décembre. Par ailleurs, la guignolée aura lieu la fin de semaine des 6 et 7 décembre.

Amélioration des services

Les services aux Lanaudois victimes de traumatismes crâniocérébraux seront sensiblement améliorés grâce à une entente qui va marquer un pas en matière d'équité. En effet, la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, de même que des organismes et établissements, s'apprêtent à signer une entente qui permettra de traiter les personnes, sans égard à la présence d'un agent payeur. Jusqu'à maintenant, les clientèles dont les traitements étaient payés par des organismes comme la Société d'assurance-automobile du Québec ou la CSST avaient un accès plus rapide. On évalue que de 50 à 60 nouveaux clients sans agent payeur se présentent chaque année. L'hôpital du Sacré-Coeur, l'hôpital juif de réadaptation, le centre de réadaptation Le Bouclier ainsi que l'association des personnes handicapées physiques et sensorielles du secteur Joliette sont associés à cette offre de services.

Paniers-saveurs

Le conseil de développement bioalimentaire de Lanaudière vous propose des idées-cadeaux enveloppés de bon goût pour les fêtes. Disponibles toute l'année, en différents formats, les paniers-saveurs renferment toute la magie des saisons lanaudoises. Ils sont composées de produits de l'érable et du miel, de confitures-maison, de canneberges, de marinades, de farines, d'huiles aromatisées, de vinaigres naturels, de boissons alcoolisées, de bières et de vins. À partir de plus d'une quarantaine de produits lanaudois, six formats de paniers-saveurs sont proposés, à des prix variant de 25$ à 70$. Pour commander, il faut contacter Karine Charpentier (753-7486, poste 236; ou 1-800-363-1726).

LA CHAMBRE MASKINONGEOISE APPUIE LA FÉDÉRATION DES CHAMBRES DU QUÉBEC

L'article 45 du projet de loi 31 du Code du travail

Jean-Paul Plante

La Chambre de commerce de la MRC de Maskinongé appuie la Fédération des Chambres de commerce du Québec face à l'article 34 du projet de loi 31 du Code du travail.

La directrice générale de la Chambre maskinongeoise, Mme Myriam Demers, est d'opinion qu'en plus de permette aux acteurs réellement impliqués de négocier selon leurs caractéristiques et particularités propres, les modifications proposées par l'article 45 diminuent la rigidité du marché du travail que seule la province de Québec avait à supporter, tout en conservant la protection accordée aux travailleurs syndiqués dans les cas de véritable aliénation ou de concessions d'entreprises faites de mauvaise foi.

«Il faut remettre le Québec au diapason des autres provinces canadiennes», de déclarer Mme Demers.

Selon elle, les modifications laissent envisager une meilleure croissance de l'emploi, une productivité supérieure des entreprises de même qu'une capacité d'adaptation accrue puisque celles-ci auront l'occasion de concéder des processus ou des activités à des sous-traitants maîtrisant mieux ces procédés, pour se concentrer à leurs activités principales, là où elles excellent.



MME MYRIAM DEMERS

La directrice générale de la Chambre poursuit en ces termes: «De telles perspectives, entraînant une création d'emplois dans les secteurs périphériques, tels la comptabilité, l'entretien et les services informatiques; des secteurs qui favorisent habituellement les catégories de travailleurs souffrant davantage du chômage, laissent entrevoir une diminution du taux de chômage du Québec, qui est supérieur de 2,3 % à l'Ontario pour le mois d'octobre 2003. Pour toutes ces raisons, la Chambre de commerce de la MRC de Maskinongé considère que les entreprises québécoises profiteront de ces modifications pour accroître la richesse collective et améliorer la qualité de vie de tous.»

SUITE DE LA PAGE 14

Du pain sur la planche pour...

(P.B.) Dans ce dernier cas, il s'agit d'une stratégie défensive. On anticipe prendre cette direction si Québec ne désigne pas la portion «aréna« du centre Gilles-Villeneuve comme équipement supralocal. C'est-à-dire comme un immeuble dont le financement n'est pas supporté uniquement par la localité où il prend place.

Surplus?

Les autorités gouvernementales évaluent les arguments de Berthierville et de bon nombre des autres localités de la MRC de D'Autray. La décision est attendue pour les prochaines semaines.

Entretemps, la ville se dote d'un plan «B«; suivant ce qui se dégage de cette mention à l'exposé sur la situation budgétaire de la municipalité présenté par le maire Yvon Poirier lors de l'assemblée extraordinaire du mardi 18 novembre.

Pour ce qui est des travaux de voirie, M. Poirier précise que la rue Crémazie, ainsi qu'une portion de la rue Montcalm (entre Gilles-Villeneuve et d'Iberville), sont les secteurs où Berthierville souhaite apporter des améliorations.

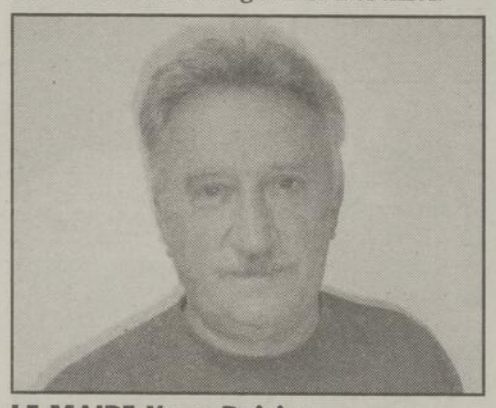
Sous un autre angle, il est question de compléter le plan-maître du réseau d'aqueduc.

Au plan de l'évolution financière de Berthierville pour la présente année, le nouveau maire évoque la possibilité d'un surplus de quelque 150,000$. Il faut toutefois attendre avant de considérer ce chiffre comme une police d'assurance puisque passablement de choses peuvent se produire d'ici le dernier jour de décembre.

À la fin de 2002, le surplus accumulé de la ville était de 417,584$.

Quant à la dette obligataire, elle totalise 3,6 millions $ cette année. Elle était d'un peu plus de 4 millions $ au 31 décembre 2002 et de 4,5 millions $ douze mois plus tôt.

Enfin, en ce qui regarde le programme triennal d'immobilisations, on parle d'élaborer un plan pour les infrastructures de rues, faire la promotion des terrains industriels, commerciaux et résidentiels, s'occuper de la revitalisation du centre-ville et élaborer une foire d'emplois avec le Centre local d'emplois et la Chambre de Commerce de la région de Berthier.



LE MAIRE Yvon Poirier

AUTOMOBILES RENÉ MICHAUD ENR.
DÉBOSSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES non accidentés
PRIX PAR SEMAINE / 0$ COMPTANT + TAXES

02 Accent, 2p.	39 $/sem.	ou	8350 $
01 Focus, 4p.	43 $/sem.	ou	8990 $
99 Accent 2 p.	28 $/sem.	ou	5750 $
00 Neon, 4 p.	38 $/sem.	ou	7990 $
01 Vitara 4X4, 4 p.	70 $/sem.	ou	14 750 $

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172 (voisin du cimetière)
70888

BINGO
3,500$ et plus à gagner !
Tous les mercredis
Ouverture dès 16 h
SPÉCIAL 10 DÉCEMBRE
5000$ et plus
Bingo du Grand Salon
100, Des Trembles, LAVALTRIE
06757

GRANDE OUVERTURE
Jeudi 11 décembre dès 11 h
CHEZ BABA
CUISINE LIBANAISE ET AUTRES
Horaire
Dim., lundi, mardi, merc,: 11 h à 21 h
Jeudi, vendredi et samedi: 11 h à 23 h
293, ST-LAURENT
CENTRE-VILLE, LOUISEVILLE
(Voisin de Bo Jeans)
(819) 228-8588
69504

AIDE AUDITIVE
Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec.
Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.
Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.
06112
Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES
Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

Les Échos


JULES MORIN


LINE PLANTE


FRANCOIS ROBERT


MARTINE POULETTE


JULIE HEBERT

DE VOS PUBLICITAIRES

NOUVEAUX LOCAUX POUR LUSSIER ASSURANCE



L'équipe de représentants de Lussier Assurance – Julie, Louise, Ginette et Jocelyne, entre autres – sous la direction de Claude Hamelin, est fière de vous accueillir dans ses nouveaux locaux sis sur la rue Notre-Dame à Berthierville (voisin de la SAQ).

UNE BELLE VOIX DE CHEZ-NOUS



Quelle belle voix que celle de Johanne Beaulieu Sylvestre (présidente de la Chambre de commerce MRC de Maskinongé) qui a su ravir l'assistance au souper du Noël du Pauvre tenu récemment à La Porte de la Mauricie. L'on pourra également entendre Johanne les 4 prochains vendredis soir au Parc St-Louis dans le cadre de la revitalisation du centre-ville de Louiseville.

NOCES D'ARGENT POUR LE C.P.E. BOUTON DE ROSE



Une soirée fut organisée le 20 septembre dernier afin de souligner les 25 ans du CPE Bouton de Rose de Berthierville. Le président du conseil d'administration, M. Simon Vézina, était de la fête. On l'aperçoit ici en compagnie de la directrice générale, Mme Guylaine Benoît. Longue vie au CPE Bouton de Rose !

BEAU MOMENT DE DÉTENTE



Le 22 novembre dernier, Élisabeth Vadeboncoeur, massothérapeute, était fière d'accueillir les gens et leur faire visiter ses nouveaux locaux. C'est dans un endroit magnifique et calme que Mme Vadeboncoeur vous invite à la détente. À cette occasion, un petit présent était remis à tous ceux qui se sont rendus sur les lieux. Félicitations Élisabeth et bonne chance !

UN VÉLO POUR QUATRE... ÇA VOUS DIT !



Pensé et réalisé par MM. Robert Lamy et Richard Julien de Louiseville, le fameux « 4 ROUES » fait forte impression lors de son passage dans les différents festivals de la région. (Petite anecdote : lors de la réalisation, le marchepied leur aurait donné bien du fil à retordre... Parlez-en à Robert Lamy... !)



RIEN DE TROP BEAU POUR LES MARCHÉS MÉTRO !



Autre distinction pour le Métro Bourgeault de Saint-Gabriel alors que M. Serge Bourgeault et son équipe se sont mérités un « prix du mérite au niveau national » par les épiciers canadiens indépendants. Rappelons-nous que le premier prix leur avait été décerné l'année dernière. Bravo à vous tous !



Lors du souper-spaghetti du Noël du Pauvre, les gens présents ont été enchantés du tour de chant de M. Richard Émery, propriétaire du Marché Métro Émery de Louiseville. Un groupe d'admiratrices est même aller le supporter ! Richard, un gars généreux de son temps, généreux de son talent !



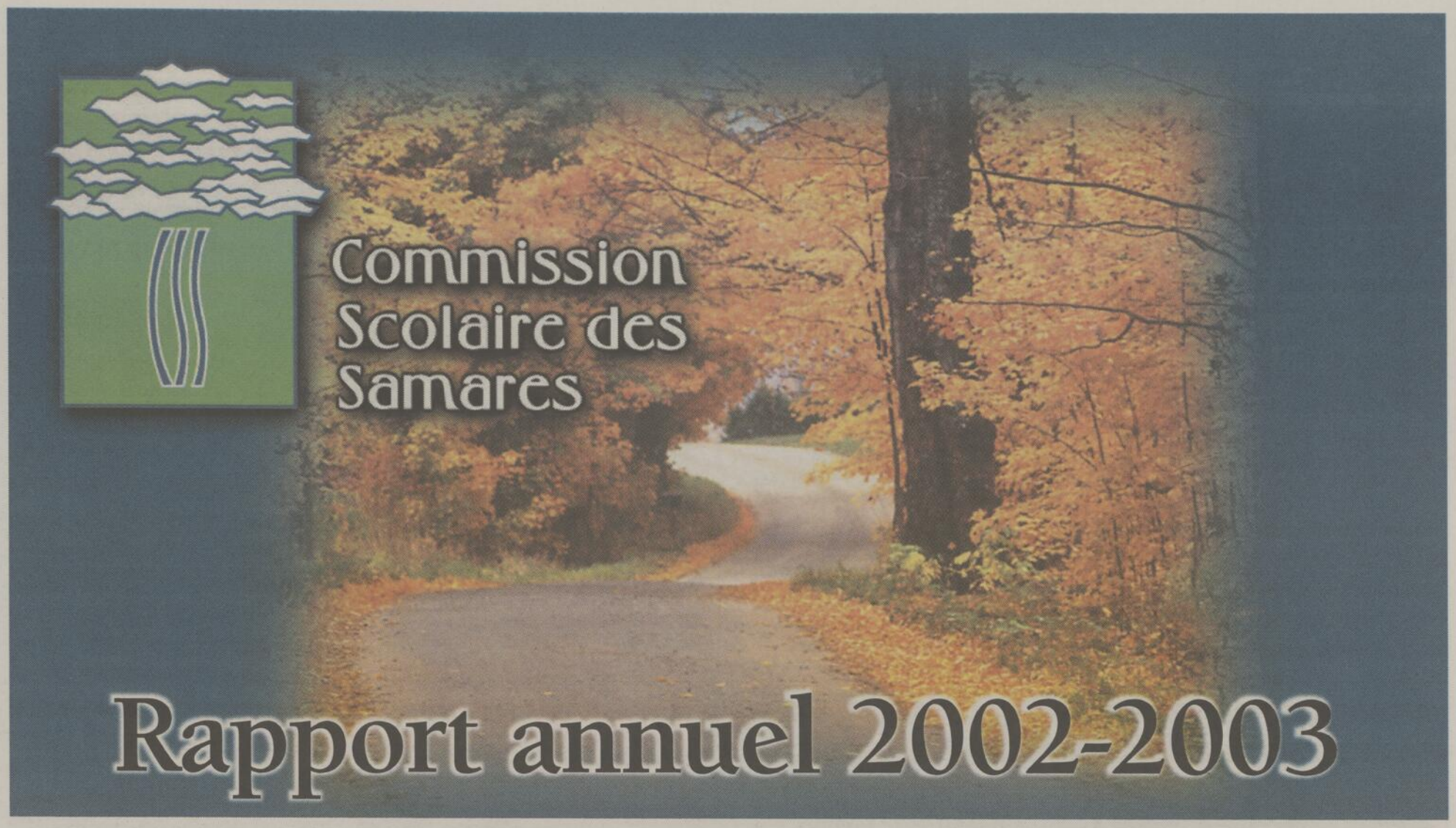
Au Métro Berthier, une belle initiative de M. Steve Lalande et de son équipe a permis de ramasser 3210$ pour Centraide Lanaudière. Ils ont vendu 2003 billets à 1$ et, en plus, les employés ont participé pour un montant total de 1207$ par des déductions à la source. Voici la photo de M. Marc Latour qui a gagné une radio d'une valeur de 350$

Me Isabelle St-Yves
Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.
200, ave Ste-Marie, Louiseville,
(Québec) J5V 1B9
Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net
Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires recommandé GM Habitation pour tout le Québec
70893

RÉPARATION ÉLECTRONIQUE
Téléviseur
Magnétoscope
20 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
Système audio
Minichaîne stéréo
(819) 228-4438
Jean-Guy Brouillette
69510

Services offerts:
• Assurance-voyage
• Circuits
• Billets d'avion/ de train
• Croisières
• Forfaits tout-inclus
France Bellemare
Directrice
VOYAGES BELLE MER enr.
230, Pierre-Boucher
Yamachiche
(819) 296-3203
68130

BCG & ASSOCIÉS
CABINET DE SERVICES FINANCIERS
Jacques Mélançon
Courtier en assurance de dommages
Courtier en sécurité financière
299, boul. Ste-Madeleine
Cap-de-la-Madeleine
(819) 376-1426
Sans frais: 1-800-376-1426
Groupe Cloutier
69505



Rapport annuel 2002-2003

Message du Conseil des commissaires

Madame, Monsieur

Conformément à la Loi de l'Instruction publique, la Commission scolaire des Samares vous présente son rapport annuel 2002-2003. Celui-ci conclut le mandat exceptionnel de 5 ans de ce premier Conseil.

Le Conseil des commissaires est fier d'avoir jeté les bases d'une commission scolaire des plus dynamiques, rouage incontournable dans Lanaudière.

Chaque école présentant localement son propre rapport annuel, la commission scolaire vous fait part des principales activités et réalisations, dans le respect de sa mission, sa vision et des valeurs qui animent les intervenantes et intervenants.

Au terme de ce mandat, le Conseil vous présente la planification stratégique 2003-2006. Celle-ci découle de la précédente qui a fait l'objet d'une vaste consultation en 2002-2003. Cela permettra à l'organisation de poursuivre son développement.

Message du directeur général

La planification stratégique mise de l'avant il y a déjà trois ans porte des fruits très intéressants, dans la foulée de l'esprit d'une décentralisation de prises de décision et de budgets. Les établissements peuvent ainsi adapter davantage les services aux besoins des usagers.

La révision et l'analyse de nos pratiques permettent d'augmenter les services directs aux élèves, dans des environnements sécuritaires et dans le cadre d'un encadrement de qualité.

Les personnels de la Commission scolaire des Samares contribuent à la réussite de ses clientèles. Nous espérons que ce rapport vous permettra de constater l'apport de notre organisation dans les MRC de D'Autray, Joliette, Montcalm et Matawinie.

Liste des commissaires élus à la suite des élections du 16 novembre 2003

Circonscriptions	Commissaires élus
1. Haute-Matawinie	Diane Dubeau-Bélanger
2. Louis-Cyr	Colette Delisle
3. Brandon	Lisette Chagnon
4. Des Sablières	Michel Forget
5. Des Seigneuries	Manon Champigny
6. Chemin-du-Roy	Robert Proulx
7. Notre-Dame-des-Prairies	Roch Lasalle
8. Des Tourbières	Claudette Boisjoly-Pelletier
9. Lavaltrie	Maurice Valiquette
10. Des Rivières	Jean Jetté
11. De la Nouvelle-Acadie	Alain Chayer
12. L'Achigan	France Trudel-Lanoue
13. Wilfrid-Laurier	André Séguin
14. Du Carrefour Nord	Catherine Poirier
15. 125 Nord	Réal Bernier
16. 343 Nord	Diane Bernard-Riberdy
17. Sainte-Julienne	Lorraine Wolfe
18. Rawdon	Louise Picard
19. Kildare	Isabelle Perreault
20. De l'Entente	François Charbonneau
21. Des Fondateurs	Jean-Guy Chartier
22. Centre Hospitalier	Jacques Roy
23. Des Carrières	Lyse Coulombe
Commissaire parent du primaire	Roch Lavallée
Commissaire parent du secondaire	Christine Picard

210832

L'année 2002-2003 du Conseil des commissaires

13 rencontres régulières du Conseil des commissaires
11 rencontres régulières du Comité exécutif
8 comités pléniers
2 séances de travail de fin de semaine sur la planification stratégique
Plusieurs séances des comités des services !



Quelques politiques et décisions majeures

- Adoption de la planification stratégique 2003-2006
- Etablissement des territoires des circonscriptions scolaires électorales
- Demande au MEQ d'ajout à la carte de Formation professionnelle (4 programmes) en concertation avec la Table de l'éducation de Lanaudière
- Adoption des critères d'inscription dans les écoles
- Adoption d'une politique de gestion intégrée de présence au travail
- Adhésion au Comité REgional de VALorisation de l'Education (CRÉVALE)
- Adoption de balises pour l'élaboration d'un bulletin cohérent avec le Programme de formation de l'école québécoise
- Application de la nouvelle délégation de pouvoirs
- Maintien de l'allocation du lait-école dans les écoles primaires selon l'indice de défavorisation
- Inauguration du Pavillon Montcalm du Centre multiservice St-Lin-Laurentides
- Adoption des plans et devis pour l'agrandissement de l'école St-Louis à Rawdon
- Budget d'investissement de 3 028 000 $ pour réaliser 51 projets de toitures, revêtements extérieurs, portes et fenêtres, ascenseurs, réservoirs d'huile, systèmes d'alarme et autres
- Projets d'enlèvement d'amiante aux écoles secondaires Barthélemy-Joliette et des Chutes pour un montant de 540 000$
- Amélioration de la qualité de l'air aux écoles Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree, St-Louis-de-France de St-Jacques et Arc-en-Ciel de St-Lin-Laurentides pour un budget de 1 050 000 $

Nos axes de développement en 2002-2003

Axe 1 : Mise en œuvre de la Réforme du curriculum

Des réalisations :

- Maintien de la politique qui favorise l'intégration harmonieuse des E.H.D.A.A. (Élèves Handicapés ou en Difficulté d'Adaptation ou d'Apprentissage)
- Mesures de soutien à l'intégration de ces E.H.D.A.A. :
  - ➢ Une trentaine de journées de formation offertes au personnel oeuvrant auprès des élèves à risque (retards d'apprentissage ou troubles de comportement) et handicapés (déficience motrice, sensorielle, langagière ou intellectuelle, troubles envahissants du développement ou de l'ordre de la psychopathologie)
  - ➢ Allocation décentralisée à l'école pour soutenir les élèves à risque
  - ➢ Allocation décentralisée à l'école pour soutenir les élèves handicapés
  - ➢ Répartition des services complémentaires dans les écoles qui tient compte des réalités socio-économiques (orthopédagogie, T.E.S., psychologie, orthophonie)
  - ➢ Maintien des services éducatifs dans les classes spéciales réparties dans tous les secteurs de la commission scolaire (élèves à risque et élèves handicapés)
  - ➢ Allocation supplémentaire de 124 000 $ pour l'achat de matériel didactique dans les classes spéciales EHDAA
- Maintien du niveau de services des années antérieures pour les élèves en difficulté malgré la décroissance de la clientèle
- Réalisation de recherches-actions dans plusieurs disciplines, tant au primaire qu'au secondaire
- Élaboration d'un projet de politique culturelle
- Cours de récupération durant l'été
  - aux élèves du 1er cycle du SECONDAIRE en français, anglais, mathématique avec un taux de réussite de 70%
  - aux élèves du 2e cycle du SECONDAIRE où les 2/3 des élèves ayant suivi le cours sont en réussite à l'examen de reprise du mois d'août
- Informatisation complète des bibliothèques au secondaire sur l'ensemble du territoire.
- Présence de l'organisation par cycle au primaire dans 55% des écoles
- De la FORMATION CONTINUE du personnel enseignant du préscolaire et du primaire pour intégrer les orientations de la Réforme et ajuster les pratiques pédagogiques. Les sujets principaux retenus par les équipes-écoles sont :

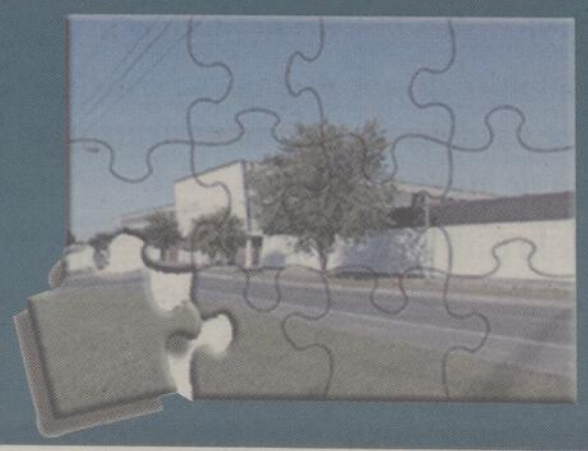
• Au PRÉSCOLAIRE :

Les fondements du programme	50% des écoles
L'approche par compétences	44% des écoles
Les compétences au préscolaire	48% des écoles
La planification des apprentissages	40% des écoles
La demarche évaluative	45% des écoles
Les outils d'évaluation	42% des écoles
Le nouveau bulletin	44% des écoles
Le portfolio	33% des écoles
L'apprentissage coopératif	35% des écoles
L'apprentissage par projets	30% des écoles

• Au PRIMAIRE, selon les cycles :

Les fondements du programme	50% des écoles
L'approche par compétences	60% (2e cycle) à 70%(3e cycle) des écoles
La structure du programme	70% des écoles primaires (3e cycle)
Les compétences transversales	50% des écoles
Les programmes disciplinaires :	
de français	62% des écoles
de mathématique	77% (1er - 2e cycle) à 70% (3e cycle)
d'éducation physique	45% des écoles
science et technologie	45% des écoles à 55% (3e cycle) des écoles
de musique	40% des écoles
La démarche évaluative	70% à 77% des écoles
Les outils d'évaluation	65% des écoles
Le nouveau bulletin	70% des écoles (1er et 2e cycle)
Le portfolio	60% des écoles (1er et 2e cycle)
La planification des apprentissages	70% à 75% (3e cycle) des écoles
L'apprentissage par projets	50% à 56% des écoles
L'apprentissage coopératif	30 à 42%(2e cycle) des écoles
La différenciation pédagogique	50% à 62% (2e cycle) des écoles

- Au SECONDAIRE, appropriation des orientations de la Réforme par :
  - La mise en place de comités pédagogiques
  - Des formations sur les approches pédagogiques
  - La réalisation de 42 projets pédagogiques interdisciplinaires :
    en français et en informatique (50% des projets),
    en mathématique, arts plastiques et géographie (25% des projets)
    en anglais, en histoire et en théâtre (15% des projets)



210833

Commission Scolaire des Samares

Nos axes de développement en 2002-2003 (suite)

Axe 2 : Équilibre budgétaire

Des réalisations :

- Décentralisation d'une allocation de 500 000 $ en «marge de manœuvre» aux budgets des écoles
- Formation du personnel sur les outils de gestion financière et de suivi budgétaire
- Amélioration du délai de traitement dans la production du compte de taxes
- Vérification interne des services de garde et actualisation des recommandations
- Mise en œuvre de la réingénierie du service des Ressources matérielles avec un nouvelle structure organisationnelle
- Etude du parc immobilier en documentant, par des fiches techniques, l'état de tous les bâtiments et en validant les projections démographiques du MEQ et de la Commission scolaire pour les prochaines années
- Utilisation du surplus cumulé 2001-2002 :
  - 1,6 million pour le remboursement de l'emprunt relatif au Centre administratif, permettant des économies sur plusieurs années.
  - 0,5 million pour de l'équipement au Pavillon Montcalm du Centre multiservice St-Lin-Laurentides

NB : Les états financiers 2002-2003 paraîtront ultérieurement dans les journaux locaux

Axe 4 : Mise en place d'un plan de communication

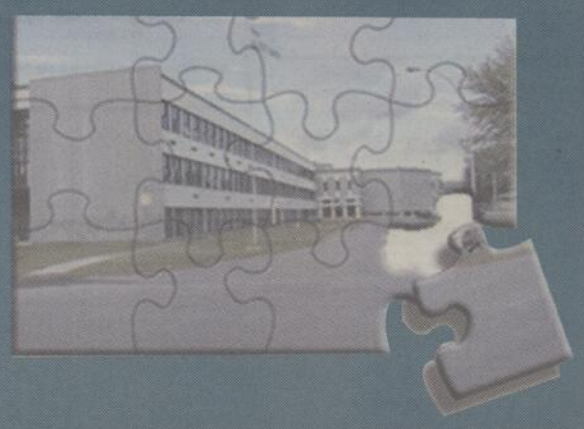
Des réalisations :

- Publi reportages mensuels dans tous les journaux locaux couvrant le territoire de la CS
- Distribution à tous les élèves du calendrier scolaire et d'information aux parents (25 000 copies)
- Amélioration du site internet
- Bulletins internes d'information distribués régulièrement relativement aux «bons coups»
- Plan de valorisation des écoles secondaires : feuillet d'information, conférence de presse, publicité sur les activités «Portes ouvertes»
- Démarche d'analyse des résultats de nos élèves auprès de groupes-témoins d'élèves, de parents, de représentantes et représentants syndicaux, de partenaires socio-éducatifs et de partenaires socio-économiques en vue d'élaborer une nouvelle planification stratégique pour 2003-2006, conformément à la loi
- Accès internet pour tous les établissements en attendant la réalisation du réseau de fibre optique
- Des activités de communication avec la communauté dans les 54 écoles primaires
  - 13 écoles ont réalisé une conférence dans leur milieu
  - 2 écoles ont publié dans une revue
  - 5 écoles ont développé un site WEB
  - 42 écoles ont publié dans les journaux
  - 4 écoles ont utilisé la radio
- Des activités de communication avec la communauté dans les 11 écoles secondaires
  - 7 écoles ont réalisé une conférence dans leur milieu
  - 2 écoles ont publié dans une revue
  - 5 écoles ont développé un site WEB
  - 10 écoles ont publié dans les journaux
  - 4 écoles ont utilisé la radio
  - 2 écoles ont utilisé la télévision

Axe 6 : Consolidation de la structure participative

Nos réalisations :

- Elaboration d'un outil de reddition de compte des établissements
- Actualisation de la délégation de pouvoirs du Conseil des commissaires :
  - Du comité exécutif
  - Du directeur général
  - Des directions d'établissement
  - Des directions de services
- Collaboration avec le comité de parents :
  - Formation sur le programme du primaire
  - Formation sur l'organisation du budget des établissements
  - Comité du site web
- Collaboration avec le comité EHDAA :
  - Formation conjointe
  - Comité sur le guide aux parents



Axe 3 : Développement d'une culture organisationnelle

Des réalisations :

- Activité spéciale (5 à 7) pour accueillir le nouveau personnel avec contrat régulier
- Fête pour le personnel à la retraite au 30 juin 2002 (près de 100)
- Valorisation des activités des écoles
- Activités contribuant au sentiment d'appartenance du personnel à leur école :

	Taux de participation du personnel au primaire	
	60 - 80%	80 - 100%
Accueil du personnel :	–	98% des écoles
Souligner l'anniversaire :	12% des écoles	78% des écoles
Repas collectifs :	35% des écoles	56% des écoles
Fêtes sociales, 5 à 7 :	47% des écoles	45% des écoles
Participation CE, OP :	7% des écoles	88% des écoles

	Taux de participation du personnel au secondaire	
	60 - 80%	80 - 100%
Accueil du personnel :	9%	91% des écoles
Souligner l'anniversaire :	25% des écoles	63% des écoles
Repas collectifs :	42% des écoles	30% des écoles
Fêtes sociales, 5 à 7 :	37% des écoles	27% des écoles
Participation CE, OP :	30% des écoles	60% des écoles

Axe 5 : Développement de partenariat avec la communauté

Des réalisations :

- 33 nouveaux projets dans le cadre du programme «Ecole ouverte sur son milieu» du Fonds Jeunesse Québec
- Poursuite de projets de soutien alimentaire
- Personne-ressource et comité aviseur de directions d'établissement en vue d'établir un cadre de référence en regard de la toxicomanie et une démarche de partenariat avec les principaux acteurs du milieu
- Développement de partenariat dans le déploiement de la fibre optique avec 3 MRC, 2 institutions d'enseignement privées, un organisme privé et le conseil de bande des Atikamekw de Manawan
- Entente de complémentarité avec la Psychiatrie Infantile : mise en place d'une équipe d'intervenantes et d'intervenants pour supporter les équipes-écoles, suite à la fermeture du Centre de jour
- Voici les principaux partenaires des écoles :

Partenaires principaux	Primaire (235 projets)	Secondaire (43 projets)
Organismes communautaires	30 écoles	6 écoles
Organismes de loisirs	16	2
Organismes culturels	6	1
Organismes familiaux	10	2
Organismes en toxicomanie	18	4
Organismes santé et s. sociaux	19	6
Centraide	10	-
Maisons des jeunes	1	4
Clubs sociaux	15	1
Entreprises	17	3
Services municipaux	19	2
Paroisses	10	-

Axe 7 : Augmentation de l'offre de service en formation professionnelle et à l'éducation des adultes

Réalisations :

- Publicité et visibilité du Centre multiservice des Samares offrant sous sa bannière :
  - De la formation générale aux adultes
  - De la formation professionnelle
  - De la formation sur mesure aux entreprises
  - De la formation à distance
- 14 points de service sur l'ensemble du territoire, incluant la Manawan
- Elaboration d'une demande d'ajout de 6 programmes à la carte des DEP auprès du ministère de l'Education :
  - Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé
  - Assistance technique en pharmacie
  - Charpenterie-menuiserie
  - Briquetage-maçonnerie
  - Plomberie-chauffage
  - Électricité de construction
- Formation sur mesure aux entreprises :
  - Formations conjointes avec le comité paritaire automobile
  - Formations avec l'UPA
  - Formations avec les Centres locaux d'Emploi des 4 MRC
  - Offres de formation variée : ébénisterie, anglais, informatique, foresterie, mécanique d'entretien, santé et sécurité au travail

Commission Scolaire des Samares

Notre clientèle

Clientèle	2001-2002	2002-2003	2003-2004	
Passe-Partout	435 enfants	410 enfants	449 enfants	✱ 23 programmes en formation professionnnelle
Préscolaire	1 918 élèves 105 groupes	1 722 élèves 96 groupes	1 597 élèves 90 groupes	
Primaire	13 492 élèves 601 groupes	13 176 élèves 602 groupes	12 849 élèves 585 groupes	
Secondaire	8 525 élèves 332 groupes	8 766 élèves 336 groupes	9 090 élèves 375 groupes	✱ 2,36 millions de chiffre d'affaires en formation sur mesure aux entreprises
Centre multiservice : Adulte et formation professionnelle	2 391 élèves	2 996 élèves	3 024 élèves	

✱ 54 écoles primaires desservant les élèves dans 73 bâtisses, 11 écoles secondaires

✱ 1 Centre multiservice offrant de la formation générale, de la formation professionnelle, de la formation à distance et de la formation sur mesure, le tout réparti dans 9 pavillons

✱ 1 centre administratif

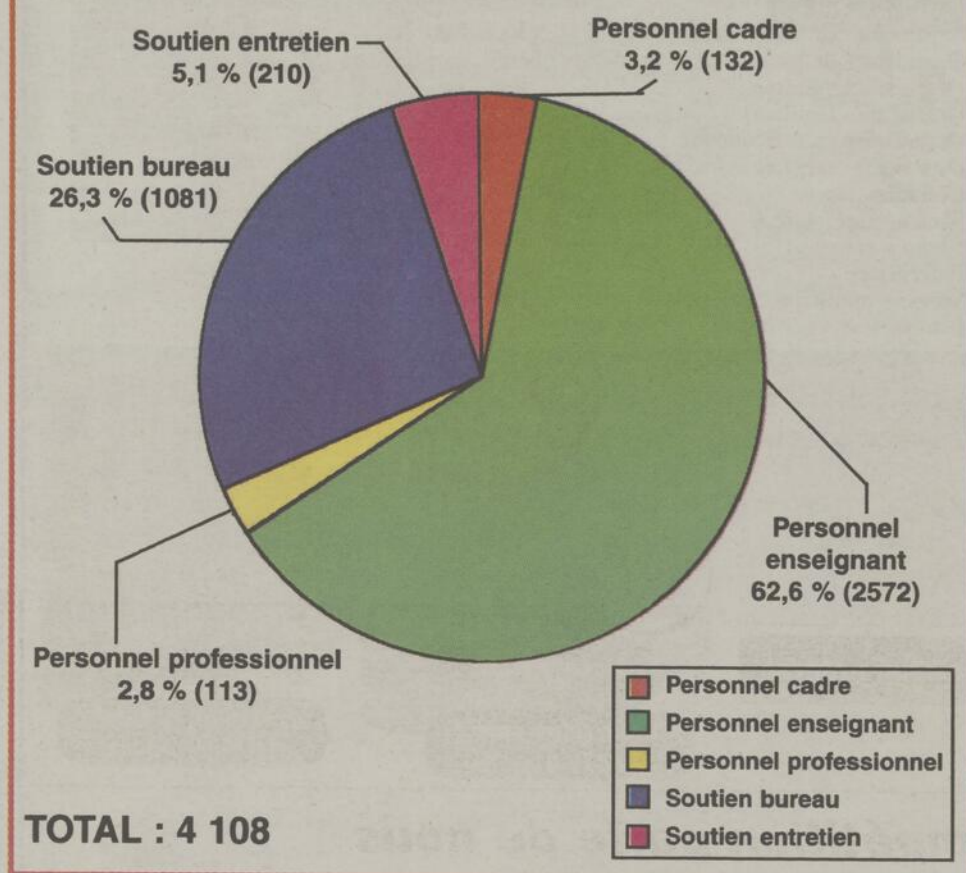
✱ 30 services de garde scolaire accueillant 3 114 enfants

✱ TRANSPORT SCOLAIRE

- 21 211 élèves transportés dans 333 véhicules parcourant 38 285,2 km
- Budget total : 16 951 266 $
- Investissement supplémentaire de la commission scolaire : 769 000 $
- Nombre de transporteurs : 28

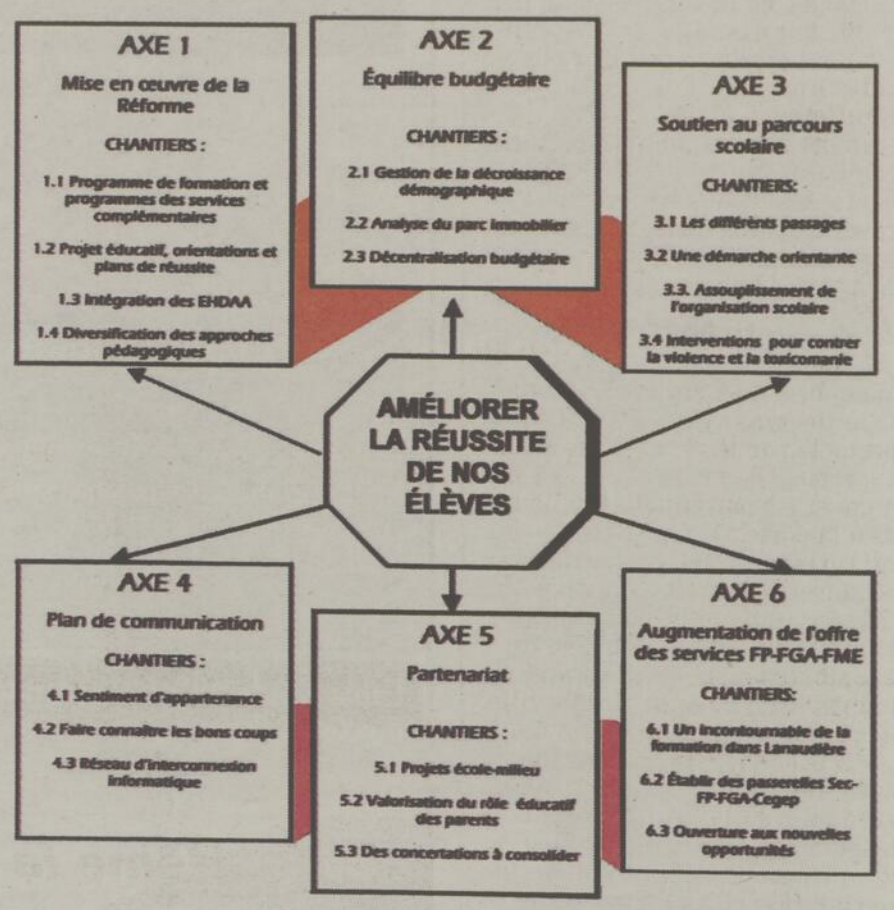
NOTRE MISSION : instruire • socialiser • qualifier
NOTRE VISION : mobiliser le personnel et compter sur l'engagement des partenaires pour faire en sorte que plus d'élèves réussissent
NOS VALEURS : créativité • cohérence • partenariat

Répartition des effectifs rémunérés (Statut temps plein, temps partiel et occasionnel) 2002-2003



TOTAL : 4 108

Planification stratégique 2003-2006



Desjardins
Caisse poulaire Desjardins de St-Félix-de-Valois

L'appui à l'éducation, un geste s'inscrivant dans le prolongement de l'action de la Caisse populaire dans son milieu.

Une présence significative aux écoles de Saint-Félix-de-Valois : dons de 24 500 $ en 2002-2003

Commission Scolaire des Samares
4671, Principale
Saint-Félix-de-Valois (Québec) J0K 2M0
Tél. : (450) 758-3500
Télécopieur : (450) 889-8604
Visitez notre site Internet : www.cssamares.qc.ca

210635

MRC DE MASKINONGÉ EN BREF

Jean-Paul Plante

Chapelle ardente pour l'abbé Leclerc

(Cap-de-la-Madeleine) La dépouille de l'abbé Roland Leclerc, décédé tragiquement le 21 novembre sera exposée en chapelle ardente à la Basilique Notre-Dame-du-Cap, le vendredi 28 novembre, de 14 17h et de 19h à 21h ainsi que le 29, jour des funérailles, de 11h à 13h45. Une dernière occasion d'aller prieir sur le cercueil de ce grand homme d'Église qu'a été l'abbé Leclerc.

M. Desaulniers maire suppléant

(Yamachiche) Le conseiller André Desaulniers, qui compte 10 ans d'expérience au conseil yamachichois, a été nommé maire suppléant de la municipalité. Il est un homme très actif que l'on régulièrement aux conférences de presse et diverses rencontres d'information de la MRC de Maskinongé.

10e des aidants naturels

(Louiseville) Célébration du 10e anniversaire de l'Association des aidants naturels du Bassin de Maskinongé, le 4 décembre, à la salle de réception Lle Centre-Ville, 47, rue Saint-Thomas. Il y aura un dîner à cette occasion. Vous réservez vos places au 268-2884. Le coût des billets pour ce buffet/spectacle est de 15 $ pour les membres et non-membres.

Pierre Angulaire

(Saint-Élie-e-Caxton) Nitram et les Sept Grammes, en spectacle le 29 novembre, à 20h30, au Café Spectacles de la Pierre Angulaire. Le 30, vernissage de l'Atelier RécupArt (gratuit), de 14h à 19h. Le 5 décembre, spectacle des Chauffeurs à pieds, à 20h30. Le 6 décembre, Gadji-Gadjo en spectacle, à 20h30. Il faut réserver pour les spectacles et des billets sont en prévente. Infos: (819) 268-3393. La Pierre Angulaire est située au 39, Chemin des Loisirs.

En bref...

(Général) Souper au spaghetti le 4 déembre, au Centre communautaire de Maskinongé, à 17h30. Spectacle par les jeunes des écoles et spectacle de magie. Coût: 6 $ par adulte et 3 $ par enfant. Pas de billets à la porte. Organisé par le club Optimiste. Billets: Louise Boulanger (227-3277)... «La sexualité d,hier à aujourd'hui» est au programme du café-rencontre du 2 décembre, à 19h30, au Centre de femmes l'Héritage de Louiseville, local 9. Membres 2 $, non-membres 3 $. Toutes les dames sont bienvenues... Parmi les 25 personnes honorées lors de la Soirée hommage aux adultes en formation à l'UQTR, le 7 novembre, on note M. Ovide Fortier (Frère Céleste), dans la classe «en quête constante d'apprentissage) et Mme Brigitte Dupont du territoire de Maskinongé... Héritage Familial présentera un gros party du Jour de l'an, le 31 décembre, à compter de 20h, au sous-sol de l'église d'Yamachiche. Billets: 10 $. Infos: Ti-Nor Branchaud (228-8110), Michel Philibert (228-4844) le soir, et Flash Vidéo Jeux (228-5355)...

Exposition de crèches de Noël de LAC

(J.-P.P.) Louiseville Arts et Culture (LAC) offre aux bricoleurs l'occasion de participer à une exposition de crèches de Noël dont la grosseur et l'originalité sont laissées à la discrétion des participants.

Les oeuvres des bricoleurs seront exposées lors de la soirée «Noël en coeur», le 11 décembre, à l'École de la Culture, 100, rue Saint-Jacques.

La date limite pour vous inscrire est le 4 décembre.

Pour obtenir des informations additionnelles, communiquez avec Mmes Claire-Rita Bergeron (228-4693) ou Normande Gérin-Lajoie (228-2824).



FINITION CHEZ SOI INJECTERA 750 000 $ À LOUISEVILLE

Agrandissement de son usine et modernisation des équipements

L'entreprise Finition Chez Soi inc. de Louiseville, filiale du Groupe Bermex inc. annonce un agrandissement majeur de son usine et la modernisation de ses équipements.



JEAN-PAUL PLANTE

Finition Chez Soi, présidée par M. René Darveau, injectera 750 000 $ pour ces transformations majeures, dont un agrandissement de 18 000 pieds carrés.

La somme injectée se répartira comme suit: 500 000 % pour l'agrandissement du bâtiment et 250 000 $ pour la modernisation des équipements.

Le projet se traduira par la création de 50 nouveaux emplois et ce, dès mai 2004.

Depuis 1989

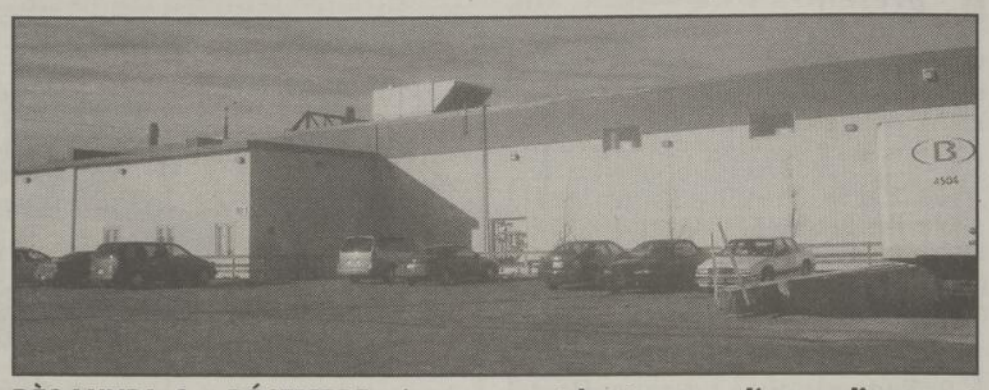
Finition Chez soi est située au 921, boulevard Saint-Laurent Est. Elle existe depuis 1989 et elle est affiliée au Groupe Bermex qui a été fondé en 1989 et qui compte dans ses rangs plus de 380 employés.

Le Groupe Bermex possède cinq usines qui totalisent 350 000 pieds carrés. À la fine pointe de la technologie, Groupe Bermex est l'un des grands fabricants de mobilier de salle à dîner en Amérique du Nord.

Finition Chez Soi compte présentement 84 employés. L'entreprise occupe une superficie de 43 000 pieds carrés. L'agrandissement prévu portera cette superficie à 61 000 pieds carrés.

«L'équipe de Finition Chez Soi est fière d'annoncer cet important projet d'agrandissement qui contribuera à répondre à un besoin grandissant de notre marché tout en améliorant la qualité de vie des employés qui oeuvre au sein de l'entreprise», de faire savoir le président René Darveau.

La mise en chantier des travaux se fera dès lundi, 1er décembre. La fin des travaux est prévue pour le 30 avril 2004.



DÈS LUNDI, 1er DÉCEMBRE, s'amorceront les travaux d'agrandissement de l'usine Finition Chez Soi de Louiseville. Agrandissement et modernisation des équipements totaliseront une injection de capitaux de 750 000 $.

(Photo Jean-Paul Plante)

Un autre intéressant surplus s'annonce à Lavaltrie

Passablement de projets pour 2004

Portées par le rythme soutenu, et même croissant, des nouvelles constructions et des transactions immobilières qui ont généré une entrée supplémentaire de près de 300,000$, les finances de Lavaltrie sont en bonne santé. On anticipe un excédent des revenus sur les dépenses de l'ordre de 550,000$ pour 2003.

(P.B.) C'est une somme similaire à l'an dernier. Ce montant va s'ajouter au surplus accumulé, qui se chiffre à environ 800,000$. Il totalisait près de 1,4 million $ le 1er janvier dernier mais un total de 590,000$ a été affecté au budget de la présente année.

Portrait

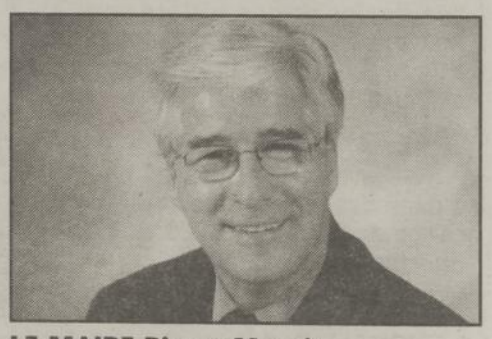
Ces précisions se retrouvent dans l'exposé sur la situation budgétaire de la municipalité que le maire Pierre Marois a présenté en séance extraordinaire, le jeudi 20 novembre dernier.

«Quant aux travaux inscrits au programme triennal pour l'année en cours, ils seront en grande partie réalisés, ou en voie de l'être, au 31 décembre 2003«, laisse-t-il aussi savoir.

La poursuite de l'harmonisation des règlements municipaux, l'étude d'un plan d'urbanisme, les travaux d'amélioration à l'usine de filtration, l'acquisition d'un nouveau camion-pompe et l'agrandissement de la caserne du service de protection contre les incendies, la réfection de la piscine municipale et la mise en place du programme «École ouverte après 15 heures« sont au nombre des projets réalisés cette année.

L'an prochain, d'autres défis attendent la municipalité. On veut, en outre, développer le Domaine des Pins, continuer le programme quinquennal de réfection des rues et élaborer des jardins communautaires.

«Cette liste ne constitue que quelques-uns des dossiers que nous traiterons au courant de la prochaine année. Notre plus grand défi consiste toujours à faire de votre ville un milieu de vie qui répondra à vos attentes, dans le respect des aspirations de l'ensemble de la population«, termine M. Marois.



LE MAIRE Pierre Marois





ON SE PRÉPARE À FAIRE LA FÊTE À L'ÎLE DUPAS

Solide programmation pour les 300 ans

L'histoire se conjugue au présent à l'Île Dupas. Un groupe d'une quinzaine de personnes est à pied d'oeuvre depuis le début de l'année pour préparer les différents éléments entourant les 300 ans de l'érection canonique de l'endroit.

(P.B.) Les activités doivent s'amorcer à la mi-janvier; moment de la naissance de la paroisse. On entend rejoindre tous les publics.

Du solide

Présidé par Victor Drainville, le comité des fêtes regroupe des représentants du club de l'Âge d'Or, du conseil municipal et de la Fabrique, de même que des citoyens.

On anticipe tenir au moins un événement par mois.

En plus, on prépare un carnet historique tandis qu'un calendrier est déjà disponible.

Par ailleurs, une activité rassembleuse s'est tenue le samedi 15 novembre. Ce qui s'est avéré en quelques sorte une avant-première a pris la forme d'une soirée d'amateurs. Les gens se sont réunis en l'église locale.

On a pu recueillir des fonds en vue de la programmation des festivités.

Ayant Maurice Désy comme maire depuis nombre d'années, l'Île Dupas possède une population de quelque 600 personnes.



MARYSE DRAINVILLE et François Desjardins sont au nombre des personnes qui ont présenté un numéro lors de la soirée d'amateurs.



LA CHORALE de l'Île a charmé les gens.



70112

L'Animalerie Belles Gueules

Vente d'accessoires pour animaux

Tonte et toilettage

- Achetez 10 sacs de moulée et le 11e est à moitié prix
- Avec tout achat courez la chance de gagner 1 des 2 bons d'achat de 25$ tirée tous les mois.

Distributeur HAGEN.

Pro Nature
1er choix
Nutrience
Science Diet
Eukanuba

Johanne Bienvenue
Propriétaire

(450) 586-6086
www. belles-gueules.com
261, St-Antoine Nord, Lavaltrie
(En face de Patrick Morin)

Le *Père Noël* arrive !



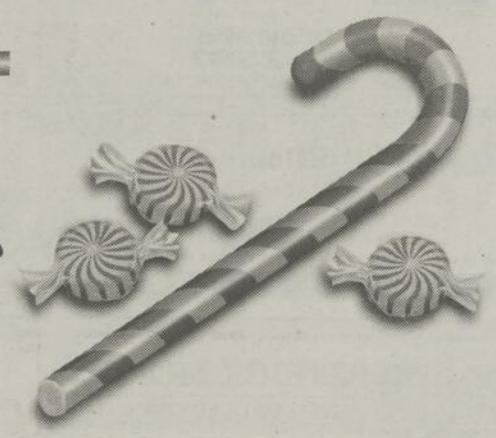
SAMEDI 6 DÉCEMBRE 13 H

Au CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE

Le Père Noël sera sur le mail du Centre commercial pour rencontrer les enfants jusqu'au 24 décembre:

Les jeudis et vendredis de 13 h à 16 h • 19 h à 21 h
Les samedis de 13 h à 16 h

Surprises pour les enfants



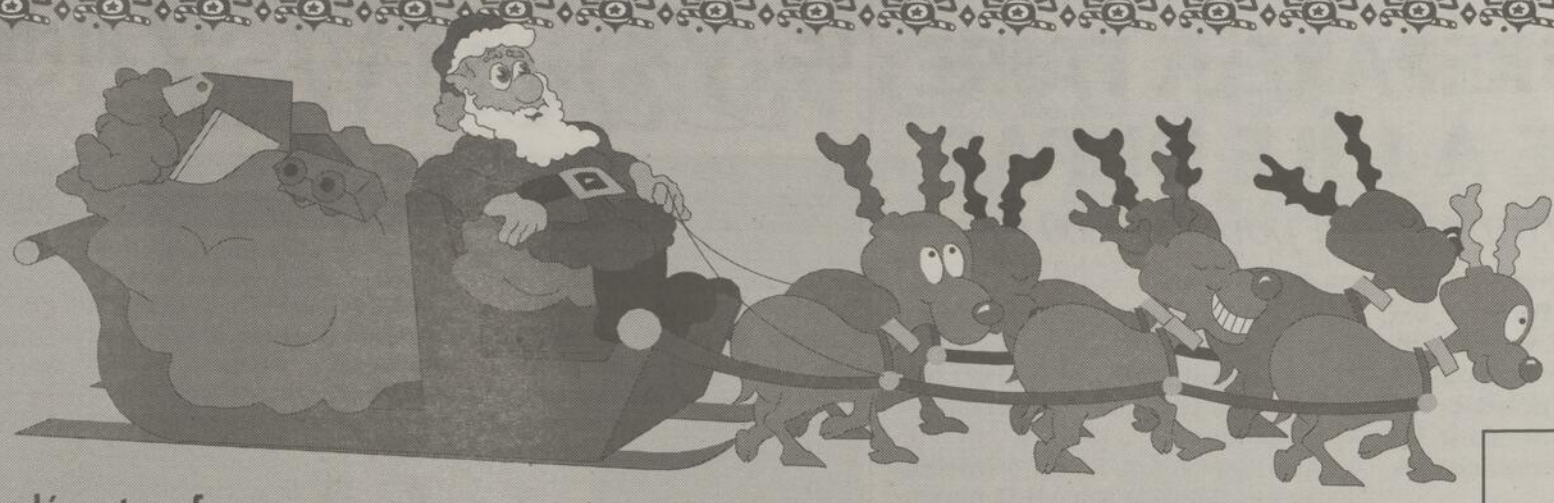
Une invitation des marchands du
CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE

- Animalerie Orphie
- Bijouterie Jade
- Salon Reviens
- Restaurant Ti-Nel
- Chaussures Pitt
- Dollorama
- Dépanneur L'Éventail
- Maxi
- Hart
- Super Vision

VASTE STATIONNEMENT

550, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville

80569

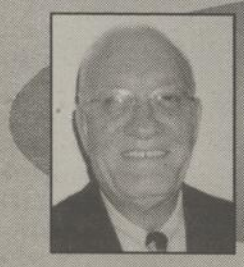


8e défilé du Père Noël à Berthierville

le samedi 6 décembre 2003 à 13h30

Le départ se fera du terrain de la Foire Rurale de Berthier 900, boul. Giroux pour se terminer à l'école St-Joseph où des bénévoles accueilleront les participants au Défilé

L'Echo



Le président Giuseppe Antonecchia et son équipe tiennent à remercier tous les agriculteurs, bénévoles, gens d'affaires et industriels qui ont contribué ou se sont impliqués dans la réalisation de ce magnifique projet.

INFORMATIONS: 836-3955

GROUPE DES MARCHANDS MEMBRES
INFO: 836-3955
BERTHIERVILLE RÉGION PLUS INC.



Le Père Noël et la Fée des Étoiles recevront tous les petits enfants à l'école Ste-Geneviève

06102

TECHNICOMM
TELUS mobilité
DÉTAILLANT AUTORISÉ CENTRE DE RÉPARATION
VENTE • LOCATION • RÉPARATION • INSTALLATION
• Radiocommunication • Radio marine - CB • Cellulaire • Téléavertisseur • Téléphone satellite
• Alarme • Vitre teintée • Démarreur à distance • Radio d'auto • Antenne satellite
760, Notre-Dame, Berthierville (Québec) J0K 1A0 • Tél.: (450) 836-5075
346-C, Notre-Dame, Repentigny (Québec) J6A 2S5 • Tél.: (450) 582-7999

LA RÔTISSERIE DU COLLÈGE DE BERTHIERVILLE INC.
1091, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville (Québec)
Tél.: (450) 836-1777
La rôtisserie St-Hubert de Berthierville
le St-Hub Resto-Bar

Claude Paillé
Président
Automobiles Paillé inc.
CHEVROLET OLDSMOBILE CAMIONS CHEVROLET
700, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville (Qc) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-6291
Fax: (450) 836-6621
Courriel: automobilespaille@gmcanada.com 1 800 836-9989

MIKES
Guy Lafleur
Toujours près de vous !
1021, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
Tél.: (450) 836-1510
Fax: (450) 836-2438

LA BELLE PROVINCE
RESTAURANT
LA BELLE PROVINCE
1001, Gilles-Villeneuve
Berthierville
836-1515

Patrick Roumain / Claude Muraille
Propriétaire
Trésor Du Dollar
951, Av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-3333

ALOETTE
COSMETICS / COSMÉTIQUES
MT-0016
Code internet
CONSULTATION PRIVÉE
SOIRÉE BEAUTÉ
ISABELLE SERGERIE
Directrice
793, Av. Gilles-Villeneuve, Berthierville
Téléphone: 836-6999
Cellulaire: (450) 756-7861

Boutique La Casa
Prêt-à-porter féminin
Vêtements de 5 à 18 ans
Carole Poupart
propriétaire
836, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville J0K 1A0 (Carrefour Jean Coutu)
Tél.: (450) 836-1458 • Fax: (450) 836-0950
Courriel: carole.poupart@sympatico.ca

Construction A.C. (2000) inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
• Résidentiel
• Commercial
• Industriel
R.B.Q.: 8270-6524-44
Alain Chevrette
(450) 836-7587
251 Lévis, Berthierville J0K 1A0

CENTRE DE LIQUIDATION
SPIRO
120, rue Montcalm
Berthierville, Qc J0K 1A0
Sylvain Bisson
Tél.: (450) 836-0744
Téléc.: (450) 836-0774

ENGRAIS - ECLAIRAGE - VENTILATION - SYSTEME HYDROPONIQUE
HYDRO TONYQUE
Fourniture de jardinage
767 av. Gille Villeneuve
Berthierville
(450) 836-8088

BIJOUTERIE
Clinique du BIJOU
Vente et création • Réparation et remontage faits sur place
822, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville
836-1619

Bijouterie R. Ducharme
93, rue d'Iberville, Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: 836-4554 • Fax: 836-7933
Vente et réparation de montres et bijoux • Richard Ducharme, prop.
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1973

La Foire rurale de Berthier
Lucie Duchesne
Coordonnatrice
Exposition Agricole Régionale Rive-Nord: 900, boul. Giroux, C.P. 1228
Berthierville, Qc J0K 1A0 • Tél.: (450) 836-6667 Fax: (450) 836-4294

Camping du Vieux Moulin inc.
L'endroit idéal pour un séjour paisible
Ginette Buteau
Luc Massé
propriétaires
406 sites aménagés
2780, rue Buteau, St-Barthélemy, Québec J0K 1X0
FAX: (450) 885-3182
(450) 885-3591

HARVEY'S
Les Placements S & L Gaul inc.
1121, Gilles-Villeneuve
Berthierville, Qc J0K 1A0
Tél.: (450) 836-0006 • Fax: (450) 836-0134
EMAIL stevenberthier@qc.aira.com
Steven Gaul (Franchisé)

PM
PATRICK MORIN
CENTRE DE LA RÉNOVATION
1020, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
Tél.: (450) 836-8288 • Fax: (450) 836-1292

Cascades
Cascades Enviropac
541, rue Melchers
Berthierville (Québec) Canada J0K 1A0
Téléphone: (450) 836-8851
Télécopieur: (450) 836-8235
Résidence: (450) 836-0302
Cellulaire: (450) 916-0452
robert_verreault@cascades.com
Robert Verreault, c.m.a.
Directeur d'usine

Converdis inc.
PRODUITS D'EMBALLAGE INDUSTRIEL
571, rue Melchers, Berthierville
(514) 836-7026

OLYMEL S.E.C./L.P.
FLAMINGO
580, Laferrière, Berthierville
Tél.: (450) 836-1651
Fax: (450) 836-7502

Jean Tessier LTÉE
AUTOMOBILES
Tél.: (450) 836-4531
Fax: (450) 836-0395
JEAN TESSIER
191, Montcalm, Berthierville, Québec, C.P. 994, J0K 1A0

LE CENTRE DU PNEU
DE BERTHIER (1983) INC.
Richard Riquier
propriétaire
604, rang Nord, Berthier
836-2788

VILLENEUVE AUDIO VIDÉO
Vente et Service
Sylvain Villeneuve
Daniel Villeneuve
Romain Morrissette
Martin Dufresne
406, rue Notre-Dame, Joliette (Québec) J6E 3H4
Tél.: (450) 755-1696 • Fax: (450) 755-6832

JEAN COUTU
Germain Chartier
Pharmacien-propriétaire
7 jours 7 soirs
Tous les week-ends
830, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville
836-3733

LES MAGASINS Korvette LTÉE
Magasins à rayons
LES MAGASINS KORVETTE Ltée
812, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville • 836-1997

Merci à tous nos généreux donateurs
Olymel / Flamingo
Assemblée Nationale (Québec)
Alexandre Bourdeau Député de Berthier
Chambre des Communes (Ottawa)
Roger Gaudet Député de Berthier - Montcalm
Les Entreprises Berthier Inc. (EBI)
Hydro - Tonyque
Banque Royale du Canada
Banque Nationale du Canada
Roucet - Québec Inc.
Club de l'âge d'or Berthierville
Association des Filles d'Isabelle

UNI PRO
FREINS
SILENCIEUX
SUSPENSION
Garage René Coulombe, enr.
990, av Gilles-Villeneuve
Berthierville
Tél.: (450) 836-4505
Fax: (450) 836-1696

RENDU À L'ÉTAPE DE L'OPTIMISATION

Schéma de couverture de risques de la MRC de Maskinongé

Jean-Paul Plante

De nombreuses étapes menant à l'élaboration du schéma de couverture de risques sur le territoire de la MRC de Maskinongé sont maintenant réalisées.

Parmi celles-ci, mentionnons un recensement des ressources disponibles en sécurité incendie, une analyse statistique des interventions des services incendie, une analyse des risques d'incendies présents sur le territoire, etc. Ces étapes ont permis de dénoter la situation qui prévaut en matière de sécurité incendie dans chacune des municipalités.

Optimisation

Les services des incendies et les conseils municipaux ont été rencontrés à tour de rôle, en mai et octobre. Une rencontre a eu lieu entre les maires et les directeurs incendie, le 15 octobre dernier pour discuter des hypothèses d'optimisation des ressources. Cette période est maintenant en cours.

Mme Julie Pellerin, chargée de projet en sécurité incendie à la MRC de Maskinongé, signale qu'il s'agit d'une étape cruciale et l'une des dernières du projet d'élaboration des schémas de couverture de risques. Elle se résume en l'opération par laquelle on est amené à déterminer su les ressources affectées à la sécurité incendie sont adéquates, compte tenu de l'état des risques d'incendie sur le territoire de la MRC.

La rencontre du 15 octobre a permis d'échanger sur une réorganisation locale des services incendie existants, un regroupement par pôle ou encore un regroupement en un seul service à l'échelle régionale. Il a été convenu que certains services pouvaient être mis en commun comme l'embauche d'un préventionniste à la MRC, l'organisation et la gestion des achats en commun et de la formation.

Mme Pellerin souligne que peu importe le scénario retenu par chacune des municipalités, les dépenses consacrées à la sécurité incendie accroîtront au cours des prochaines années. Les risques ayant changé avec les années, par l'apparition de nouveaux matériaux, les pompiers doivent avoir des techniques adaptées et éprouvées pour y faire face.

Les prochaines étapes de l'étude permettront de voir lequel des scénarios offre le niveau optimal de protection pour mettre à profits les pompiers et le matériel que possède la MRC et rendre les interventions encore plus efficaces.

Suite aux orientations prises par les municipalités locales, la MRC rédigera, au début de 2004, son projet de schéma de couverture de risques et soumettra le projet à la population.

Dès l'entrée en vigueur du schéma de couverture de risques, une immunité de responsabilité civile sera donnée aux municipalités qui auront rempli leurs obligations.

Les responsables des municipalités peuvent être consultés pour obtenir de plus amples informations.

Le Fonds d'investissement LaPrade financerait le rachat de la bâtisse payée par le Fonds LaPrade

Centre sportif de Saint-Gabriel

Jean-Guy Pinel

Vingt ans après que le Fonds LaPrade investisse plus de 5 millions $ pour la construction du Centre sportif de Saint-Gabriel, remis à une Corporation sans but lucratif, le Fonds d'investissement LaPrade s'apprête à avancer les argents pour qu'une autre Corporation, cette fois d'économie sociale, puisse s'en porter acquéreur. On ne parle plus, cependant, de millions, mais de centaines de milliers de dollars.

C'est qu'en cours de route, la bâtisse construite au coût de 6 millions $, a perdu beaucoup de valeur et ne vaudrait plus, selon les évaluations commerciales, que de 500,000$ à 750,000$. Son évaluation municipale, qui dépassait les 2 millions $ à son ouverture, atteint environ 600,000$.

L'homme d'affaires Régent Ratelle, celui qui mène le dossier d'acquisition depuis une couple d'années, et qui a récemment été élu à la présidence de la Corporation du Centre sportif et communautaire de Saint-Gabriel, nous dit que la finalisation du dossier est imminente. Il croyait pouvoir régler le tout au cours des derniers jours. Par contre, au Fonds d'investissement LaPrade on admet être en négociation avec M. Ratelle. « Mais il y a encore beaucoup de points à régler, « nous dit M. Mario Durand.

Dans les milieux sportifs, on dit qu'on est mieux de prendre un peu plus de temps, pour bien finaliser le tout, surtout que la saison hivernale est déjà perdue.





M. YVON LEMIRE REPORTÉ À LA PRÉSIDENCE DE LA COMMISSION SCOLAIRE CHEMIN-DU-ROY

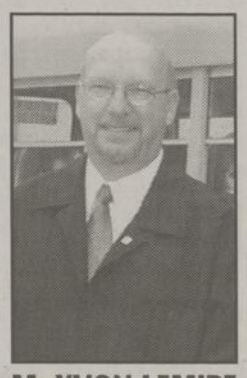
Jean-Paul Plante

M. Yvon Lemire a été reporté à la présidence de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy lors de la première séance du nouveau Conseil des commissaires tenue le 26 novembre dernier, au centre administratif de la CS, à Trois-Rivières.

M. Lemire occupait déjà la présidence de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy depuis cinq ans. Il entreprend son nouveau mandat avec enthousiasme.

M. Denis Lamy a été élu vice-président de la CS.

Il s'agissait de la première séance du nouveau conseil des commissaires suite aux élections scolaires du 16 novembre dernier. Ils ont été élus pour un mandat de quatre ans.



M. YVON LEMIRE

Aux 23 commissaires élus s'ajoutent deux commissaires qui représentent le comité de parents élus par ce dernier pour siéger au Conseil des commissaires. Ces deux commissaires ont un mandat d'une année.

M. Michel Morin, directeur général de la CS du Chemin-du-Roy, l'équipe de direction et le personnel se disent heureux d'accueillir et de faire partie de la nouvelle équipe. Ils entendent poursuivre la mission de la CS qui est d'offrir des services éducatifs de qualité, répondant aux besoins de formation des jeunes, des adultes de même que des entreprises et organismes du territoire qu'elle dessert.

Deux concerts de Noël d'affilée dans de D'Autray

Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Cuthbert

La magie du temps des fêtes se prépare à envelopper Saint-Ignace-de-Loyola (30 novembre) et Saint-Cuthbert (6 décembre) à l'occasion de deux concerts ayant Noël comme thème. Une chorale réjouira les oreilles des gens en l'église de chaque endroit.

(P.B.) Chacun des événements visent à récolter des fonds pour la Fabrique locale. Cet organisme est responsable de l'activité à Saint-Ignace-de-Loyola. Du côté de Saint-Cuthbert, ce sont les Chevaliers de Colomb.

En musique

La chorale «Belles Montagnes« de Saint-Alphonse-de-Rodriguez présentera son répertoire de chants variés dès 14 heures, en l'église de Saint-Ignace-de-Loyola.

Il en coûte 10$ pour se procurer un billet en pré-vente. Le jour du concert, ils coûteront 12$.

On réserve et-ou on s'informe au presbytère (836-3387) ou aux 836-3959 ou 836-6664.

Les marguilliers disposent aussi de billets.

À Saint-Cuthbert, c'est Le Choeur en Fête qui est à l'horaire. Il est sous la direction musicale de Louise Grisé, accompagné par Suzanne Chagnon, au piano. L'événement débute à 20 heures.

On se procure des billets (5$, enfants; 12$, adultes) auprès des choristes ainsi qu'au presbytère (836-3256). On s'informe à Louise Grisé (835-4440).

Deux concerts à placer à votre agenda.

Les deux Confréries partagent



LORS DE LA DERNIÈRE RENCONTRE des membres de la Confrérie des Sarrasins de Louiseville, un chèque a été remis à la Grande Dame de la Confrérie de Gerlaise (petits fruits), représentant une partie des profits engendrés par le banquet qui a suivi l'intronisation des membres de cette nouvelle confrérie et ceux de la Confrérie des Sarrasins, début octobre. Sur la photo, le vice-Grand Maître de la Confrérie des Sarrasins, M. Alain Toupin; Mme Ghislaine L. Lamy, Dame Connétable de la Confrérie de Gerlaise; Mme Nicole Larose, Grande Dame de la Confrérie de Gerlaise; et M. Jules Baribeau, Grand Maître de la Confrérie des Sarrasins. *(Photo Jean-Paul Plante)*

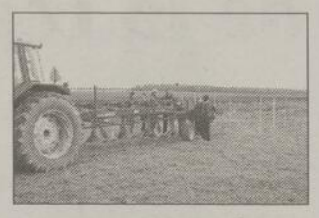
Ferme-École Desjardins de Lanaudière

Je me prépare à travailler en agriculture

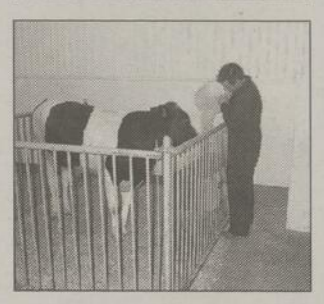
À la Ferme-école Desjardins de Lanaudière

UN PROJET POUR ACQUÉRIR DES CONNAISSANCES EN AGRICULTURE ET AMÉLIORER VOS PERSPECTIVES D'EMPLOI DANS LANAUDIÈRE

Des activités dans des domaines variés vous sont proposées :
Atelier de ferme, (projet de soudure) construction rurale, production animale et végétale, travail des sols et même Internet!



DES DÉFIS À RELEVER À L'AIDE D'UNE MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT PRATIQUE DISPENSÉE DIRECTEMENT SUR LA FERME ÉCOLE PENDANT (15 SEMAINES)



- Faites vos propres élevages pendant les cours.
- Réalisez des cultures variées (légumes,fleurs,etc.) en serres et en champs.
- Apprenez à conduire des tracteurs, travaillez et semez la terre à l'aide de machinerie agricole.
- Une façon pratique d'apprendre à tous les jours.
- Cinq (5) semaines de stages sur des fermes dans la production de votre choix.
- Bonne possibilité d'emploi.

DÉBUT : 19 janvier 2004 FIN : 4 juin 2004
LIEU : Ferme-école Desjardins de Lanaudière, 1707, route 158, Saint-Thomas
Durée totale: 20 semaines

Séance d'information : 12 DÉCEMBRE 2003 de 10h00 à 12h00 am à la Ferme-école et visite des installations

LES CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ
- Ce programme s'adresse prioritairement au prestataire de la sécurité du revenu et de l'assistance-emploi
- Intérêt pour le domaine agricole
- Motivation et mobilité

LE SOUTIEN POSSIBLE
- Soutien financier possible
- Vêtements de travail fournis
- Frais de covoiturage fournis
- Participation aux résultats d'élevage

Ce programme est offert grâce à la collaboration d'Emploi-Québec Lanaudière

NOUVEAU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Appelez tôt, INFORMATION ET INSCRIPTION (450) 759-1661 poste 1149 12 places

Devenez un travailleur indispensable pour les productrices et les producteurs agricoles de la région

En vertu de l'entente Canada-Québec relative au marché du travail, le Québec est responsable des mesures actives d'emploi donc bénéficient les participantes et les participants de l'assurance-emploi ainsi que certaines fonctions du service national de placement auxquelles peuvent avoir recours les usagers de l'assistance-emploi. Ces mesures et fonctions sont financées par le Compte de l'assistance-emploi, donc le Canada est responsable.

Emploi Québec Lanaudière

18210839

UN MESSAGE DU GOUVERNEMENT DU CANADA

CHANGEMENTS APPORTÉS À L'ASSURANCE-EMPLOI

Votre rémunération varie-t-elle d'une semaine à l'autre?

Exercez-vous un emploi à temps partiel ou un emploi temporaire?

Les modifications apportées à l'assurance-emploi pourraient vous être profitables.

Le gouvernement du Canada porte à 225 $ le seuil de la rémunération des petites semaines. Lorsque vous serez admissible à l'assurance-emploi et que nous calculerons vos prestations, nous ne tiendrons pas compte, dans la mesure du possible, de la rémunération inférieure à ce seuil.

Cette modification pourrait faire augmenter vos prestations d'assurance-emploi.

Pourquoi le gouvernement du Canada apporte-t-il cette modification?
Grâce à cette amélioration, les Canadiens seront plus portés à accepter des semaines de travail moins bien rémunérées, sans que celles-ci réduisent leurs prestations d'assurance-emploi de la période de prestations suivante.

Le nouveau seuil de 225 $ pour une semaine de travail régulière (l'ancien seuil était de 150 $) témoigne des augmentations des salaires au Canada.

Cette modification rend l'assurance-emploi mieux adaptée aux besoins des travailleurs canadiens.

Éléments inchangés :
- Nous continuerons de tenir compte de toutes les heures d'emploi assurable pour déterminer votre admissibilité, même si nous ne nous en servons pas pour calculer vos prestations.
- Vous continuerez de déclarer toute votre rémunération pendant les semaines où vous la gagnez.
- La rémunération admissible pendant la période de prestations est fixée au plus élevé des deux montants suivants : 50 $ par semaine ou 25 % de vos prestations hebdomadaires.
- Les employeurs doivent continuer de verser des cotisations d'assurance-emploi sur chaque dollar de rémunération et de remplir les relevés d'emploi.

72171

Pour obtenir plus de renseignements sur les petites semaines :
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ATS : 1 800 465-7735
www.drhc-hrdc.gc.ca/ae

Développement des ressources humaines Canada | Human Resources Development Canada

Canada

L'ITALIE DANS LA MIRE DE SIMON BERGERON

Championnat mondial de Taekwon-Do en juin 2004

Jean-Paul Plante

Retenez bien ce nom: SIMON BERGERON ! Ce jeune homme de 15 ans est membres du club de Taekwon-Do de Louiseville depuis l'âge de sept ans.

Ses débuts, en 1995, n'ont pas été faciles. Alors qu'il détenait sa ceinture verte, il lui arrivait d'être découragé et de demander conseils et encouragements à celui qui allait devenir son instructeur, Patrick Richer.

L'Italie

Simon n'a pas lâché prise. Il a poursuivi son cheminement avec courage et persévérance. Si bien qu'à l'âge de 11 ans, il obtenait sa ceinture noire.

À ce stade, il arrive parfois que le temps soit très long avant d'en arriver à faire sa marque. Plusieurs se découragent ou abandonnent tout simplement... Pas Simon Bergeron !

À 15 ans, le jeune homme fait près de six pieds et est dans une forme remarquable. Il se prépare sérieusement en vue de la prochaine sélection nationale qui se tiendra à Québec, le 13 mars 2004. Les trois premiers de chaque catégorie en compétition seront sélectionnés pour le prochain «championnat mondial» qui se tiendra en Italie, en juin.

Simon Bergeron part déjà favori en raison de ses prestations hors du commun depuis plus d'un an. Il est dominant dans sa catégorie, soit les légers juniors en combat. Il pourrait également très bien performer en forme en raison de sa progression constante à ce niveau même s'il a de nouvelles formes à présenter en raison de son statut de deuxième degré.

Jeune homme sérieux et ambitieux, Simon Bergeron ne négligera rien pour mettre les pieds en terre italienne en juin 2004. Il est à l'ouvrage (entraînement) depuis plusieurs mois pour atteindre ce but et il ne craint pas de fournir la somme de travail nécessaire pour y arriver.

Cheminement

La feuille de route de Simon Bergeron est impressionnante.

En 1998, il récoltait une médaille de bronze en combat lors de la Coupe du Québec tenue à Rimouski. L'année suivante, au championnat canadien disputé à Montréal, Simon obtenait une médaille de bronze en forme et en combat. En l'an 2000, à Oakville, en Ontario, lors de la compétition Can-Am, il remportait des médailles d'argent en forme et en combat.

À Ottawa, en 2001, au championnat canadien, le jeune Louisevillois décrochait une médaille de bronze en combat. L'année 2002 a été très prolifique pour Simon. Il obtenait l'or et le bronze en combat et en forme, au Championnat Pan-Américain tenu à Québec ainsi que le bronze en combat à la Coupe du Québec disputée à Gatineau. En 2003, à l'Invitation Nationale, compétition tenue à Trois-Rivières, Simon obtenait des médailles d'or et de bronze en combat et en forme.



SIMON BERGERON

Simon a été finaliste au Gala de l'Excellence de la Mauricie, dans la catégorie «Espoir masculin» de l'année, en 2003.

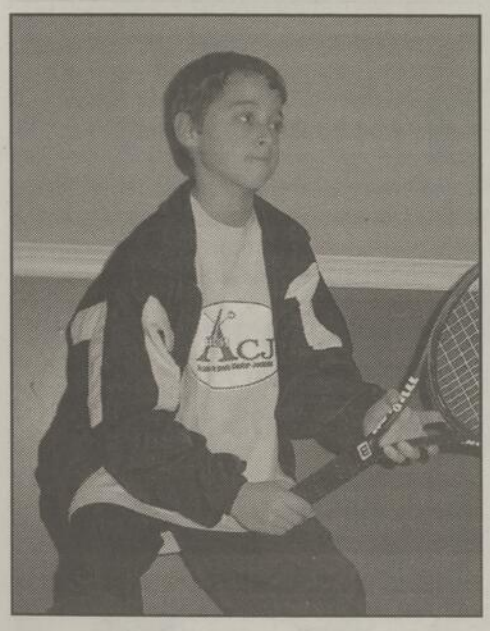
En 1999-2000, il a été honoré comme athlète par excellence au Gala d'Excellence Mauricie.

Comme le démontre sa feuille de route, la progression de Simon Bergeron est constante et éloquente depuis ses tout débuts. Souhaitons-lui beaucoup de succès à Québec, en mars prochain, et une participation au Championnat mondial en juin 2004, en terre italienne.

22 jours de tennis intensif pour Félix Vaillancourt

Jeune joueur prometteur de Saint-Cuthbert

D'ici Noël, ou presque, le Cuthbertois Félix Vaillancourt se consacre uniquement au tennis. Lui et neuf autres joueurs de catégorie junior prennent demain (1er décembre) l'avion pour la Floride afin de s'entraîner intensivement durant 22 jours. Deux tournois réguliers et une compétition majeure sont aussi à leur horaire.



FÉLIX VAILLANCOURT

(P.B.) - Les cinq filles et cinq garçons s'y rendent à l'invitation de Tennis Canada. Félix Vaillancourt est l'un des deux Québécois sélectionnés, l'autre étant Yannick Kwanfong de la métropole. Tennis Canada paie 75% de la facture, à l'exception des repas. Les parents assument le reste des frais.

Appui

Le camp de perfectionnement se déroule à Miami pour les joueurs juniors (12 ans).

La Paris-Arnold Cup et la Prince Cup sont les deux compétitions préparatoires auxquelles les jeunes vont prend part. Plus tard, le Junior Orangebowl les attend.

Les entraineurs qui accompagnent le groupe sont anglophones. Outre son tennis, Félix Vaillancourt aura donc l'occasion de perfectionner sa maîtrise de la langue de Shakespeare!

Par ailleurs, notons que le Groupe Lussier (assureur ayant des bureaux à Berthierville et Louiseville, en outre) et Volaille Giannone (Saint-Cuthbert) viennent de se joindre à Amaro (Saint-Cuthbert) et à la corporation municipale cuthbertoise comme commanditaires majeurs du jeune homme.

Un coup de pouce fort apprécié.

À tous les employeurs de la région Lanaudière

Une enquête téléphonique aura lieu entre les mois de décembre 2003 et mars 2004 portant sur les caractéristiques de la demande de main-d'œuvre dans vos entreprises. Un certain nombre d'entreprises seront contactées.

Cette enquête est rendue possible grâce à la collaboration du Conseil régional de développement Lanaudière, d'Emploi-Québec et de Développement des ressources humaines Canada.

L'enquête vise deux objectifs :

- **Connaître l'ampleur des changements de marché, technologiques et organisationnels dans vos entreprises.**
- **Connaître vos besoins de formation et de main-d'œuvre, vos difficultés de recrutement et la gestion des ressources humaines.**

La firme de sondage SOM a été mandatée pour réaliser cette enquête téléphonique.

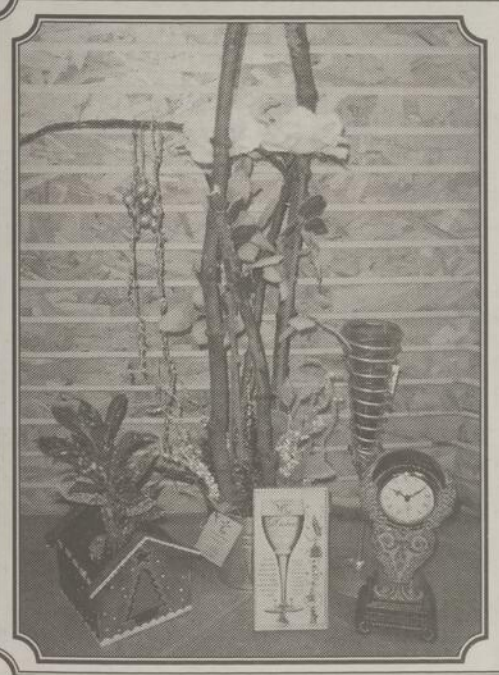
Aidez-nous à vous aider : répondez en très grand nombre à cette enquête. Vos réponses nous permettront d'identifier vos besoins.

CONSEIL RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT LANAUDIÈRE

Emploi Québec

Développement des ressources humaines Canada | Human Resources Development Canada

321402G



La Pensée Fleurie

FLEURISTE

Ce n'est pas que des fleurs, c'est aussi une belle gamme de cadeaux pour les Fêtes.

750c, Notre-Dame
Berthierville
Tél.: (450) 836-1521

700113

71865
UNIPRIX
Toujours là pour vous!
Sylvain H. Gélinas et Ass.
LIVRAISON GRATUITE
• Boutique beauté
• Produits naturels
• Service d'infirmerie
OUVERT 7 JOURS
Produits Option+
Le choix gagnant
290, av. Saint-Laurent, Louiseville 228-5581

71866
Promotion pour 2
Lundi: Cuisse de poulet
Mardi: Spaghetti et frites
Mercredi: Pâté au poulet
10$/pour 2 personnes
De 17 h à la fermeture
Réservations (819) 228-9446
805, boul. St-Laurent Est, Louiseville

René Gosselin prop.
SPÉCIALISTE EN COUVRE-PLANCHERS
Claude Gosselin Tapis inc.
71867
Tapis • Prélart • Tuiles • Céramique
671, rue Denis, Louiseville
Tél.: (819) 228-2817 - 228-3013

71869
BO JEANS LIB
291, av. Saint-Laurent, Louiseville
Nicole Muise co-propriétaire (819) 228-3565 Louise L.Lefebvre co-propriétaire

CHAUSSURES POP STORE
71868
Chaussures pour la famille
•
Centre de travail
228-4449
381, av. Saint-Laurent, Louiseville (centre-ville)

Nouveau: POULET FRITOU
PIZZERIA Berthier
LIVRAISON GRATUITE
741, Montcalm, Berthierville
836-3175
72312

BIJOUTERIE JADE
Denis Chevalier, prop.
CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE
550, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-3175
71870

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 21h
Samedi: 9 h à 18 h
Dimanche: 10 h à 17 h
Livraison gratuite
Suivi de tension artérielle
Chantale Gaboury
22, rue St-Aimé, Maskinongé
227-2288
71876
Membre affilié à ESSAIM
www.essaim.com

Les GROS LOTS de mon hebdo
Plus de 75 000$ en prix à gagner
• Un GRAND PRIX de 25 000$
• Une location de voiture pour 2 ans
• 2 voyages à Cuba (pour 2 personnes)
• 2 V.T.T. POLARIS
• Une suite pour 6 personnes à l'Hôtel de Glaçe de Québec
• 10 lots de 500$
• 4 forfaits santé au Spa OFURO
PROCUREZ-VOUS LES COUPONS DE PARTICIPATION CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS
RÈGLEMENTS DU CONCOURS DISPONIBLES CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS ET AU BUREAU DE VOTRE HEBDO TRANSCONTINENTAL
Transcontinental
En collaboration avec
Marina Maskinongé Inc.
Passion Polaris Sport Inc.
POLARIS L'évasion plein air
Vignoble Vasco
Ofuro
72133

Les vrais spécialistes de la machine à coudre en Mauricie
71951
Dépositaire brother
Claire et Denis Pettigrew, prop.
51, St-Aimé, Louiseville (819) 228-4404
cca@bellnet.ca

HARVEY'S
BERTHIERVILLE
72344

Lingerie Claire Bélanger enr.
71872
FERMÉ LE LUNDI
315, av. Saint-Laurent (819) 228-9888

71871
JACQUES FRIGON inc.
Shell • LAVE-AUTO Sans contact
GAZ PROPANE
Sylvie Frigon, Prop.
154, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-5155

RESTAURANT CHEZ PATRICE INC.
Frites maison
Jean-Marie Comtois
390, Montcalm, Berthierville
Tél.: (450) 836-4044
71095

Maison Bellehumeur
RBQ : 1510-1132-19
Céramique
Tapis
Prélart
Papier peint
Stores
563, rue Montcalm
Berthierville
836-4114
Visitez notre site Internet
www3.sympatico.ca/maisonbel
72311

Le Mignon restaurant
• Pizza
• Steak sur grill
• Fruits de mer
• Pâtes
• Table d'hôte
• Déjeuner
• Livraison
• Terminus d'autobus
621, rue Notre-Dame, Berthierville
Tél.: 836-3735
72314

Johnson Fréchette & Fils Mercruiser Evinrude Yamaha Princecraft
Louiseville 819 228-3594
Dépositaire: Nordic • Princecraft • EZ loader
Pièces et accessoires de marine en stock
TRANSPORT COURTE ET LONGUE DISTANCE
Ponton et bateau ponté
Mariner Mercury
VENTE - ACHAT - ÉCHANGE
Bateaux et pontons, neufs et usagés • Remorques
Service de réparation et d'entreprosage
www.frechette-marine.com
72131

Tabagie Grand-Père
Prés. Michel Ringuette
70855
Ouvert 7 jours/semaine dès 5 h 00 AM
193, St-Laurent Ouest Louiseville
Téléphone et fax: (819) 228-2692 • (819) 228-1113

L'ENTREPÔT DU PNEU
PNEUS USAGÉS - NEUFS - REMOULÉS
«INSA», «TECHNO», ETC...
575, boul. Saint-Laurent Est
Louiseville (819) 228-1122
68917

VENTE 10E ANNIVERSAIRE
Jusqu'à 70% de rabais
SUR NOS BIJOUX
BIJOUTERIE CLINIQUE DU BIJOU
Diane Thiffault, propriétaire • (450) 836-1619
822, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville
06106

TIGRE GÉANT
71874
LOUISEVILLE
1233, boul. St-Laurent Est
BERTHIERVILLE
353, rue Frontenac

LE CRD PART À LA CHASSE AUX OPINIONS

Devant le peloton d'exécution du gouvernement qui veut le remplacer par une C.R.E. (conférence régionale des élus), le CRD (conseil régional de développement) de la région de Lanaudière lance une vaste démarche de consultation. Une rencontre est en outre prévue le mercredi 3 décembre, entre 9 heures et midi, à l'édifice de la MRC de D'Autray, à Berthierville.

(P.B.) S'adressant aux organismes locaux et régionaux des secteurs municipaux et socio-économiques, l'activité vise à récolter les opinions sur les enjeux de la décentralisation, le soutien au développement et la gouvernance régionale dans Lanaudière. Pour y prendre part, il faut s'inscrire sans tarder après du CRD lanaudois (759-4344).

Primordial

«Il est primordial pour les intervenants et intervenantes de notre région de pouvoir se prononcer sur l'avenir du développement et d'avoir une position régionale sur nos besoins en termes de décentralisation de l'État. Les enjeux des consultations sont aussi au niveau du soutien aux collectivités dans leurs efforts de développement et la façon de prendre des décisions«, spécifie Alain Larue, président du CRD.

«Lors des grands débats publics, Lanaudière est toujours retournée à la base afin de consulter les gens qui bâtissent la région. Cette fois ne fait pas exception. Nous serons prêts à présenter un portrait fidèle de nos besoins et de nos attentes face à la recherche d'une gouvernance régionale plus efficiente et efficace«, ajoute-t-il.

Cette démarche est en préparation depuis quelques semaines; soit bien avant le récent dépôt du projet de loi du gouvernement prévoyant la création des CRE et la délégation du mandat du développement économique aux MRC.

Présidée par M. Larue, une commission formée de trois personnes issues du milieu municipal et trois du milieu socio-économique (société civile) entendra les organismes lors de la consultation. Il s'agit de Frédéric Asselin (Terrebonne), Suzanne Mailhot (Saint-Alexis-de-Montcalm), Murielle Richard (Saint-Zénon), Thomas Duzyk (Cegep régional de Lanaudière), Armand Lajeunesse (représentant des membres) et Suzanne Payette (Conseil régional de la culture).

Dans de D'Autray, le préfet François Benjamin et le député Alexandre Bourdeau seront invités à siéger autour de la même table. Leurs collègues pourront faire de même lors des cinq autres consultations locales.

Comme la ministre reconnaît l'importance du processus des consultations publiques, qu'elle a qualifiées de «souhaitables, louables et hautement démocratiques«, M. Larue affirme qu'il trouverait logique que le gouvernement attende les résultats des consultations avant d'adopter le projet de loi 34.

Téléphone Milot Inc.
Offrez-vous les services d'internet à haute et basse vitesse
819-268-2050
2653 Laflèche, St-Paulin
68894

Moi, j'pousse pas mon panier n'importe où !
IGA Diane Rodrigue inc.
714, boul. St-Laurent O.
Louiseville
(819) 228-5818
exigez IGA
70926

Au service de votre santé
Ah ! Ha !
Familiprix
www.familiprix.com
Daniel Deschênes
Pharmacien
2851, Laflèche, Saint-Paulin (819) 268-2697
70927

Céline Martin et Sylvain Beauchesne
propriétaires
PETRO T
DEPAN-ARJO
Tél.: (819) 228-5443
Cell.: (819) 691-6347
Téléc.: (819) 228-5443

69511
S.M. autos
VOITURES D'OCCASION
Tél.: (819) 228-6099 • Cell.: (819) 691-6347
Téléc.: (819) 228-5443
Une seule adresse
681, rang St-Charles, St-Léon

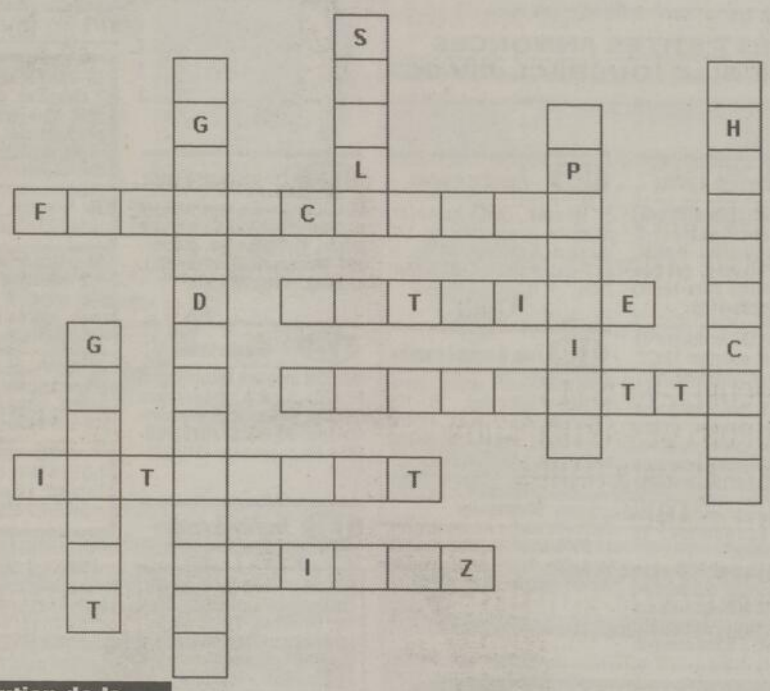
Amandine
69891
Invitation...
Venez voir notre agrandissement.
21, Place Bourget Nord
Joliette • 752-2618

L'accro de l'Écho

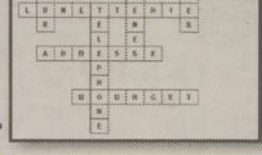
68957

À gagner

un des 2 bons d'achat de 40$ chaque semaine chez un des marchands participants



Solution de la semaine dernière



Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Tirage le lundi 8 décembre

Règlements du concours:

Complétez la grille, trouvez les 10 mots dissimulés dans les annonces commerciales autour (1 mot par annonce). Découpez aux pointillés et postez ou venez porter votre solution à:

L'ACCRO-L'ÉCHO
43 St-Louis, Louiseville J5V 2C7
691, Montcalm, Berthierville J0K 1A0

copyright: RT 724 938 119 CA

Gagnant(e) du 16 novembre 2003
Michel Gauthier (Louiseville)
Angèle B. Lambert (St-Léon)

RESTAURANT
Frites maison
CHEZ PATRICE INC.
Jean-Marie Comtois
390, Montcalm, Berthierville
Tél.: (450) 836-4044
69892

06107
Restaurant Pavillon du Lac
Mardi hockey en direct
Ailes 35¢ et bien plus
Vendredi festival brochette
11,95$ breuvage inclus
Mercredi et jeudi
Spaghetti 3,49$
Réservez pour vos partys des Fêtes
Dimanche âge d'or 15%
EN TOUT TEMPS MATCHS EN DIRECT
401, Maskinongé
Ville St-Gabriel
(450) 835-5006

F. FARHAT
LUNETTERIE
Opticien d'ordonnances
1 Une paire de lunettes verres et monture
2 Une 2e paire de lunettes verres et monture
3 Verres de contact port quotidien (Clairs, souples, sphériques)
POUR UN SEUL PRIX, VOUS OBTENEZ
3 pour 1
Rien à payer avant 6 MOIS
Sur approbation du service de crédit
222, Beaudry Nord, Joliette
Tél.: (450) 752-1641
69894

Ford donne 1 véhicule par jour*!
ACHAT OU LOCATION
500 $ GARANTIS
ou 1500 $, 2500 $, 5000 $, 10 000 $
ou GAGNEZ VOTRE VÉHICULE*!
TOUT LE MONDE EST GAGNANT !
MASKI Ford LOUISEVILLE
70602
2003
NEUFS EN STOCK
0% de financement à l'achat sur la plupart des modèles
Jusqu'à 60 mois**
500 $ à 1500 $ de rabais supplémentaire*
2004
NEUFS EN STOCK
0% de financement à l'achat sur certains modèles
Jusqu'à 48 mois**
640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-9448
*Détails chez le concessionnaire
**Sujet à l'approbation du crédit.

LES ANNONCES CLASSÉES 1.866.666.3246



LE SERVICE TÉLÉPHONIQUE EST OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00 • HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI: 16H00

100 Immobilier achat/vente	400 Services	600 Marché de l'emploi	900 Véhicules Achat, vente, services
200 Immobilier Location	500 Services personnels	700 Formation / Culture	PAR INTERNET Rédiger le texte à faire paraître et vos coordonnées
300 Marchandises	550 Services financiers	800 Avis	WWW.LECHOAM.COM

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.
MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

WWW.LECHOAM.COM

TARIF POUR L'ÉCHO
10,07 $ POUR 20 MOTS
44¢ du mot additionnel
(taxes incluses)

LES **l'Echo** Petites Annonces Classées

ANNONCES VIP

Diffusez votre annonce à travers tout le Québec!
Obtenez pour seulement 10$ additionnels + taxes, une annonce VIP sur www.LesPAC.com, le plus important site d'annonces classées sur Internet au Québec. Pour plus de renseignements, communiquez avec notre téléconseillère

CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

COMMANDE POSTALE (10,07 $ taxes incluses)

(PAR CHÈQUE OU MANDAT-POSTE et S.V.P. ÉCRIRE EN CARACTÈRE D'IMPRIMERIE)

VOIR RUBRIQUE POUR SECTION:_____ NO.: _____ NOMBRE SEMAINES _____

TEXTE (20 mots max., 0,44¢ le mot add.): _____

NOM DE L'ANNONCEUR: _____ TÉL.:_____

ADRESSE: _____

MODE DE PAIEMENT: ❑ CHÈQUE ❑ MANDAT-POSTE ❑ VISA ❑ MASTERCARD

NO DE CARTE: _____ EXPIRATION: _____

FAIRE PARVENIR AU : **JOURNAL L'ÉCHO, LES PETITES ANNONCES 43, ST-LOUIS, LOUISEVILLE (QUÉBEC) J5V 2C7**

Century 21 CENTURY 21 Max-Immo courtier immobilier agréé

Richard Massé, B.A.
Agent immobilier agréé
Tél.: (450) 885-3344
Pag.: (450) 753-1330
POUR VENDRE OU ACHETER , PRENEZ UN GARS D'EXPÉRIENCE «20 ANS ÇA COMPTE» RICHARD MASSÉ



70117

SAINT-BARTHÉLEMY
Duplex en plein village, tout rénové, 2 x 6 1/2, terrain paysager et privé. Un morceau de choix. À voir !

SAINT-BARTHÉLEMY
Sur route 138, belle grosse maison de 3 étages. Garage et petite usine de 60' x 40'. Tout cela en bas de 150 000 $. Évaluation : 200 000 $. Aubaine.

SAINT-JUSTIN
Terre à bois 20 arpents avec érablière et cabane à sucre. Résidence 2 càc, très propre à l'intérieur. Extérieur à finir. Vous voulez vivre en forêt et en paix ! 69 000 $.

SAINT-IGNACE-DE-LOYOLA
Bord du fleuve. WOW ! Grand terrain boisé avec cottage de 3 càc et garage attaché. Le seul à vendre !

BERTHIERVILLE
Domaine Degrandpré. Bungalow très luxueux et tout rénové avec goût. Bureau pour travailleur à la maison ou professionnel. Devons vendre avant Noël !

MANDEVILLE
En plein village, à côté de l'école. Belle québécoise authentique. 5 càc, garage. Grand terrain 75 000 $. Extérieur impeccable. À qui la chance ?

ADRESSE CONFIDENTIELLE
Vous voulez un terrain (+ou- 100 000 pi ca) sur le toit d'une montagne avec un lac que vous pourrez ensemencer. Il vous faut m'appeler.

SAINT-BARTHÉLEMY
2 chalets à vendre. Un de 30 000 $, 3 saisons sur beau terrain. Le tout est propre. L'autre dans le rang du fleuve. Se sort à 18 000 $. À qui la chance ?

105 Propriétés à vendre

A Yamachiche: maison 28x 43; quartier résidentiel; 3 chambres; aspirateur central, système d'alarme; grande remise; piscine hors-terre; gazebo; (819)296-3140

BERTHIERVILLE: le duplex de vos rêves avec solarium 12x22. Informations (450)836-6346

LOUISEVILLE: beau bungalow avec garage double, grand terrain, 3 c.à.c., toiture, fenêtres, plomberie etc... refait, beaucoup d'inclus. A voir! (819)228-6325

OUI vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc.) Notre concept:

105 Propriétés à vendre

17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 349$... 1-877-clic-maison/1-877-254-2624

110 Prop. à revenus à vendre

BERTHIERVILLE: duplex semi-détaché, édifice âgé, 161-165 d'Iberville. 8,577 pi.ca., revenu 12,000$, prix 107,000$ négociable, (450)836-3681

TRIPLEX
Maskinongé
Centre du village. Revenu annuel: 11,000$. Quelques rénovations à faire. Prix d'aubaine négociable. Cause: maladie. (819)227-2649

115 Condominiums à vendre

CONDOMINIUM à vendre: 6-1/2 rez-de-chaussée, entrée privée, foyer, remise, piscine. 301 Manereuil (Louiseville). 87,000$. (819)228-8041

125 Maisons mobiles

MAISON mobile à la campagne, 12'x70', 2 c.à.c., entièrement rénovée, idéale pour première maison. 35,000$. (819)228-3453. Fin de semaine: (819)268-4018

130 Propriétés demandées

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, ferme, fermettes, ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Lanaudière inc., courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

LOUISEVILLE
1171, rang Petit-Bois



Impeccable et sans reproche ! Terrain 16 145 p2 sans voisin arrière. Au rc, 2 chambres, bureau, magnifique salle de bains, cuisine et salon aires ouvertes. Salle familiale et 3e chambre à terminer au sous-sol. Garage, piscine 24', remise, poêle à bois, planchers bois franc (flottant) et céramique, taxes raisonnables. Une visite s'impose. Prix demandé 119 000 $

Gilles Beaulieu, agent affilié
(819) 609-1500
RE/MAX de Francheville inc.
Courtier immobilier agréé

69517

140 Commerces à vendre

À votre compte, route de distributrice sur mesure, produit national reconnu, profit garanti dès la première journée. Financement spécial disponible, à voir aujourd'hui-même. 450-445-1551

RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES: 9 à 45 unités, Trois-Rivières et plusieurs secteurs, est- ouest, 2 occasions. Daniel Côté Courtier 1-(888)772-2666

155 Fermes/fermettes

MASKINONGÉ, ferme laitière sans quota. Terre 184 arpents, bâtiments comme neuf avec fosse, maison bungalow. Agri-Immeuble provincial courtier. Sans frais 1-866-771-4799

160 Terrains à vendre

À vendre: terrain Domaine De Grandpré, rue Perreault, tous les services, 60'X180', prix: 1$/pi.ca., sans taxe TVQ, TPS. (450)836-3110

MAGNIFIQUE terrain, centre-ville Berthierville, 16,500 pi.ca., avec services eau et égoût compris, zone résidentiel et commercial. 1-450-803-4310 ou (450)836-4310

160 Terrains à vendre

TERRAINS à vendre: Notre-Dame-des-Prairies (Chemin 31). Bord de rivière. 165'X250' (43,000 pi.ca.) boisé. Aussi, terrain boisé 33,000 pi.ca. Rue asphaltée. Pagette: (514)957-4826

TERRAIN résidentiel paysagé, à vendre, 29,200 pi.ca., rue Lessard, Ste-Ursule (819)228-4973

205 Logements/appartements à louer

3-1/2 Centre-Ville, Louiseville, 2e étage, très éclairé, paisible, 1 stationnement, libre immédiatement. (819)228-9779

ST-BARTHÉLÉMY, maison 2 chambres, salon, cuisine, sdb, libre 1er décembre, prix à discuter.
St-Barthélémy 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, 75$/semaine, tout inclus, libre 1er décembre.
(819)227-1454

À St-Ignace de Loyola: bachelor 3-1/2 meublé, chauffé, éclairé, 360$/ mois, à même maison privée, entrée indépendante. (450)836-4603

LOUISEVILLE: 4-1/2, avec garage situé au 129 Grande Carrière. Libre 1er décembre. (819)228-4486

LOUISEVILLE: 210 St-Laurent: Libre immédiatement 5-1/2 819-228-4661

LOUISEVILLE: 4-1/2, loyer, ensoleillé, frais peint, stores fournis, bien situé, commodités, stationnement, idéal pour personnes sérieuses et tranquilles, (819)228-5255

LOUISEVILLE: 4-1/2 situé au 250- 1ère rue, taxes incluses, (819)228-9196

LOUISEVILLE: 5-1/2, 3e étage, libre 1er janvier/ février, 375$, (819)228-4416

LOUISEVILLE: Grand 5-1/2, près Canadel. Eau chaude fournie, chûte à déchets, stationnement, remise, conciergerie. 395$/mois. Endroit tranquille. Références demandées. (819)228-9300 ou sans frais: 1-888-827-9988

5-1/2, construction récente, bien décoré, stores fournis, grand patio arrière, Boul. St-Alexandre, Louiseville. Libre janvier ou février. (819)696-5025

NOUVELLE Administration! 4-1/2 entièrement rénové, immeuble tranquille, Louiseville, libre immédiatement, (819)228-8967

210 Logements/appartements chauffés à louer

SAINT-GABRIEL: 4-1/2, très beau, très propre, bas prix, non meublé ou semi meublé, près du centre-ville, stationnement, concierge sur place. libre immédiatement, Infos: (450)835-7949 ou (450)759-7097

215 Logements/appartements chauffés/meublés à louer

A Berthierville: 3-1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, 375$/ mois. Service de buanderie. Infos: (450)836-7868 (jour), (450)759-4962 (soir). Les Appartements Marcel.

235 Logements/appartements/propriétés à partager

CHERCHE maison/ logement 5-1/2 et plus. À vendre ou à louer. À Saint-Barthélemy. Contacter François ou Manon: (450)885-3324

240 Chambres à louer

RESIDENCE privée, bord du fleuve à St-Ignace, toilette privée, accès salon, cuisinette, pour personne autonome, références, (450)836-6637

305 Ameublement

3 Chaises berçantes, tissu; Causeuse fleurie vert cendre; 3 tables bois avec vitre. Très propres. Le tout 450$ (450)836-6186

270 Bureaux/locaux à louer

Berthierville
Centre-ville
498, Frontenac
Bureau à louer,
chauffé, climatisé, système d'alarme, environ 600 pi.ca.
Clefs en main
Libre 1er janvier
(450) 759-5022

71434

307 Appareils électroménagers

CONGÉLATEUR debout 17 pi.cu. blanc, marque Wood acheté 7/03/03 payé 1,100$, 800$ négociable, (450)836-2793, cellulaire (450)803-0570 demandez Marie

310 Divers à vendre

200 balles 4x5, 2e coupe, luzerne, enrobées et hachées (819)227-2498

ABRIS d'auto spécial! Grandeur 11'x20'x6'6". Soldés: 299$. Paul Lacourse & Fils (819)227-4555

A vendre: 8 poteaux pour ligne électrique, 26 pieds, servis 1 an, 110$ chaque, informations (514)957-4826

POÊLES à combustion lente, directement du fabriquant, à partir de 250$, (450)798-2686 www.poeledm.com

HACHOIR à tabac électrique avec accessoires, valeur 1,000$. Vendrais moitié prix négociable. (450)835-4481

MANTEAUX de vison à vendre et aussi plusieurs autres articles pour cause de décès, (819)296-3936

310 Divers à vendre

Automobiles **M. GARCEAU**
Véhicules d'occasion
2e chance au crédit
Service ★★★★★
Prix par semaine
0$ comptant + taxes

02 TOYOTA RAV 4, 4 p., man., équipée 17 900 $ ou 53 $/sem.
02 ELANTRA VE, 4 p., man., équipée 9250 $ ou 43 $/sem.
02 MAZDA PROTEGÉ5, 4 p., man., équipée 16 999 $ ou 79 $/sem.
02 CAVALIER, 4 p., aut., lect. CD 8799 $ ou 42 $/sem.
01 ACCENT GS, aut., servo-dir. 7299 $ ou 35 $/sem.
01 FORD FOCUS (2), 4 p., aut., bas km 8895 $ ou 42 $/sem.
01 SATURN SL1, 4 p., aut., air, CD 8900 $ ou 42 $/sem.
01 S-10, extra cab, 4x4, aut.19 499 $ ou 90 $/sem.
01 KIA SPORTAGE, 4 p., aut.10 999 $ ou 51 $/sem.
00 HONDA CIVIC COUPÉ DX, man., bas km 11 199 $ ou 53 $/sem.
00 INTREPID, 4 p., équipée 11 799 $ ou 55 $/sem.
99 ACCENT GSI, 2 p., man. 5999 $ ou 29 $/sem.
98 CAVALIER Z24, man., air 6298 $ ou 30 $/sem.
98 FIREBIRD FORMULA, aut., équipée, T-top 9798 $ ou 47 $/sem.
98 NEW BEETLE, man., air 10 998 $ ou 52 $/sem.
97 SUNFIRE GTX, man. 4997 $ ou 29 $/sem.
97 TIBURON FX, aut., équipée 7397 $ ou 42 $/sem.

69509

701, boul. St-Laurent Est, Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484

MARCHE aux Puces 40
Intérieur et extérieur. 40 rue Vifan, autoroute 40, sortie 130, Lanoraie. Ouvert tous les vendredis, midi à 21h. Samedis, dimanches, 8h à 17h. Kiosques disponibles. (514)262-5961

POELES et cheminées offerts à prix très spéciaux! Bois/ huile/ gaz. Passez au magasin: Paul Lacourse & Fils, 97, St-Laurent, Maskinongé. (819)227-4555

SCIERIE portative 4995$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext: 400-QN

SPÉCIAL novembre, système d'éclairage 1000 watts HPS complet: 250$ chacun. NOUVEAU: ampoules Agro-Lite 1000 watts Extrême! Livraison partout au Québec. Serres Perreault sans frais: 877-358-4419

TÔLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisés etc. Tél.: (819)221-5429

TRIPORTEUR électrique, presque neuf, 1,195$ et 1 fauteuil roulant électrique, très propre 995$, (450)666-1228

315 Machines à coudre

ATELIER L. BAZIN Enr. 35 ans d'expérience. Machines à coudre domestiques Janôme; industrielles toutes marques. Vente. Réparation. Location. 354, 2e rue, Louiseville. (819)228-3615



PRIX DEMANDÉ 49 000 $

BERTHIERVILLE: Cottage 3 c.c., chauffage élec., services de ville, terr. 4948 p.c., présentement loué jusqu'au 30-06-2004. Prix demandé 49 000 $ 370, rue Montcalm.



BONNE OCCASION !

BERTHIERVILLE: zone résidentielle et commerciale, plusieurs possibilités. Bâtisse 36X60 avec s-sol vaste pour y installer votre commerce + 1X 51/2, 1X31/2. Prix en bas de l'évaluation mun.



2 GARAGES !

BERTHIERVILLE: cott. 3 c.c., en partie refait, beau logement 3 1/2 au s-sol, foyer au gaz, piscine h/t, 2 garages dont un de 20X26 isolé et le second 31X25. Grand terrain paysager 34 000 pc. borné par la rivière.



VENDEUR MOTIVÉ !

BERTHIERVILLE: grand bung. 13 pces, avec poss. de commerce. s-sol fini, inst. pour bal. centr., cour arrière clôturée, pisc. cr. et beaucoup d'inclus. Idéal pour professionnel ou grande famille. Prix demandé: 129 000 $

JEANNINE BOURGEAULT ET MARCEL DESCHESNES
Agents immobilier affiliés
La Capitale Lanaudière inc.
La Capitale vends.com

06116

1 800 667-8495

320 Animaux

ACHETONS, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots St-Bernard (pure race), parents sur place, 300$. Chiots croisés à partir de 40$ Tél. 819-233-1711, cellulaire 819-372-7755

ADORABLES chatons à donner, 8 semaines, mâles/ femelles, (819)264-5465

CHIOTS purs Shih-tzu 275$, Épagneul 275$, Bichon Maltais 375$, Labrador noir 100$, blond 150$, Schnauzer nain 275$, Mini-Colley 300$, Yorkshire 500$. **Chiots croisés** Schnauzer nain 180$, Mini-Colley 180$; bichon maltais 250$. **Vaccinés, garantis, Ferme Riendeau (450)782-3478**

SERINS et Javas couleurs variées, cages et nourriture, mâles ou femelles. Très bons chanteurs. Contactez Joyce: (450)887-1143

VACHES et taures pur-sang enregistrés, 10,700 kilos de moyenne P.A.T.L.Q. officiel. **Également disponibles génisses** de 4 à 14 mois, **(450)759-9208**

370 Matériaux de construction

**** Les Planchers de l'Avenir-Bois Franc**** Nous offrons une vaste gamme de bois franc brut, préverni, teint pour tous les budgets. À partir de 1,75pi.ca. Ouvert lundi au samedi. 128, Authier, St-Alphonse de Grandy, sortie 68 autoroute 10. 866-770-8787

397 On demande

ADOPTERAIS petits chiots, irais chercher gratuitement, (450)666-1228

RECHERCHE photo romans à donner ou à vendre. Pas cher! (819)228-9540

403 Garderies

GARDERIE "Pomme et Cannelle": Temps plein et temps partiel. Avec reçus d'impôts. Quelques places disponibles. Venez visiter! Marylène Beauclair: (819)228-5987

ST-NORBERT: garde en milieu familial, 3 places disponibles à 5$, (450)836-1435

NOUVEAU! Garderie "La Chatouille" à Louiseville. Personnel expérimenté. Jeux éducatifs. Repas. Sorties plein air. Très bon encadrement. Réservations dès maintenant! Nicole: (819)228-9901

406 Soins à domicile offerts

FEMME 48 ans garderait à domicile, personnes âgées, déficience handicapée aussi accompagnement. Expérience dans le domaine, (450)228-0303, sinon laissez message.

412 Santé

Clinique Sylvie Morneau
Infirmière auxiliaire
SOINS DES PIEDS
*Clinique ou à domicile
*Soins aux diabétiques
*Soins post-opératoires
*Pansements
*Traitement paraffine chaude et huile chaude
Reçus pour assurances et impôts
Super idée-cadeau pour les Fêtes
381, St-Laurent Est
Louiseville
Infos ou rendez-vous :
(819) 228-1836
71462

420 Voyages/loisirs

PUERTO PLATA appartements à louer, meublés à partir de 250$/ mois, (809)320-1441 www.tropicalhouse.tk

NAVETTE EXPRESS CASINO DE MONTRÉAL
Tous les jeudis de l'année
NAVETTE AU CASINO
Prix 20 $ et recevez 20 $ en coupons-cadeaux
Départ secteur rive-nord : Shawinigan, Shawinigan-Sud, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières et Louiseville.
Rive-Sud : Carrefour 55 à Saint-Grégoire.
Réservations : 378-6701
123648

424 Astrologie/occultisme

1 À la maison Jo Soleil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/ 24, 7jrs/ 7, 18 ans+, pour seulement 4.25$/ min. Vous serez enchanté des résultats obtenus, sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com. Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Terry, Emma et autres en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904

424 Astrologie/occultisme

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/ min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/ min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou). GRATUIT: 514-768-2000 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395, Visa, Master. 2.59$/ min. (+ taxes, www.predictions2000.com

*** TAROT ***
ASTROLOGIE
Consultation sur rendez-vous :
(819) 228-5445
MANON LESSARD
366, av. Saint-Laurent Louiseville
71345

AVEZ-VOUS jamais fait face à la vérité des prophéties? Non? C'est parce qu'il y a trop de charlatans. Faites-moi confiance et vous en frissonnerez. Sur les événements de votre passé, les événements actuels et votre futur. Tél 1-900-451-9602 (3.99$/ min, 18 ans +)

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/ Mastercard, seulement 2,99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau! Consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez

424 Astrologie/occultisme

dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précises. 4,49$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

482 Services divers

ABATTAGE D'ARBRES professionnel, au câble ou par section. Élagage. Assurance. Responsabilité. 20 ans d'expérience, travail de qualité (819)228-5101

BOUCHERIE MARTIAL LEMAY, 1211 Trudel Ouest, Saint-Barnabé. Préparation de viandes pour congélateur. Vente au détail ou en gros. Travail soigné. Préparation de viandes sauvages (orignal, chevreuil, caribou). Infos: (819)264-2098

SERVICE de photo-passeport chez Jaques Béland à Louiseville. (819)228-5892

510 Agence de rencontres avec permis

TÉLÉ Sexe Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999. Achetez 500 fesses pour 25$ au 1-900-643-7700. Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement, 25$/ appel. Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2.45$/ minute (pour 10 minutes)(+ taxes), ou le 1(code) 976-3999.



Consultez nos PROFESSIONNELS

Antirouille

AUTOMOBILE RENÉ MICHAUD ENR.
ANTIROUILLE QUI NE COULE PAS OU ANTIROUILLE À L'HUILE CHAUDE
UN SEUL PRIX 35 $ auto (taxes incluses)
07464
71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)

Denturologiste


Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste
EXAMEN GRATUIT
Sur rendez-vous (819) 228-9998
• Prothèses dentaires complètes & partielles
• Prothèses de précision
• Prothèses sur implants
• Base molle
72352
1040, rang Petit-Bois, Louiseville

Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon
avocats
Serge Dubeau, *avocat* 228-3949
Jean Perreault, *avocat et médiateur familial accrédité* 228-5529
André Mélançon, *avocat* 228-5529
21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621
70897

Informatique

MAINTENANT OUVERT 7 JOURS (JOUR ET SOIR)
INFORMATIQUE B & B SENC
Là où le service est réinventé
• Vente d'ordinateurs, meubles et chaises
• Connection Internet • Dépannage à domicile
LOUISEVILLE
71, Grande-Carrière (819) 228-2229
71756

Céramique

CÉRAMIQUE MARTIN GÉLINAS
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
POSE DE CÉRAMIQUE, MARBRE ET GRANITE
TEL.: (819) 227-1473
71, BOUL. EST, MASKINONGÉ
RBQ 8284-8011-59
70830

Nettoyeur

NETTOYAGE MARC DALCOURT INC.
Estimation gratuite
RÉOUVERTURE DU LAVE-AUTO À LA MAIN SERVICE COMPLET
(819) 228-9901
30, Petite-Rivière à Louiseville
71263

Chiropraticienne


Pour une meilleure santé!
Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210
Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRATICIENNE
70817
255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

Ostéophathie


René Ébacher, pht, E.O.C.O.Q.
Approche ostéopathique
71891
Louiseville
285, St-Laurent
(819) 228-8348
Berthier
743, Notre-Dame
(450) 836-2280

Coiffure à domicile


Annick Désaulniers
Coiffure à domicile
POUR HOMMES ET FEMMES
Horaire variable et flexible
Sur rendez-vous seulement
(819) 228-4663
71808

Réparation

Service C. Brissette et Fils
Réparation d'appareils ménagers
Toutes marques
Agent autorisé:
Inglis - G.E. - Maytag
91, rang York, Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0
Tél.: (450) 885-3619

28428

BESOIN DE MÉTAL?

NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL
Dépositaire des produits de soudure «Praxair»
Atelier de soudure

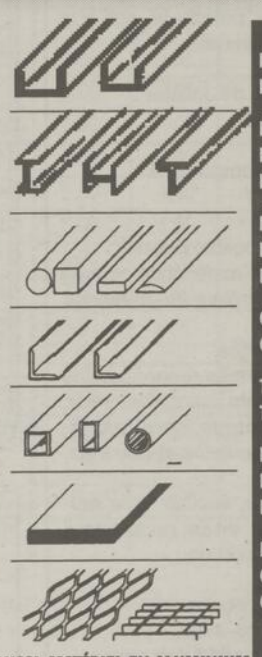
ESTIMATION GRATUITE



Aussi comme par le passé
RAMPES D'ALUMINIUM
• Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
• Persiennes • Grilles de sécurité
Toujours à prix compétitif


Michel Lessard

MICHEL LESSARD FER ORNEMENTAL INC.
921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698
Licence RBQ 8006-2680-20



PROFILÉS EN "U"
POUTRES EN "I"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"
FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL
CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE
TUBES
TUYAUX
FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ
MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES
70829
AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

www.lechoam.com

510 Agence de rencontres avec permis

15$/ appel (0,99$/ min.), Visa/ Master Card (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

523 Massothérapie

MASSOTHÉRAPIE de l'Ordre des massothérapeutes du Québec. Plan d'assurance accepté. Prix: 30$/ heure. Certificats-cadeaux. Michèle (819)228-9963

580 Occasions/ propositions d'affaires

Vous cherchez un bon emploi? Nous cherchons de bons(nes) candidats(es). Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour info Hélène: (819)362-6571, bureau (514)955-1128. www.multi-pro.ca

605 Emplois divers

CHAUFFEUR classe 1
*******Usa/ Canada*******
Vous voulez devenir * * * voiturier-propriétaire* * * * * Nous avons la solution * * Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent.
1-800-363-4216 ext. 2233, (819)395-2044 Guy Lamontagne

CUISINIER - CUISINIÈRE DEMANDÉ 70858
L'Auberge du Pétillant de Louiseville est à la recherche d'un cuisinier ou d'une cuisinière avec expérience en restauration 32 h et plus par semaine. Contacter Mario au (819) 228-3030

FAITES carrière dans l'automobile, $$$, formation conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier(ère), réceptionniste. Plusieurs postes disponibles. Centre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. Tél. 1-888-654-4442
www.cfaq.ca

605 Emplois divers

EST-CE qu'il existe une personne débrouillarde, très propre, sachant faire la cuisine, disponible pour une résidence du 3e âge, téléphonez-moi (819)228-9254

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans

C.P.E. Le Siffleux recherche service de traiteur, préparation et service, un diner, 2 collations, 5 jours semaine et 248 jours par année. Pour 49 enfants par jour de 0 à 60 mois, 7 adultes. Suivre le guide alimentaire Canadien. Aucune préparation commerciale n'est acceptée, préparation des menus sur une période de 6 semaines, menus d'hiver, menus d'été. Faire parvenir vos soumissions au C.P.E. Le Siffleux 71 rue Plante, St-Gabriel de Brandon, J0K 2N0. Avant le 6 décembre.

TU veux sortir de la maison, tu désires étudier ou travailler, tu demeures à Berthier, Lavaltrie, St-Gabriel et les environs dans la MRC de d'Autray. Tu as moins d'un secondaire 3, j'ai une formation pour toi. 18 ans et plus. Début février 2004 Anne-Marie Lapointe (450)836-0036

650 Bars/hôtels/restaurants

RESTAURANT ONCLE BILL
230 route 138, Berthierville a besoin de:
-Serveurs(ses)
-Cuisiniers(ères)
-Livreurs(ses)
(450)836-6168

687 Travail à domicile

ATTENTION! Travail à domicile, temps plein ou partiel. Idéal maman à la maison. Personnes sérieuses seulement. Lise Grégoire: (450)835-5956
lise_g2@hotmail.com
P.S.: Ceci n'est pas un travail manuel.

705 Cours

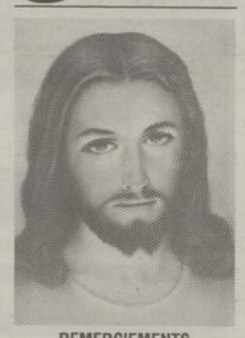
ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe, ou autodidacte. Info: Robert (450)836-3680

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com . L'École de rédaction, 699-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

845 Prières/remerciements

Remerciement au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.D.

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. A.B.

915 Véhicules de loisir

$$$$$$ Achat de VTT, de toutes marques 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire) François: 819-752-2224, Daniel: 514-232-2578/ 450-581-1166

$$$$ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578; pagette 819-795-2605. Achat, vente, échange

$ $ $ $ Achat et vente de VTT, 3 et 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 pagette 819-795-0952

915 Véhicules de loisir

ACHAT de VTT 3 et 4 roues, Sport, utilitaire ou de travail, 2x4 ou 4x4, bonne ou mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus, lubrifiants, tubes, freins, filtreurs à l'huile, bearings, sprockets, chaînes, gants, chandails, pantalons pour VTT. Et beaucoup + encore! Lagacé Sport, (819)268-4223, 4452 route 348, Saint-Edouard. Fermé les dimanches et lundis. Livraison gratuite.

940 Tracteurs/ machinerie agricole

ABSOLUMENT besoin achat et tracteurs de toutes sortes et conditions. Pépines, Boules et Mini Excavatrices. Payons bons prix comptant. Mario 450-831-8448

ACHAT ET VENTE de tracteurs de ferme + bull + pépine + loader. Payons bon prix. Equipement Jocelyn Carbonneau et Filles, (819)535-5194

ACHETERAIS tracteurs, ou 3 et 4 roues, en marche ou défectueux. (819)228-3735

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux, (819)221-2182

URGENT besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. payons bon prix comptant. tél. 819-353-1777

955 Pièces/accessoires

4 pneus à neige Nokia avec clous, LT235/85R16, rims 8 trous, pour Ford F-250, 1 an d'usure, 750$, (450)753-4371

955 Pièces/accessoires

PIÈCES d'auto neuve, première qualité au meilleur prix payez moins cher que les garages, soumission gratuite, livraison gratuite le lendemain. Appelez sans frais: 1-877-999-0080, www.supraz2000.com

985 Autos à vendre

JEEP Comanche 1988, 137,000 km; à vendre ou à échanger pour petite auto. (819)268-6024

OLDSMOBILE Sierra 1988, blanc, mécanique A-1, automatique, V6, 185,000 km., 4 portes, très propre, démarreur inclus. (819)264-5737

STATION Wagon (familiale) Mercury Sable 1996, V6, 166,000 km., gris, automatique, très propre, vitres électriques: 3,500$. (819)227-3166

RESTO-BAR chez Jean Baptiste

SERVEUSE
avec expérience
temps plein
25 heures/semaine
Connaissance de l'ordinateur

POUR INFORMATION, CONTACTEZ MARCEL
(819) 228-9446
69512

OFFRE D'EMPLOIS

Mondor
915, Grande-Côte Ouest, Lanoraie

CHAUFFEURS DE PRODUITS PÉTROLIERS

Temps plein
Soir et week end
Expérience nécessaire, minimum 2 ans

Pour informations, contactez :
Manon : 450-887-2327, poste 401
Sans frais : 1-800-363-8623
Courriel : mbeaupre@transforce.ca
06758

CARQUEST
PIÈCES D'AUTOS

RECHERCHE
COMMIS AUX PIÈCES

- Temps plein, 40 heures
- Expérience un atout

Faire parvenir C.V. :
CENTRE DE L'AUTO ST-GABRIEL
145, rue Alfred, St-Gabriel
(Québec) J0K 2N0
Téléc. : (450) 835-0277
Courriel : lpaquet@pandore.qc.ca
32140811

Le patron a dit que nous n'avons pas besoin de syndicat.



Il n'a pas raison !

Nous en avons assez:

- des salaires de misère
- des énormes charges de travail
- du favoritisme
- des sanctions disciplinaire injustes

Ensemble, nous pouvons changer les choses

Pour plus d'information, contacter Marion Chaput, représentant syndical au 514-352-6541 ou 1-800-361-4250 ou encore par courriel à mchaput@aitmf.qc.ca

Confidentialité assurée
69559

Jean AUTOMOBILES **Tessier** LTÉE 70111

- Financement sur place
- Échanges
- Garantie prolongée
- Mécanique générale
- Injection
- Climatisation

Tél.: (450) 836-4531
191, Montcalm, Berthierville

NEW-BEETLE 2000 GLS, Bleu 50 000 km, tout équipée, balance de garantie.	**JEEP GRAND CHEROKEE LTD 2000,** V8, tout équipé, toit ouvrant, noir.
1 SUNFIRE 2000, 4 portes, bien équipée, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km	**DODGE DAKOTA SPORT 2000,** rouge, V6, King Cab, 36 900 km, garantie 6 mois ou 10 000 km.
PONTIAC TRANS SPORT 1999, bien équipé, 58 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2000,** 6 cyl, tout équipé, 43 000 km, garantie 6 mois ou 10 000 km
CHEVROLET CAVALIER 2000, 4 portes, automatique, bien équipée, 33 000 km, 6 mois ou 10 000 km de garantie	**MAZDA PROTEGÉ SE 2001,** manuelle, toute équipée, toit ouvrant, 53 000 km, balance de garantie Mazda.
2 FORD FOCUS 2000 S.E., 4 portes, climatisé, automatique, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**CHRYSLER SIEBRING L.X. 2002,** V6, 34 000 km. Balance de garantie. Tout équipé.
FORD TAURUS SE 2000, tout équipée, 48 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**CHRYSLER INTREPID 2000,** tout équipée, 50 000 km, argent. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CAVALIER 2000 2 portes, manuelle, garantie 6 mois ou 10 000 km.	**1 FORD WINDSTAR 2000,** bas kilométrage, sièges capitaines, tout équipées. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CHEVROLET MALIBU 2002, V6, 29 000 km, balance de garantie GM.	**1 CARAVAN 2000,** tout équipées, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CHRYSLER NEON 2000, 4 portes, automatique, air, balance de garantie Chrysler.	**HYUNDAI ACCENT GS 2001,** 2 portes, automatique, balance de garantie .
PT CRUISER 2003, automatique, tout équipée, gris argent, balance de garantie Chrysler	**FORD FOCUS 2001,** 4 portes, aut., climatisation, 52 000 km.

METRO Bourgeault LE MARCHÉ

POSTE À COMBLER
• BOUCHER
20 HEURES/SEMAINE
Demander Christian Rivest

(450) 835-4794
70590



Kildair Service Ltée

OFFRE D'EMPLOI

CONTRÔLEUR(E)
POSTE PERMANENT TEMPS PLEIN

Notre entreprise, oeuvrant dans la vente et la distribution de produits pétroliers, est à la recherche d'un(e) contrôleur(e).

Lieu de travail : St-Paul de Joliette

Exigences
* Titre professionnel en comptabilité (C.A., C.G.A. ou C.M.A.)
* Bilingue
* Excellente maîtrise du logiciel Excel
* Minimum de 5 années d'expérience comme chef-comptable ou contrôleur en entreprise

Principales responsabilités
La personne choisie aura la responsabilité des tâches suivantes : états financiers, crédit, trésorerie, contrôles internes, suivi budgétaire, analyses financières, taxes et douanes.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 5 décembre 2003, à l'attention de:

Marcel Labrecque
fax : (450) 756-4783
courriel : mlabrecque@kildair.com
070229

Offre d'emploi cosméticienne

Personne :
- avec expérience
- ayant de l'entregent, dynamique, assidue, attentive et autonome.
- qui aime le travail d'équipe
- temps partiel
- fermé le dimanche

Veuillez, s'il vous plaît, faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Benoit Côté
18210707

FAMILI-PRIX
FAMILI-PRIX JOSÉE MARION
320, BOUL. ANTONIO BARRETTE
NOTRE-DAME-DE-PRAIRIES (QC)
J6E 1G2
TÉLÉPHONE : 450-752-0905
TÉLÉCOPIEUR : 450-752-0914
Courriel : bcote@pharmaciejmarion.ca

CAMIONNEUR DE REMORQUES
Transport de volailles vivantes
EMPLOI RÉGULIER

Permis classe 1
Bon dossier de conduite
Bonne approche - clients
Débrouillard - autonome
Bonne condition physique
Horaire variable sur tous les quarts de travail

SHUR-GAIN

Posséder une expérience dans le secteur volailles serait un atout.

Faire parvenir votre curriculum à l'adresse suivante ou par fax au 450-889-5943

Poirier Bérard Ltée
Rachel Bellerose
4401, rue Crépeau
St-Félix-de-Valois, (Québec) J0K 2M0
18210705

LES ANNONCES CLASSÉES
1.866.666.ECHO
3246

QUARANTE-HUIT OPTOMÉTRISTES PEUVENT PRESCRIRE ET ADMINISTRER DES MÉDICAMENTS

Depuis quelque temps, 48 optométristes de la Mauricie et du Centre-du-Québec peuvent prescire et administrer des médicaments visant à traiter certaines maladies des yeux.

(J.-P. P.) - Le gouvernement du Québec a approuvé les règlements dans ce sens qui a pris effet le 23 octobre dernier. Entre autres, les optométristes pourront prescrire et administrer des médicaments comme des anti-allergiques et des anti-infectieux et dispenser les soins requis pour le traitement de certains problèmes oculaires.

La population de la Mauricie et du Centre-du-Québec peut donc compter sur 48 optométristes qui ont suivi avec succès la formation requise. Ces services oculaires d'urgence sont donc disponibles dans les municipalités de LOUISEVILLE, SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS, Cap-de-la-Madeleine, Drummondville, Grand-Mère, La Tuque, Plessisville, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Shawinigan, Sainte-Thècle, Saint-Nicéphore, Victoriaville et Warwick.

La présidente de l'Ordre des optométristes du Québec, la docteure Lise-Anne Chassé, optométriste, se réjouit de cette acceptation gouvernementale. «Comme l'optométriste de famille connaît bien les yeux de ses patients et qu'il a en main leur dossier, il est plus que jamais un professionnel à consulter pour le traitement des problèmes de santé de l'oeil», laisse-t-elle savoir.

Comment les trouver ?

Comment trouver la liste des optométristes autorisés à donner des soins oculaires ? Tout d'abord, si vous avez un optométriste de famille, communiquez avec lui. Il y a de fortes chances qu'il possède le permis sinon il pourra vous référer à l'optométriste le plus proche qui possède le permis.

Si vous n'avez pas d'optométriste de famille, vous pouvez communiquer avec l'Ordre des optométristes du Québec (1-888-499-0524). La liste est également disponible sur le site Internet de l'Ordre au www.ooq.org

Il est à noter que d'ici le 1er janvier 2004, les soins thérapeutiques optométriques seront offerts sans frais aux patients, le temps que soient complétées les négociations présentement en cours entre l'Association des optométristes du Québec et le ministère de la Santé et des Services sociaux concernant l'inclusion des soins thérapeutiques optométriques dans le panier de services assurés par le régime public.

PROVINCE DE QUÉBEC
CONSEIL RÉGIONAL DE TRANSPORT DE LANAUDIÈRE

AVIS PUBLIC

ADOPTION DU RÈGLEMENT #01A

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, Directeur général / secrétaire-trésorier:

QUE lors de la séance régulière du Conseil régional de transport de Lanaudière, tenue le 19 novembre 2003 le règlement suivant a été adopté:

RÈGLEMENT #01A Règlement modifiant l'article 6 du règlement numéro 01 - Règlement sur le traitement des membres du CRT de Lanaudière

L'objet du règlement est de modifier l'article 6 du règlement afin d'inclure dans la liste des membres ayant droit à l'allocation de dépenses, le vice-président désigné par l'article 5.

Ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Les personnes intéressées à consulter ce règlement peuvent s'adresser au bureau du CRT de Lanaudière, situé au 930, rue St-Louis à Joliette ainsi que dans les MRC de l'Assomption, D'Autray, Joliette, des Moulins, Matawinie et Montcalm.

Donné à Joliette ce vingt et-unième (21e) jour de novembre de l'an deux mille trois.

Jean-Jules Dansereau
Directeur général / secrétaire-trésorier

214965

AVIS PUBLIC

Commission Scolaire des Samares

Liste des commissaires élus à la suite des élections du 16 novembre 2003

210847

Circonscriptions	Commissaires élus
1. Haute-Matawinie	Diane Dubeau-Bélanger
2. Louis-Cyr	Colette Delisle
3. Brandon	Lisette Chagnon
4. Des Sablières	Michel Forget
5. Des Seigneuries	Manon Champigny
6. Chemin-du-Roy	Robert Proulx
7. Notre-Dame-des-Prairies	Roch Lasalle
8. Des Tourbières	Claudette Boisjoly-Pelletier
9. Lavaltrie	Maurice Valiquette
10. Des Rivières	Jean Jetté
11. De la Nouvelle-Acadie	Alain Chayer
12. L'Achigan	France Trudel-Lanoue
13. Wilfrid-Laurier	André Séguin
14. Du Carrefour Nord	Catherine Poirier
15. 125 Nord	Réal Bernier
16. 343 Nord	Diane Bernard-Riberdy
17. Sainte-Julienne	Lorraine Wolfe
18. Rawdon	Louise Picard
19. Kildare	Isabelle Perreault
20. De l'Entente	François Charbonneau
21. Des Fondateurs	Jean-Guy Chartier
22. Centre Hospitalier	Jacques Roy
23. Des Carrières	Lyse Coulombe

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE D'AUTRAY

AVIS PUBLIC

"EST par les présentes donné, par la soussignée secrétaire-trésorière, de la susdite municipalité, QUE:

Le conseil de la MRC de D'Autray a adopté, à sa session ordinaire en date du 26 novembre 2003, la tarification suivante en ce qui concerne les déplacements des usagers du service de transport adapté résidant sur le territoire de la MRC de D'Autray. Cette tarification entrera en vigueur le 1er janvier 2004.

Municipalités couvertes par le Service de transport de la MRC de D'Autray

DOMICILE USAGER

DESTINATIONS / TRANSPORTS POUR TOUTES RAISONS	Mandeville	St-Didace	St-Gabriel-de-Brandon	Ville St-Gabriel	St-Cléophas-de-Brandon	St-Norbert	Ste-Élisabeth	St-Cuthbert	St-Barthélemy	Ste-Geneviève-de-Berthier	Berthierville	La Visitation-de-l'Île-Dupas	St-Ignace-de-Loyola	Lanoraie	Lavaltrie
Mandeville	1.75	1.75	2.00	2.00	3.00	3.50	4.50	4.00	4.00	5.00	5.00	5.50	5.50	6.50	7.00
St-Didace	1.75	1.75	2.00	2.00	3.00	3.50	4.50	3.50	3.00	4.50	4.50	5.00	5.00	6.00	7.00
St-Gabriel-de-Brandon	2.00	2.00	1.75	1.75	2.00	2.50	3.50	3.50	4.00	4.00	4.00	4.50	4.50	5.50	6.50
Ville St-Gabriel	2.00	2.00	1.75	1.75	2.00	2.50	3.50	3.50	4.00	4.00	4.00	4.50	4.50	5.50	6.50
St-Cléophas-de-Brandon	3.00	3.00	2.00	2.00	1.75	2.50	2.50	3.50	4.00	4.00	4.00	4.50	4.50	5.00	5.50
St-Norbert	3.50	3.50	2.50	2.50	2.50	1.75	1.75	2.00	3.00	2.50	2.50	3.00	3.00	4.00	4.50
Ste-Élisabeth	4.50	4.50	3.50	3.50	2.50	1.75	1.75	2.50	3.50	2.50	2.50	2.50	3.00	3.00	3.50
St-Cuthbert	4.00	3.50	3.50	3.50	3.50	2.00	2.50	1.75	2.00	2.00	2.00	2.00	2.50	3.50	4.50
St-Barthélemy	4.00	3.00	4.00	4.00	4.00	3.00	3.50	2.00	1.75	2.50	2.50	2.50	2.50	4.00	4.50
Ste-Geneviève-de-Berthier	5.00	4.50	4.00	4.00	4.00	2.50	2.50	2.00	2.50	1.75	1.75	1.75	1.75	2.00	3.00
Berthierville	5.00	4.50	4.00	4.00	4.00	2.50	2.50	2.00	2.50	1.75	1.75	1.75	1.75	2.00	3.00
La Visitation-de-l'Île-Dupas	5.50	5.00	4.50	4.50	4.50	3.00	2.50	2.00	2.50	1.75	1.75	1.75	1.75	2.50	3.50
St-Ignace-de-Loyola	5.50	5.00	4.50	4.50	4.50	3.00	3.00	2.50	2.50	1.75	1.75	1.75	1.75	2.50	3.50
Lanoraie	6.50	6.50	5.50	5.50	5.00	4.00	3.00	3.50	4.00	2.00	2.00	2.50	3.00	1.75	1.75
Lavaltrie	7.00	7.00	6.50	6.50	5.50	4.50	3.50	4.50	4.50	3.00	3.00	3.50	3.50	1.75	1.75
St-Félix-de-Valois	3.50	3.50	2.50	2.50	1.75	2.00	2.00	3.00	4.00	3.50	3.50	4.00	4.00	4.50	4.50
Joliette	5.50	5.50	4.50	4.50	3.50	3.50	2.50	4.00	5.00	3.50	3.50	4.00	4.00	3.00	3.00
Repentigny***	9.00	9.00	8.00	8.00	7.00	6.00	5.00	6.50	7.00	5.50	5.50	5.50	6.00	4.00	3.00
TRANSPORTS MÉDICAUX : SPÉCIALISTES OU HÔPITAUX SEULEMENT															
Louiseville	4.50	4.00	5.00	5.00	6.00	4.50	5.00	3.50	2.50	3.50	3.50	3.50	4.00	5.00	6.00
Trois-Rivières	11.00	10.50	11.50	11.50	12.50	11.00	11.00	10.00	9.00	10.00	10.00	10.00	10.00	11.50	12.50
Montréal	14.00	14.00	13.50	13.50	12.50	12.00	10.50	11.50	12.00	11.00	11.00	11.50	11.50	9.50	8.50

Pour Louiseville, les résidants de St-Barthélemy peuvent consulter les omnipraticiens en tout temps étant donné leur situation géographique.

***Horaire du lundi au vendredi, arrivée à 8 h et 13 h à Repentigny et retour à Lavatrie à 16 h.

DONNÉ À BERTHIERVILLE, ce 27 novembre 2003

Danielle Joyal, secrétaire-trésorière

72172

Nécrologie

BERGERON PLANTE
Mme Juliette

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 17 novembre 2003, est décédée à l'âge de 72 ans et 5 mois, Mme Juliette Plante Bergeron, épouse de feu Nicolas Bergeron, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts. La famille a accueilli parents et ami(e)s à l'église 60 minutes avant la cérémonie. Les funérailles ont eu lieu le samedi 22 novembre, à 14 h, en l'église de Saint-Alexis-des-Monts. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Diane (Gilles Gélinas) de Saint-Barnabé, Pierre (Stella Duhaime), Denis (Ginette Labrecque), Yvon, tous de Saint-Alexis-des-Monts ; ses petits-enfants : Nancy Gélinas, Stéphane, Sébastien, David et Danny Bergeron ; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Gérald (Rachel Goudreau) de Saint-Alexis-des-Monts, Réginald de Saint-Alexis-des-Monts, Gilberte (feu Arthur Plante) de Val-d'Or, Micheline de Saint-Alexis-des-Monts (son ami Robert Martineau) de Charette ; ses belles-sœurs et beaux-frères : feu Claire (feu Albany Houle), Azélica (feu Sylvio Allard) de Saint-Alexis-des-Monts, feu Mireille (feu Roger Lessard), feu Fernande (Richard Frappier), feu Urbain (Laurenza Bergeron) de Trois-Rivières , Réal (Valeda Thibodeau) de Saint-Alexis-des-Monts, feu Marcel Bergeron ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fabrique de la paroisse de Saint-Alexis-des-Monts étaient appréciés.

Direction des funérailles : Paulin Guimond et Fils inc. de Saint-Alexis-des-Monts.

BRISSETTE CHAMPAGNE
Mme Émilienne
1921-2003

Au C.H.R.D.L., le 25 novembre 2003, à l'âge de 82 ans, à la suite d'une longue maladie, est décédée Mme Émilienne Champagne, épouse de Hormidas Brissette, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69, Beausoleil à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le samedi 29 novembre, à 11h, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Saint-Gabriel. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille : Lise Brissette et son conjoint Jean-Marc Dominique de Mc Masterville ; ses deux petits-enfants : Benoit et son amie Anne-Marie et Karine et son ami Ibrahim ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Frère Jean-Luc Brissette de Sainte-Agathe, Marie-Rose Brissette (Jean Champagne) de Saint-Norbert, Jeanne D'Arc Brissette de Saint-Gabriel, Monique Bellerose (feu Roland Champagne) de Saint-Félix-de-Valois ; neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s. Des dons pour la Société canadienne du cancer étaient appréciés.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

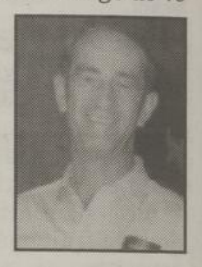
DURAND
M. Léo

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 26 novembre 2003, à l'âge de 85 ans et 6 mois, est décédé M. Léo Durand, époux de Florianne Brûlé, demeurant à Ville Saint-Gabriel. M. Léo Durand a été exposé au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, Saint-Gabriel à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le samedi 29 novembre, à 13h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Lise Goyer), Lise (Serge Granger), Mario (Christine Larivière) ; ses petits-enfants : Jean-François, Éric, Mathieu, Simon, Pierre-Luc, Anne-Marie, Karine et Véronique ; son frère : Alexis Durand (feu Jeanne Beaudoin) ; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient acceptés au salon.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

PAILLÉ
M. Maurice

Au Centre hospitalier Laval de Québec, le 25 novembre 2003, est décédé à l'âge de 79 ans, Monsieur Maurice Paillé, époux de Madame Denise Boisclair, demeurant à Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.



Les funérailles ont eu lieu le samedi 29 novembre 2003, en l'église de Louiseville, à 11h. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils : Denis Paillé ; ses sœurs : Léona (feu Richard Béland), Anita (feu Julien Leblanc), Ella (feu Léo-Paul Grenier), Éliane (Maurice Beaulieu) ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Bernadette Boisclair (feu Benoit Paillé), Lucien Boisclair (Françoise Chainé), Lucienne Boisclair (feu Léon Gravel), Hélène Boisclair (Rosaire Gélinas), Julien Boisclair (Jackie Cushing) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

RINFRET
Mme Françoise

À Montréal, le 19 novembre 2003, est décédée à l'âge de 74 ans, Mme Françoise Rinfret, épouse de feu Jules-Yves Noiseux, demeurant à Montréal, autrefois de Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis et Fils ltée, 92, rue Saint-Laurent, Maskinongé. Heures d'accueil : vendredi, jour des funérailles, à partir de 9h30. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 décembre 2003, à 11 heures, en l'église de Maskinongé. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil sa fille : Lise Boulanger Hachey d'Ontario ; 3 petits-enfants ; ses frères et sœurs : Gilles de Toronto, Jacqueline (Clément Bergeron) de Louiseville, René (Line Ricard) de Louiseville, Édouard (Liliane Livernoche) de Maskinongé, André de Maskinongé, Michel (Nicole Boisvert) de Trois-Rivières, Pierre de Maskinongé, France (Gaétan Bazinet) de Yamachiche ; sa belle-sœur : Lucille Brière (feu Jean Rinfret) de Joliette ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Vos dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.



Renseignements : 819-227-2372
Télécopieur : 819-228-3345
Courriel : maison.st-louis@infoteck.qc.ca

Fleuriste
La Pensée Fleurie...
Arrangement pour toute occasion
750c, Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-1521
70030



Messe 1er anniversaire



Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 6 décembre 2003, à 19 heures, en l'église de Louiseville, à la douce mémoire de

Mme Jeanne d'Arc Laramée Milette
(décédée le 13 décembre 2002)

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration.

Son époux Ferdinand Milette; sa fille Suzanne (Gilles Michaud); son fils Denis (Denise Fafard) et son petit-fils Christian

71461

Sincères remerciements

71464



« ... N'aimons ni de mots ni de langue, mais en actes et en vérité... » 1 Jean 3, 18

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

MME ANNETTE GÉLINAS LACOMBE HÉBERT

(survenu le 24 août 2003, à Shawinigan)

que ce soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Son fils, M. l'abbé Claude Lacombe jr, ainsi que les membres de la famille Alcide Hébert vous prient de considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Messe 6e anniversaire



« 6 ans déjà ont passé depuis le jour où pour toi, les souffrances ont cessé. Tu es maintenant dans la Lumière. Beaucoup de beaux souvenirs sont gravés dans notre mémoire mais ta présence nous manque encore beaucoup. Veille sur nous, « Paul'in ». »

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 6 décembre 2003, en l'église de Saint-Gabriel-de-Brandon, à 17 heures, à la mémoire de

MME PAULINE DUGAS
(décédée le 1er décembre 1997)

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à Madame Paula Dugas et sa famille.

71466

Sincères remerciements



« Au départ d'un être cher, c'est un peu de nous qui s'en va... »

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont manifesté des marques de sympathie lors du décès de

M. MARCEL LESSARD
(survenu le 23 octobre 2003)

que ce soit par fleurs, cartes, offrandes de messes, dons, visite ou assistance aux funérailles.

Son épouse et ses enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

71463

Écouter, comprendre et soutenir...









Depuis 1971, Michel Léveillé conseille et aide les personnes qui vivent un deuil.

• CRÉMATORIUM • COLUMBARIUM
• PRÉ-ARRANGEMENTS
• CHAPELLE • CIMETIÈRE PRIVÉ
• MONUMENTS ET LETTRAGE

CENTRES FUNÉRAIRES
Michel Léveillé inc.
Ville St-Gabriel - Berthierville - St-Alexis-des-Monts
Tél.: (450) 835-4942 Fax: (450) 835-2037

06113

Merci mon Dieu

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» chaque jour durant 9 jours. Faites trois souhaits: le premier concernant vos affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour: vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas.

Merci Mon Dieu.
P.S.: C'est incroyable mais vrai !

71465 J.E.B..

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées.



L'Écho de D'Autray et de Maskinongé

Le Père Noël et ses lutins seront au

TRÉSOR du DOLLAR

Le 7 décembre de midi à 16h,
venez en grand nombre et découvrez une salle complète de jouets et décorations à prix incroyables !



Amenez vos enfants, découvrez ce monde de cadeaux
- Evelyne, photo sur place.

DOLLAR 1$ DOLLAR

En face du musée Gilles-Villeneuve
951, AV. GILLES-VILLENEUVE
BERTHIERVILLE ~ (450) 836-3333

70109

ESSAIM

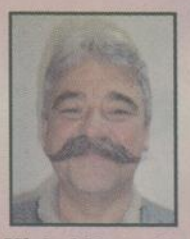
LIVRAISON 227-2288

LIVRAISON GRATUITE

Du lundi au vendredi **jusqu'en soirée**
et le samedi de **12 h à 18 h 00**

• Maskinongé • St-Justin • Ste-Ursule • St-Édouard
• St-Barthélemy • Louiseville • Yamachiche • St-Léon

NOTRE CHARMANTE ÉQUIPE DE LIVREURS SAURA RÉPONDRE À VOS BESOINS !


Michel Vermette


Maurice Pratte


Louise Boudreault

N'oubliez pas la visite du **PÈRE NOËL**
LE SAMEDI 6 DÉCEMBRE DE 11 H À 16 H
PHOTO GRATUITE avec le PÈRE NOËL
• *Cadeaux pour les enfants*
• *TIRAGE de ce magnifique CHIEN EN PELUCHE*



Membre affilié à
ESSAIM
www.essaim.com

Chantale Gaboury
propriétaire

22, rue St-Aimé, Maskinongé • (819) 227-2288

69516

Le vrai Père Noël sera chez emi

Le samedi 6 décembre de 9 h à 13 h



Bienvenue à tous !



Remerciements pour l'année écoulée et meilleurs voeux pour le temps des Fêtes et l'année 2004 !



Nos nouvelles heures d'ouverture
Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h
Le samedi de 8 h à midi

06104

550 RUE NOTRE-DAME
BERTHIERVILLE
1-800-668-4592

emi

450 • 836-3444

Votre Marché du bon goût



La caisse de Noël c'est important !
Cette semaine, un kiosque d'information est à votre disposition.
Profitez-en, questionnez-nous !

C'EST CHEZ METRO Émery DE LOUISEVILLE

ÊTRE FIDÈLE À SA CAISSE DE NOËL...
C'EST PAYANT !





Nouveau ! Découvrez le coin décoration de Noël et le coin idées cadeaux

Surveillez les spéciaux en circulaire.



LE TÉLÉTHON DU NOËL DU PAUVRE
Le vendredi 5 décembre de 17 h à minuit
sur les ondes de CKTM
Pour donner... 228-9438
Soyez généreux !

Nouveau
Offre exclusive d'une durée limitée

Une belle table pour Noël !
Collectionnez chaque semaine



Idéal en cadeaux de Noël
Surveillez votre circulaire Métro !

METRO
PROFESSION : ÉPICIER

Marché Émery et Fils inc.

80, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-2764

OUVERT
Lundi au vend. 7 h à 22 h
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h

ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS LOCAUX

Des économies additionnelles en utilisants les coupons à l'endos de votre coupon de caisse.

70603